

# fegl official amtsblatt

**büwo**  
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

Bogn Sedrun

Entdecke den Spass am Wasser – melde dich jetzt für einen Schwimmkurs im Bogn Sedrun an.



Nr. 41, 11. Oktober 2024  
33. annada/33. Jahrgang  
www.suedostschweiz.ch

organ official da publicaziun dalla surselva  
amtliches publikationsorgan der surselva  
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN **SURSELVA**

**Genial LOKAL**

**FINDE IMMER WAS DU SUCHST.**

geniallokal-initiative.ch

**bracherhaushaltsgeräte**

Tel. 081 933 18 51  
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

**Und plötzlich gehorcht die Hälfte Ihres Körpers nicht mehr.**

**FRAGILE SUISSE** Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma, Hirntumor: Hirnverletzungen können alle treffen.

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige. Helfen auch Sie!  
Spendenkonto: PC 80-10132-0  
IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0

**EINE STARKE ZUSAMMENARBEIT FÜR IHR PERFEKTES ZUHAUSE**

**INTERIORS**  
grischun

**Casutt Cavelti**  
CC Bodenbeläge

**CANDINAS**  
Maler / Gipsler

## CUNTEGN/INHALT

### PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/AMTLCHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –  
Regiun Surselva **3**  
Formaziun/Bildung Surselva –  
Surselva **3**

### VISCHNAUNCAS/GEMEINDEN

Breil/Brigels **12** Obersaxen /  
Disentis/ Mundaun **26**  
Mustér **12** Safiental –  
Falera **14** Sagogn **28**  
Ilanz/Glion **16** Schluain **28**  
Laax **22** Sumvitg **30**  
Lumnezia **24** Trun **30**  
Medel/ Vals **32**  
Lucmagn **26**

Occurrenzas/Veranstaltungen **34**  
Pleivs/Pfarreimteilungen **35**

**ALLES UNTER EINEM DACH**

- GARAGE
- CARROSSERIE
- AUTOSPRITZWERK
- BESCHRIFTUNGEN
- BUS- AUTOVERMIETUNG
- PNEU SERVICE
- PANNEN & ABSCHLEPPDIENST
- NEUWAGEN UND OCCASIONEN

Garage-Carrosserie  
Autospritzwerk

**PINO**  
Tavanasa

081 941 14 48  
info@pino.ch  
www.pino.ch

**WIR LANCIEREN DIE WINTERSAISON**  
11./12. & 14.10.2024  
Ilanz, Disentis und Laax Dorf

**14% Rabatt**  
aufs gesamte Sortiment  
(exkl. Service, Vermietung und Nettoartikel)

**MENZLI SPORT** **INTERSPORT RENT**

**Wenn dein Job nicht mehr rockt...**

**Südostschweizjobs.ch**  
Arbeiten in der Region

**DIE ANDERE ART, IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

**ILANZ IMMO DARMS**

Schulstrasse 46  
7130 ILANZ  
081 925 41 51  
info@immo-darms.ch  
www.immo-darms.ch

## CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 11.10.2024, 20.00 ZUT  
Sa, 12.10.2024, 20.00 DER SPATZ IM KAMIN  
Mi, 16.10.2024, 20.00 CROSSING  
Do, 17.10.2024, 20.00 PINA PALAU UND PAULA MIA  
Fr, 18.10.2024, 20.00 JOKER FOLIE À DEUX

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

Jetzt informieren:  
sos-kinderdorf.ch



## LOTTO a Sumvitg

Dumengia ils 13.10.2024  
allas 14.00  
en sala da scola a Sumvitg  
**Sco adina spetgan fetg  
bials premis sin Vus**  
Cordialmein envida la  
societad da tir Vial Sumvitg  
La sala ei aviarta gia dallas 13.00

Gültig bis Mittwoch, 16. Oktober 2024

A  
K  
T  
I  
O  
N

## Lammvoressen

vom Lugnezer Alpenlamm  
100g nur CHF 2.10

**Blut- & Leberwurst**  
100g nur CHF 1.20

**Schweinsnierstück**  
100g nur CHF 2.55

Wir machen Sie FIT für die Zukunft! Freie Lehrstelle 2025

Tel. 081 925 15 64 | info@stadt.metzg.ch | Like us on: metzg



## HARMONY PARTNERVERMITTLUNG

### Männer, traut Euch!

Wir unterstützen euch bei der Partnersuche. Das  
Erstgespräch ist kostenfrei und unverbindlich.

Astrid Heim 079 907 93 02

[www.harmonypartnervermittlung.ch](http://www.harmonypartnervermittlung.ch)



## vita surselva

ihr krankenversicherer - nossa cassa

DISENTIS  
GASTRO CATRINA

## Oktober- Fest-Markt

von 12.00 bis  
17.00 Uhr  
**PM  
2020**  
Live Musik Band

12. Oktober  
ab 12:00 Piazza Catrina Resort - Disentis

Auf der Piazza Catrina Resort in Disentis wird  
ein Oktoberfest mit köstlichen Spezialitäten  
stattfinden. Ausserdem werden lokale  
Produzenten an Marktständen  
selbstgemachte Köstlichkeiten  
und Souvenirs anbieten.

Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg.

Mehr Info: **081 920 30 20**



## HERBST FEST 12.10.24



ON Schuhe,  
Timberland, Fretz  
Men, Skechers,  
MBT, Joya, UGG  
Xsensible, Durea,  
Hartjes, Gabor,  
Ara, ECCO, La  
Sportiva, Salewa,  
Scarpa, Lowa, Aku,  
Han Wag und viele  
weitere Marken.

Nur noch bis Samstag  
26.10.2024 geöffnet. !!!

Markenschuhe  
mit **40% - 70%**  
Rabatt

OUTLET SCHUH DISCOUNT

DEGIACOMI

SCHUHMODE

— SEIT 1919 —

PLARENGA CENTER  
VIA LA VAL 1 · 7013 DOMAT EMS  
TEL 079 559 90 20  
MONTAG GESCHLOSSEN



# Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen



## Referendum facultativ spiraus

Els Fegls officialas dils 6 e 13 da fenadur 2024 ha la Regiun Surselva publicau tenor artechel 30, alineas 1 e 3 dils statuts dalla Regiun Surselva la decisiun dalla conferenza dils presidents dils 26-6-2024 davart in credit da 4'650'000.00 francs per construir il niev Center da formaziun Surselva alla staziun da Glion e per haver ina sligiazion per l'instrucziun da sport naven digl onn da scola 2027/2028.

Quella decisiun ei vegnida prida cun la resalva dil referendum facultativ.

Encunter quella decisiun ei enteifer il termin fixau (4-10-2024) buca vegniu fatg diever dil referendum, aschia ch'ella ha contonschiu vigur legala.

Regiun Surselva

## Fakultatives Referendum abgelaufen

In den Amtsblättern vom 6. und 13. Juli 2024 hat die Regiun Surselva gemäss Artikel 30, Absätze 1 und 3 der Statuten der Regiun Surselva den Entscheid der Präsidentenkonferenz anlässlich ihrer Sitzung vom 26. Juni 2024 publiziert einen Kredit von CHF 4'650'000.00 zuhanden des Neubaus des Bildungszentrums Surselva

am Bahnhof Ilanz und für die Lösung Sportunterricht ab Schuljahr 2027/2028 zu sprechen.

Dieser Entscheid wurde mit Vorbehalt eines fakultativen Referendums getroffen.

Gegen diesen Entscheid wurde innert der gesetzten Frist (4. Oktober 2024) nicht vom Referendum Gebrauch gemacht, so dass er nun rechtskräftig ist.

Regiun Surselva

## Organisaziun dil transport da Numnasontga

A Laax e Falera vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 02 da november 2024.

A Stussavgia, Tenna, Versomi, Valendau, Castrisch, Riein e Sevgein vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 02 da november 2024.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizja da quellas midadas ed engraziain per la capientscha.

Regiun Surselva

## Organisation der Kehrriichtabfuhr an Allerheiligen

In Laax und Falera wird die Freitagroute vom 01. November 2024 auf Samstag, 02. November 2024, **verschoben**.

In Safien, Tenna, Versam, Valendas, Castrisch, Riein und Sevgein wird die Freitagroute auf Samstag, 02. November 2024, **verschoben**.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

## Reciclacladi Surselva (Plaun Grond)

### Temps d'avertura

Gliendisdis–venderdis 7.00–12.00/13.00–17.30

Sonda 7.30–12.00

Ulteriuras informaziuns davart il reciclacladi Plaun Grond anfleis Vus sut [www.regiun-surselva.ch](http://www.regiun-surselva.ch) ni telefon 081 926 25 40.

Regiun Surselva

## Entsorgung Surselva (Plaun Grond)

### Öffnungszeiten

Montag–Freitag 7.00–12.00/13.00–17.30 Uhr

Samstag 7.30–12.00 Uhr

Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter [www.regiun-surselva.ch](http://www.regiun-surselva.ch) oder Tel. 081 926 25 40.

Regiun Surselva

# SURSELVA

## Surselva Tourismus

### Davosa caschun per guidas publicas atun 2024

Duront il meins d'october datti las suandontas guidas culturalas publicas organisadas da Surselva Turissem:

**15-10-2024 - Trun: Alois Carigiet - pictur artist da Trun** sils fastitgs d'Alois Carigiet tras il vitg da Trun.

**16-10-2024 – Pigniu: excursiun culturala Lag da Pigniu** excursiun cun in'egliada el temps vargau ed in sguard el temps hodiern.

## Numeras impurtontas da telefon

### Survetsch medicinal d'urgenza

October 2024

#### Surselva

Täglich 0844 500 300

12 Dr. med. J. Bürki 0844 500 300

13 Dr. med. B. Cahenzli-Grimm 0844 500 300

#### Flims-Trin

12-15/17 Dr. med. P. Reiser 081 911 13 13

16/18 Kantonsspital Chur (Flims, Trin)

081 256 61 11

**Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion** 081 926 51 11

#### Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25

(24 Stunden am Tag erreichbar)

#### Apotecas/Apotheken

##### Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

##### Flims + Ilanz/Glion:

11-15/17

medic2go Flims 081 531 13 13

16 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

**Sanitätsnotruf 144**

#### Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79

Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

#### Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung

sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

#### Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira

081 947 44 49/079 486 41 92

#### Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

#### Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva

Ilanz/Glion 081 300 35 40

**Spitex Cadi, [www.spitexcadi.ch](http://www.spitexcadi.ch)** 081 936 36 40

**Spitex Foppa** 081 926 50 90

**Spitex Selva** 081 921 55 05

## Wichtige Telefonnummern

### Ärztlicher Notfalldienst

Oktober 2024

#### Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5

Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

#### Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: [brigitte.buechel@alz.ch](mailto:brigitte.buechel@alz.ch)

Ilanz/Glion 079 154 73 62

#### Regionale Sozialdienste

**Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31** 081 257 62 30

**Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25** 081 257 62 31

#### KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, [www.kesb.gr.ch](http://www.kesb.gr.ch) 081 257 62 40

**RAV, Ilanz/Glion** 081 257 62 14

#### Giuventetgna Cadi

**Post da lavur da giuventetgna Cadi**

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg

[www.giuventetgnacadi.ch](http://www.giuventetgnacadi.ch) 078 673 57 38

#### Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

#### anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

**11-10-2024 - Surin: ils fuorns vegls e paun frestg** cun paun savurus ord il fuorn intervegnis la historia davart ils fuorns e pistregns dalla Lumnezia.

**11-10-2024 Glion: Per gassas e streglias, laufend Romanisch lernen**

scuvri la historia dil romontsch che sezuppa era ellas gassas e streglias da Glion.

**12-10-2024 – Rueun: Minas da Gulatsch**

sper stalactits datti era da scuvrierer animalets ellas anteriuras minieras sur Rueun.

**16-10-2024 - Vuorz: il meister-picturist el temps medieval**

la guida ella baselgia a Vuorz muossa las picturas dil Meister da Vuorz

**Sursaisa-Platenga: viseta dallas minieras, mintgama gliendisdis entochen ils 14-10-2024**

Tuttas guidas era pusseivel sin damonda per gruppas. Annunzias necessarias! Dapli informaziuns ed annunzias sut [www.surselva.info](http://www.surselva.info) ni tel. 081 920 11 02

**Letzte Gelegenheit für öffentliche Kulturführungen Herbst 2024**

Im Oktober gibt es folgende öffentliche Kulturführungen, welche von Surselva Tourismus organisiert werden:

**15.10.2024 - Trun: Alois Carigiet - Kunstmaler in Trun** Auf den Spuren von Alois Carigiet durch das Dorf.

**16. Oktober 2024 – Pigniu: Kulturwanderung Lag da Pigniu**

Wanderung mit Blick in die Vergangenheit und einem Augenschein in die Gegenwart.

**11.10.2024 - Surin: Alte Brotbackhäuschen & frisches Holzofenbrot**

Bei herrlichem Duft nach frischem Brot erfahren Sie die Geschichte der Brotbackhäuschen der Lumnezia.

**11.10.2024 – Per gassas e streglias, laufend Romanisch lernen**

Entdecken Sie die Geschichte des Rätoromanischen, welche sich auch in den Gassen des Ilanzer Städtli verbirgt und lernen Sie dazu «laufend» Romanisch.

**12.10.2024 – Rueun: Minas da Gulatsch**

Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten im einstigen Bergbau zu entdecken.

**16.10.2024 - Waltensburg: Meistermaler im Mittelalter**

Die Führung in der Kirche von Waltensburg zeigt die Wandmalereien des Waltensburger Meisters

**Obersaxen-Platenga: Erzbergwerkbesichtigung,** jeweils montags bis 14.10.2024

Alle Führungen auch für Gruppen auf Anfrage möglich. Anmeldungen erforderlich! Weitere Informationen und Anmeldungen unter [www.surselva.info](http://www.surselva.info) oder Tel. 081 920 11 02

### Pro Senectute Ilanz

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 17 d'october 2024** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Musica: Kapelle Schesaplana

Scleariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Senioren und Seniorinnen ist am **Donnerstag, 17. Oktober 2024** um 14.15–18 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

### Fundaziun Retoromana

**Cuors romontsch sursilvan a Curaglia**

La Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) organischa per l'emprega ga – sper il Cuors romontsch sursilvan intensiv a Glion – in «Cuors

d'atun». Quel ha liug ella medelina a Curaglia, dils 19–25 d'october 2024 (sonda tochen venderdis). Il cuors sedrezza ton a persunas senza enconuschientschas preliminaras, sco era a participontas ed a participonts che han absolviu tochen e cun rondund 160 lecziuns da romontsch.

Informaziuns ed annunzia: [frr.ch/annunzia-medelina](http://frr.ch/annunzia-medelina)

### Romanischkurs Sursilvan in Curaglia

Die Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) organisiert erstmals nebst dem Sommerintensivkurs in Ilanz auch einen Herbstsprachkurs Sursilvan. Dieser findet in der medelina in Curaglia vom 19. bis 25. Oktober 2024 statt (Samstag bis Freitag).

Der Kurs richtet sich sowohl an Teilnehmerinnen und Teilnehmer ohne Vorkenntnisse als auch an solche, die bereits bis etwa rund 160 Lektionen absolviert haben. Infos und Anmeldung: [frr.ch/annunzia-medelina](http://frr.ch/annunzia-medelina)

### Gruppa da viagiar Rein anteriur

**Excursiun da finizium, gievigja, ils 17.10.2024**

**Spasegiada da surprisa cun bials inscuters**

Sentupada, las 09:15 uras staziun Glion

Partenza auto da posta las 09:35 uras

Bigliet collectiv naven da Glion

Gentar ei organisaus

Menaders esa Nanetta Bisquolm 078 741 52 53 und Sepp Hendry 079 482 79 89

**Annunzias gliendisdis, ils 14.10.2024 via WhatsApp**

**Ultim termin d'annunzia ei las 20 uras!**

En cass da midadas vegn informau via WhatsApp

### Wandergruppe Vorderrhein

**Abschlusswanderung, Donnerstag, den 17.10.2024**

**Gemütliche Überraschungswanderung**

Treffpunkt 09:15 Uhr Bahnhof Ilanz

Abfahrt mit Postauto ab Ilanz 09:35 Uhr

Kollektiv Billette ab Ilanz

Mittagessen ist organisiert

Wanderleiter esa Nanetta Bisquolm 078 741 52 53 und Sepp Hendry 079 482 79 89

**Anmeldung Montag, den 14.10.2024 Via WhatsApp**

**Anmeldeschluss ist 20 Uhr!**

Änderungen werden per WhatsApp mitgeteilt

### Chor viril Ligia Grischa

**Invit alla radunonza generala**

Il chor viril Ligia Grischa entscheiva igl onn da cant

2024/25 cun la radunonza generala la **dumengia, ils 27 d'october 2024** allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

Il directur Christoph Cajöri ha preparau in zun interessant program che vegn presentaus ils 17 da matg 2025 en la baselgia S. Martin a Cuera ed ils 18 da matg en baselgia dalla claustra a Glion. Al concert cooperescha la Scola da cant Surselva.

Nus havessan grond plascher da beneventar novas factschas en nossas retschas. Tgi che ha plascher dil cant viril ei beinvegnis alla radunonza generala ni all'emprega emprova che ha liug ils 10 da november allas 19.00 ell'aula a Glion. Per ulteriur scleariment saveis s'annunziar tier il president Mathias Pfister, tel. 079 632 17 64. Il plan d'emprovas anfleis sut [www.ligia-grischa.ch](http://www.ligia-grischa.ch). Nus selegrein da novas forzas en nossas retschas.

### Männerchor Ligia Grischa

**Einladung zur Generalversammlung**

Der Männerchor Ligia Grischa beginnt das Gesangsjahr 2024/25 mit der Generalversammlung am **Sonntag, 27. Oktober 2024**, 19 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Unser Direktor Christoph Cajöri hat ein interessantes Programm vorbereitet, welches am Jahreskonzert vom 17. Mai 2025 in der Kirche S. Martin in Chur und am 18. Mai in der Klosterkirche Ilanz präsentiert wird. Das Konzert wird mit Beiträgen der Singschule Surselva bereichert.

Wir würden uns freuen, neue Kräfte in unseren Reihen begrüßen zu dürfen. Wer also Freude am Männerchor-gesang hat, ist an unserer Generalversammlung oder an der 1. Probe vom 10. November um 19.00 Uhr in der Aula Ilanz herzlich willkommen. Für weitere Auskünfte steht der Präsident Mathias Pfister, Tel. 079 632 17 64, gerne zur Verfügung. Der Probenplan kann auf unserer Homepage unter [www.ligia-grischa.ch](http://www.ligia-grischa.ch) eingesehen werden. Wir freuen uns auf neue Kräfte in unseren Reihen.

### Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

**Avis: Niev!**

La meisa rodonda da seniors «da cumpignia» ha liug naven dils 5-11-2204 **da niev ella nova biblioteca, Städtlistrasse 17 a Glion**. La proxima sentupada ha liug ils 5-11-2024 da las 14.00 – 17.00. Nus s'entupein mintgama igl empren ed il tierz mardis dil meins. Ulteriurs detagls suonden! Nus selegrein sin Vus!

*Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia» Rosita Valaulia*

## Garage Riedhauser – Ihr kompetenter Partner in der E-Mobilität!

Suchen Sie einen zuverlässigen Partner für Ihre E-Mobilität? Bei der Garage Riedhauser sind Sie genau richtig! Unser erfahrenes Team steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite, um Ihre Bedürfnisse rund um Elektrofahrzeuge zu erfüllen. Wir bieten umfassenden Service, von Beratung bis Wartung, alles aus einer Hand.

Stefan, Duri, Lucas, Arno, Markus, Jos, Mirco und Manuela freuen sich auf Ihren Besuch!

**GARAGE  
RIEDHAUSER AG  
ZILLIS**



Garage Riedhauser Zillis

081 123 45 67

[www.garageriedhauser.ch](http://www.garageriedhauser.ch)

[info@garageriedhauser.ch](mailto:info@garageriedhauser.ch)



**25 JAHRE KINO SAGOON**  
Samstag, 26. Oktober, in der Turnhalle

14.15 Uhr Konzert  
**SCOLA DA CANT SURSELVA**

15.15 Uhr Kinderfilm  
**ZOOMANIA**



17.30 Uhr Konzert  
Filmklassiker  
**UNIUN DA MUSICA SAGOON**

18.00 bis 20.00 Uhr  
**SPAGHETTATA**



20.15 Uhr  
**WUNSCHFILM**  
Voten ab 19.30 bis 19.45 Uhr  
Parasite oder  
Mein Blind Date mit dem Leben

Eintritt frei – Kollekte




**o ma PA**  
Wenn Generationen sich Zeit schenken.

**Dein Seniorenstand gewinnt mit herzlicher Enkelkinderzeit – werde omapa!**

Melde dich:  
Compagna GR  
Telefon 081 533 23 71  
www.omapa.ch

**Ferienwohnungen oder Festwohnsitz**

**Ilanz**  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
an der Schulstrasse  
mit herrlicher Aussicht  
Richtung Süden CHF 715 000.–  
Tiefgaragen-PP CHF 30 000.–

**Cumpadials**  
**Mehrfamilienhaus mit Gewerberäumen**  
CHF 745 000.–

**Sedrun**  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
als Festwohnsitz CHF 780 000.–  
Parkplatz je CHF 15 000.–

**Ruschein**  
**Einfamilienhaus**  
mit grossem Balkon mit fantastischer Aussicht  
CHF 545 000.–

**Schluein**  
**Luxuriöses Einfamilienhaus**  
mit 6½ Zimmer, 4 Nasszellen und SPA-Bereich  
Wohnfläche 249 m²  
CHF 1 845 000.–


**Obersaxen**  
**«Cresta Siedlung»**  
**Luxuriöse 4½-Zimmer-Wohnung**  
mit 160m² Wohnfläche sowie Wellness-Oase CHF 1 440 000.–

**Sagogn**  
**Einfamilienhaus**  
mit grosser Werkstatt und diversen Garagen-PP  
grosses Grundstück (825 m²)  
CHF 1 645 000.–

**Sagogn**  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
mit 93 m² Wohnfläche  
mit schöner Aussicht  
CHF 710 000.–  
Garagen-PP CHF 30 000.–

**Flims/Dorf**  
**Luxuriöse**  
**4½-Zimmer-Maisonettewohnung**  
neu umgebaut mit 114 m²  
Wohnfläche  
CHF 1 580 000.–  
Garage mit PP CHF 40 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



Schulstrasse 46 info@immo-darms.com  
081 925 41 51 079 610 51 00  
www.immo-darms.com

**SALE**

**AUF BIKE BEKLEIDUNG**

THE HEART OF SPORT

**INTERSPORT**  
PRADAS Brigels

**Wir haben etwas gegen kalte Füsse!**

**Hausschuhe aus echtem Lammfell.**

Diverse Modelle ab Fr. 49.00



Modell Kreta

**Rätische Gerberei AG**  
Engadinstrasse 30, 7001 Chur  
Tel. 081 252 52 42  
info@felle.ch

**ZINSLI** ... für jeden Einsatz gewappnet!



**Husqvarna**

**zinsli-ilanz.ch**

## Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

### Vorankündigung: Neu!

Der Seniorentreff findet neu, ab dem 5.11.2024 in den Räumlichkeiten der neuen Bibliothek, an der Städtlistrasse 17 in Ilanz statt. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 5-11-24 zwischen 14.00 – 17.00 Uhr statt. Wir treffen uns jeweils am 1. und am 3. Dienstag im Monat. Genaue Details folgen! Wir freuen uns auf Euch!  
Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia» Rosita Valaula

## Residenza St. Joseph

**Museumsbesuch vom 28.10.2024 im Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun** – Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken von 16 Künstler\*innen aus dem ehemaligen Gebiet des grauen Bundes. Treffpunkt um 14 Uhr in der Stiva da Sentupada der Residenza St. Joseph. Anmeldung bis 25.10.2024 bei Jolanda Kupka, Tel. 079 137 84 16.

## Giugs da ballapei en Surselva

### CB Trun/Rabius

Sonda, ils 12 d'october 2024

3. ligia

FC Triesenberg 1 – CB Trun/Rabius 1 Grp. 17:00 a Triesenberg

### Meisterschaft / US Schluein Ilanz

Sonntag, 13. Oktober 2024

3. Liga

14.00 FC Walenstadt – US Schluein Ilanz, Exi, Walenstadt

### Meisterschaft / IG Team Surselva

Samstag, 12. Oktober 2024

Junioren B2

15.00 Team Mittelbünden – Team Surselva, St. Martin, Cazis

### US Danis-Tavanasa

Sonda ils 12 d'october

5. ligia

US Rueun : US Danis-Tavanasa II a Rueun

Dumengia ils 13 d'october

4. ligia

US Danis-Tavanasa Grp. : CB Surses a Mutteins

### Uniun sportiva Rueun

Sonda, ils 12 d'october 2024

5. ligia

16.00 US Rueun – US Danis-Tavanasa 2 Grp., Isla, Rueun.

## Krebsliga Graubünden

### Beratungen im Regionalspital Surselva, Ilanz

Das tun wir: Beratung und Begleitung von Krebsbetroffenen und Nahestehenden; Entwicklung von Strategien zur Förderung von Selbstvertrauen und Wohlbefinden; Erarbeiten von Lösungen zur Überwindung von Müdigkeit etc.; Erhaltung/Steigerung der Lebensqualität; Beratung bei Sozialversicherungsfragen; Prüfung arbeitsrechtlicher Fragen und Unterstützung beim beruflichen Wiedereinstieg; Beratung bei finanzielle Problemen und finanzielle Unterstützung; Unterstützung im Kontakt mit Behörden und weiteren Fachstellen.  
Tel. 081 300 50 90, www.krebsliga-gr.ch

## Posts controlla da bulius en Surselva 2024

### Disentis/Mustér: Casa da scola Cons

dils 14 da fenadur entochen ils 13 d'october, allas 16.00–16.45 (dumengia)

### Glion: Hotel Raetia (alla Lounge)

dils 14 da fenadur entochen ils 13 d'october, allas 17.30–18.30 (gievgia + dumengia)

### Laax: Hotel Riva: local sper

#### p'entrada dalla garascha

dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 17.30–18.30 (mardis + sonda)

**Dis da schurmetg:** 1–10 da mintga meins (negina controlla). Ulteriuras controllas tenor convegnientscha al telefon culs controlladers officials dalla Surselva.

Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals  
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat  
Heisch Egmont: 079 213 11 26, Cumbel

## Pro Senectute Grischun

### Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e purschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas pussivladads per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna.

Cussegliaziun e sustegn: Bugen cussegliain nus Vos grautamein en connex cun damondas davart finzas, habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experientscha.

Moviment, temps liber e cuminonza: Tschercheri nossas purschidas variontas per moviment e s'entupeier tier in suentermiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vos colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia.

Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

## Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter.

Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent zur Seite.

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spielnachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

## Elternberatung Graubünden 0–5 Jahre

Fragen stellen – Antworten finden zu Themen Stillen/Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva – für einen guten Start ins Leben – niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbel-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9–11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, www.spitalilanz.ch

# RHYTHM OF THE DANCE



## 25<sup>th</sup>

ANNIVERSARY

THE ORIGINAL IRISH DANCE SHOW FEAT. LIVE MUSICIANS

Landquart GR, Forum

Fr. 24. Jan. 2025

Türöffnung 19.00 Uhr | Showtime: 20.00 Uhr | Infos: [www.NiceTime.ch](http://www.NiceTime.ch)

Vorverkauf:

über Ticketcorner wie Coop City  
Tel. 0900 800 800 (1.19 CHF / Min.)  
[www.Ticketcorner.ch](http://www.Ticketcorner.ch) (für print@home)





Medienpartner:







Er-fahren Sie mit uns die Welt

Fr, 04.10. Kleinwalsertal: die schönste Sackgasse	Fr. 55.–
So, 06.10. Schilthorn – Piz Gloria, ab	Fr. 114.–
Di, 15.10. Monte Lema im Malcantone	Fr. 101.–
Fr, 18.10. Bregenzerwald mit Käsknöpfle	Fr. 80.–

**Shopping- und Marktfahrten**

<b>Mailand</b> Sa, 19.10. / Sa, 09.11. / Sa, 08.12. / Sa, 11.01.25	
<b>Luino</b> Mi, 9.10. / Mi, 30.10. <b>Cannobio</b> So, 20.10.	
<b>Freiburg</b> Sa, 02.11. <b>Allerseelenmarkt</b> Sa, 02.11.	
<b>Zibelemärit</b> Mo, 25.11. <b>Rüebliamt</b> Mi, 06.11.	

**Weihnachtsmärkte**

<b>Augsburg</b> 29.-30.11.	<b>Nürnberg</b> 30.11. – 01.12.
<b>München</b> 02.-03.12.	<b>Stuttgart</b> 04. – 05.12.
<b>Rothenburg</b> 11.-12.12.	<b>Bodensee</b> 14. – 15.12.
<b>Highlight: Regensburg, Augsburg, München</b>	06. – 08.12.

Konstanz: Do, 28.11. & Di, 3.12. & Mo, 9.12.  
 Kambly & Glasi Hergiswil: So, 1.12. **Ulm**: Mi, 27.11. & Sa, 14.12.  
 Europa Park: So, 15.12. & Sa, 4.1. **Colmar**: So, 1.12. & Do, 5.12.  
**Pilatus**: So, 17.11. **Innsbruck**: Sa, 23.11. **Stuttgart**: Fr, 29.11.  
**Ravensburg**: Sa, 30.11. **Einsiedeln**: Mo, 2.12. **Appenzell**: Mi, 4.12.  
**Bremgarten**: Fr, 6.12. **Zofingen**: Fr, 6.12. **München**: Di, 10.12.  
**Lindau**: Fr, 13.12. **Bellinzona**: So, 15.12. **Rapperswil**: So, 15.12.

>> Viele weitere Reisen finden Sie unter [www.rothchur.ch](http://www.rothchur.ch) <<

Rheinstrasse 14, 7203 Trimmis  
 Tel. 081 252 38 88, [info@rothchur.ch](mailto:info@rothchur.ch)



AED / Defibrillatoren,  
 Beratung, Instruktionen,  
 offizieller Verkäufer Zoll-AED

**Schulung = Sicherheit in Notfallsituationen**

Grundkurse BLS / AED: Samstag, 9. November  
 Kindernotfallkurse: laufend ab 6 Personen  
 Spezialkurse: nach Wunschthema



**Kurse und Schulungen**

Notfallsituationen Erwachsene oder Kinder



Ihr Partner für professionellen  
 Sanitätsdienst an Veranstaltungen



Werden Sie Gönner oder Spender!



Tel. 081 284 85 85 – [kurse@realü.ch](mailto:kurse@realü.ch) - [realü.ch](http://realü.ch)



Notfallschulungen selbstverständlich bei der realü

Wellness  
 ERLEBNIS  
 TAMINA THERME  
 BAD RAGAZ

ZURÜCK  
 ZUR RUHE

Zurück  
 zur Therme  
 zu den Eröffnungsdaten

## Procap Grischun

### Regionale Beratungsstelle Surselva

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Beratungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport- und Freizeitangebote. Für Beratungen wenden Sie sich an Telefon-Nr. 081 941 25 32 oder per E-Mail: [surselva@procapgrischun.ch](mailto:surselva@procapgrischun.ch)

### Pro Infirmis Graubünden

#### Dienstleistungsangebot in Ilanz

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsclub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens. Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr erreichbar. Für Beratungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme.

### Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84

### Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

[www.stalusa.ch](http://www.stalusa.ch)

In relict dall'uiara freida e davosa uestonza avon il reduct dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tarza part cumpeggia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

#### Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Monats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt. Anmeldungen: Fredy Caminada, 079 229 62 06

### Museum Regiunal Surselva Glion

[www.museumregiunal.ch](http://www.museumregiunal.ch)

**Uras d'avertura:** Aviert mardis entochen dumengia 14.00–17.00. Gliendisdis serrau!

**Exposiziun speciala «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»:** L'exposiziun speciala s'occupa cun la vischnaunca da Ilanz/Glion ch'exista dapi gl'onn 2014 e sedamonda davart la fuorma dalla convivenza hodierna ella politica ed ella societad. *Curatur hospiton Bruno Meier; scenograf Remo Arpagaus; Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger.*

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.

**Öffnungszeiten:** Geöffnet Dienstag bis Sonntag, jeweils 14–17 Uhr, Montag geschlossen!

**Neue Sonderausstellung «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»:** Die Sonderausstellung setzt sich mit der seit 2014 bestehenden Gesamtgemeinde Ilanz/Glion auseinander und fragt nach der heutigen Form des Zusammenlebens in Politik und Gesellschaft. *Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus; Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger* Barbetrieb immer am letzten Freitagabend im Monat. Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

### Archiv cultural Lumnezia, Uors

[www.archivculturallumnezia.ch](http://www.archivculturallumnezia.ch)

**Uras d'avertura:** Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps durant l'jamna, tel. 077 477 83 61.

### Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

[www.uniun-cristallina.ch](http://www.uniun-cristallina.ch)

#### Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**

**Öffnungszeiten:** Sommer: Juni bis Ende Oktober Winter: zwischen Weihnachten und Ostern Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00–16.00 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

### Uniun cultura Disla

**Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins:** Ensemen cun in guid visiteis Vus il vitg da mistergners da Disla. Vus saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

**Temps d'avertura:** Naven d'enschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadi avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encounter entochen il mardis sera allas 20.00. Gruppas da 5 personas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'enschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor convengientscha. Annunzias prenan encounter: Bruno Tschuor, 076 520 63 11, Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

### Museum Meister da Vuorz – Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e

muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.

Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

#### Uras d'avertura

Ils 26 da zercaldur tochen ils 16 d'october mesjamna dallas 14.00 – 16.00

Mintga 2. dumengia il meins dallas 14.00 – 17.00 ni tenor convengientscha per telefon 079 136 35 32.

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.

Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

#### Öffnungszeiten

26. Juni bis 16. Oktober

Mittwoch, 14.00 – 16.00 Uhr

Jeden 2. Sonntag im Monat, 14.00 – 17.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, 079 136 35 32.

### Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

[www.kloster-disentis.ch](http://www.kloster-disentis.ch)

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expونا animals e cristallas dalla regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr

Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

### Festungsmuseum Sperre Trin

[www.sperretrin.ch](http://www.sperretrin.ch)

#### Geschichte erleben ...

Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2.- und Kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden.

### Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Entochen ils 3 da november 2024

«**Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun**»: L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

**GRISCH – exposiziun d'art cun ovras contemporanas:** Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa. **Miu Tödi:** 200 onns empremasenziun dil Tödi

**Liug da sentupada:** Nossas localitads singularas porchan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort.





#### Entdecken und Geniessen:

Mit den 12 Gutscheinen aus der «FINE DINE» Box kann man die Region kulinarisch entdecken.

# Senkrechtstart in der Bündner Gastronomie

Ein innovatives Gastro-Konzept erobert gerade die Gaumen vieler Feinschmecker. Die 12 teilnehmenden Restaurants der «FINE DINE Box» 2025 überzeugen restlos.

Eine Erfolgsgeschichte, die Ende letztes Jahr begann, wird nun fortgeschrieben. Die Macher der «FINE DINE» Box gehen nach einem geglückten Start mit der ersten Edition in Graubünden nun in die zweite Auflage. Ein weiterer Meilenstein ist aber auch die Expansion des Konzepts in nun insgesamt zwölf Städte. Warum die Idee so gut ankommt? Wir haben bei den Gründern nachgefragt.

«Kein Genuss ist vorübergehend. Der Eindruck, den er hinterlässt, ist bleibend.» Dem Zitat von Johann Wolfgang von Goethe haben sich die Macher der «FINE DINE» Box verschrieben und daraus ihr Credo gemacht. Entstanden ist dann, vor gut zwölf Monaten, ein aussergewöhnliches Produkt für alle Genussliebhaber in Graubünden. Das innovative Konzept kombiniert die Funktionen eines Restaurantführers mit denen einer Gutscheinbox und präsentiert 12 hervorragende Restaurants in Graubünden, die von lokalen Gastronomieexperten kuratiert wurden.

#### Rekord: Die neue Box enthält 12 Restaurant-Gutscheine im Wert von über CHF 750.–

Für diejenigen, die das Produkt noch nicht kennen, hier noch einmal kurz erklärt: Die Box beinhaltet 12 Gutscheine für ausgewählte Top-Restaurants in Graubünden im Gesamtwert von mehr als 750.– Franken. Der Kaufpreis in Höhe von CHF 179.– (nur bis 15.10. statt CHF 199.–) rechnet sich dabei aufgrund der hohen Differenz bereits nach dem dritten Besuch. In der Box befinden sich 12 Porträtkarten, auf denen die Restaurants einzeln vorgestellt werden. Darauf erfährt man einiges zur Philosophie und den Spezialitäten des Hauses. Auf den Rückseiten der haptisch hochwertigen Porträtkarten befinden sich dann die herausnehmbaren Gutscheine im Format einer Visitenkarte. Je nach Restaurant erhält man hierbei einen Wertgutschein zwischen 40.– und 120.– Franken. Mit diesen «Einladungen» begibt man sich auf eine kulinarische Reise durch die Region. Wo man beginnt – sei es im «Da Noi» in Chur

(CHF 40.–), im Restaurant «Alter Torkel» in Jenins (CHF 120.–) oder im gemütlichen «Seehof» (CHF 40.–) auf der Lenzerheide, bleibt einem dabei selbst überlassen. Das Einlösen der Gutscheine folgt einem einfachen Prinzip. «Das Prinzip ist so charmant wie einfach: Man sucht sich eines der 12 Restaurants aus, reserviert einen Tisch und übergibt das Gutscheinkärtchen ganz unkompliziert bei der Ankunft. Ab dann geniesst man den Abend», erklärt Lars Frindt, CEO der FINE DINE Switzerland AG. Trends gab es in der Gastronomie bekanntlich schon viele. Die Art und Weise jedoch, wie man die Gastronomie seiner Region entdeckt, könnte von dem Konzept nachhaltig geprägt werden.

#### ALLE INFOS ZUR BOX:

**Bis zum 15. Oktober** kann man die Box im Vorverkauf für CHF 179.– statt CHF 199.– vorbestellen unter: [www.fine-dine.ch](http://www.fine-dine.ch)

Die 12 Gutscheine sind zwei Jahre gültig und können zu jeder Zeit in den teilnehmenden Restaurants eingelöst werden.



[www.fine-dine.ch](http://www.fine-dine.ch)

**Uras d'avertura:** dils 30-3 – 3-11-2024 mintgama gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum du ein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

*Il team dil museum*

Bis 3. November 2024

«**Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun**»: Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Bund».

**Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken:** Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

**Mein Tödi:** 200 Jahre Erstbesteigung des Tödi

**Ort der Begegnung:** Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassen-treffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

**Öffnungszeiten:** Bis 3. November 2024: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

*Das Museumsteam*

### Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.

**Öffnungszeiten:** Ab 29. Mai finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

### Spazi Spescha

#### Exposiziun – Espaces Imaginaires

Il SPAZI SPESCHA sesarva agl art contemporan cun l'exposiziun ESPACES IMAGINAIRES: installaziuns dil spazi da Matias Spescha (1925–2008) sentaupan cun novas creaziuns dad Esther Mathis (\*1985) che reageschan sin ina spaziusa localitad sclearida dalla glisch dil di.

temps d'avertura: me–du, mintgama 14.00–17.00.

#### Ausstellung – Espaces Imaginaires

Der SPAZI SPESCHA öffnet sich der Gegenwartskunst mit der Ausstellung ESPACES IMAGINAIRES: Rauminstallationen von Matias Spescha (1925–2008) treffen auf neue Werkkreationen von Esther Mathis (\*1985), die auf den lichtdurchfluteten Ausstellungsraum reagieren.

Öffnungszeiten: Mi–So, jeweils 14.00–17.00.

Infos: trun-cultura.ch/ausstellung/ *Uniun Trun Cultura*

### Museum Laax – attenziun tradiziun

Il museum ei aviarts naven dils 25-06-2024 tochen ils 11-10-2024 mintgama mardis e gievgia, 14.00 – 17.00. Exposiziun speciala: «**La Fundaziun Pro Laax: 50 onns engaschament per nossa vischnaunca**». Ils davos 50 ha la Fundaziun Pro Laax promoviu a moda prudenta e persistenta la cultura locala, il lungatg, il maletg dil vitg ed il sport: Il giubileum ei motiv avunda per far fiasta. En plaid, maletg e film mira il Museum Laax anavos sin tschun decennis Pro Laax.

Ulteriuras occurrenzas mira: [www.museumlaax.ch](http://www.museumlaax.ch)

Persuna da contact: Romana Brunold, [info@museumlaax.ch](mailto:info@museumlaax.ch) ni 077 202 34 93

Das Museum ist vom 25.06.2024 bis am 11.10.2024 jeweils am Dienstag und Donnerstag von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet. Sonderausstellung: «**Die Stiftung Pro Laax: 50 Jahre Engagement für unsere Gemeinde**». 50 Jahre kluge und nachhaltige Förderung von lokaler Kultur, Sprache, Dorfbild und Sport: Das Jubiläum der Stiftung Pro Laax ist ein Grund zum Feiern. In Wort, Bild und Film blickt das Museum Laax auf fünf Jahrzehnte Pro Laax zurück.

Kontaktperson: Romana Brunold, [info@museumlaax.ch](mailto:info@museumlaax.ch) oder 077 202 34 93

### Bibliothek Obersaxen Mundaun

[www.bibliothek-obersaxen.ch](http://www.bibliothek-obersaxen.ch)

Wir sind zurück im neuen (alten) Standort

Montags 9.00–10.30 Uhr

Dienstag 15.30–17.00 Uhr

Freitags 18.00–19.30 Uhr offen

Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag: 18–19.30 Uhr

**Ausblick:** Herbstferien vom 5.10.–20.10.2024

Autorenlesung in der Schule: 29.10.2024

Erzählnacht im November

... wiar frauand insch uf a Bsuauch ...

*Euer Bibliotheks-Team*

### Biblioteca popolare Vuorz

**Uras d'avertura/Öffnungszeiten**

Mesjamna/Mittwoch: 14.00–16.00 Uhr

dumengia/Sonntag: mintga 2. dumengia il meins dallas 14.00–17.00 / jeden 2. Sonntag im Monat, 14.00–17.00 Uhr

Informaziuns/Auskünfte 079 136 35 32

### biblioteca lumnezia

[www.biblioteca.lumnezia.ch](http://www.biblioteca.lumnezia.ch)

**Uras d'avertura/Öffnungszeiten:**

gliendisdis/Montag 15.00–18.00

mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00

gievgia/Donnerstag 12.30–14.00\*

venderdis/Freitag 18.00–20.00

sonda/Samstag 09.00–11.00

\*mo mintga emprema gievgia dil meins

\*nur jeden ersten Donnerstag im Monat

per dapli informaziuns visitai nossa pagina d'internet [biblioteca.lumnezia.ch](http://biblioteca.lumnezia.ch)

### Biblioteca popolare Disentis/Mustér e contuorn

[www.biblioteca-disentis.ch](http://www.biblioteca-disentis.ch)

**Temps d'avertura / Öffnungszeiten**

gliendisdis / Montag 17.30–20.00

mardis / Dienstag 13.30–17.00

gievgia / Donnerstag 13.30–17.00

venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00

Vacanzas d'atun: 5.10.2024–20.10.2024

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am

Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet

Herbstferien: 5.10.2024–20.10.2024

Nossa schaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, [www.dibioest.ch](http://www.dibioest.ch), ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

### Biblioteca Trun

[www.biblioteca-trun.ch](http://www.biblioteca-trun.ch)

**Uras d'avertura:**

gliendisdis 15.30–17.00

gievgia 15.30–17.30

venderdis 19.00–20.30

**duront las vacanzas da scola mintgama**

venderdis 18.00–20.30

### Schul- und Gemeindebibliothek Vals

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 16.00–17.30 Uhr

Freitag 16.00–18.00 Uhr

Samstag 9.30–11.00 Uhr

### Biblioteca Casa de Mont Laax

[www.biblioteca-laax.ch](http://www.biblioteca-laax.ch)

**Temps d'avertura / Öffnungszeiten:**

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00

Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00

Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein sin Vossa viseta!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Il team dalla biblioteca*

### Biblioteca Ilanz/Glion

[www.bibliothek-ilanz-glion.ch](http://www.bibliothek-ilanz-glion.ch)

**Schulferien vom 7. - 20. Oktober!**

**Vacanzas da scola naven d'ils 7 – 20 october!**

**Öffnungszeiten**

**Temps d'avertura**

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00

Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30

Dienstag/mardis 16.00–17.30

Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30

Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30

Freitag/venderdis 16.00–17.30

Samstag/sonda 10.00–11.00

**Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 17 - 19 Uhr bedient.**

**Duront las vacanzas da scola ei ina bibliotecara presenta il venderdis dallas 17.00–19.00.**

### Ludoteca Ilanz/Glion

[www.ludotecailanz.ch](http://www.ludotecailanz.ch)

**La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva**

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr

Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

**Sera da giugs per carschi / Spieleabend für Erwachsene**

Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra

Anmeldung/annunzia: in der Ludoteca Ilanz/Glion

oder [info@coworking7130.ch](mailto:info@coworking7130.ch)

Wo/nua: Coworking7130, Städtlistrasse 2a

Wann/cu: Jeden 1. Freitag im Monat, jeweils um 19.15 Uhr



**Und plötzlich  
können Sie  
nicht mehr  
aussprechen,  
was Sie denken.**



**Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma, Hirntumor:  
Hirnverletzungen können alle treffen.**

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige.  
Helfen auch Sie!

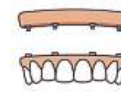
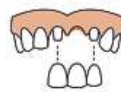
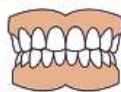
Spendenkonto: PC 80-10132-0

IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0



# ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



**ZAHNTECHNIK** Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN INFORMIEREN GELD SPAREN **081 284 71 61**



Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis  
im Herzen Graubündens

**KamBaTec GmbH**

Industriezone 21, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61

info@kambatec.ch www.kambatec.ch

COMMUNICAZIUN.CH  
DIE MANIFAKTUR

**Die komplette Klaviatur  
der Kommunikation**

**Für alle, die Drucksachen  
und Werbetechnik wollen.**

glennerstrasse 17 · 7130 ilanz

filiale sommerastrasse 32 · 7007 chur

werbetechnik via fussau 8 · 7130 ilanz

081 925 27 00 · info@communicaziun.ch

communicaziun.ch



**Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn**

www.ludotecadisentis.ch

**Uras d'avertura:**gliendisdis 18.30–20.00  
gievgia 16.00–17.30  
venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.  
Muort las vacanzas d'atun resta la ludoteca serrada la gievgia dls 17 d'october 2024.  
Engraziel fetg per Vossa capientscha

**VISCHNAUNCAS/  
GEMEINDEN****BREIL/BRIGELS**

www.breil.ch

**Damondas da baghegiar****Nr. 2024/92****Datum da publicaziun: 11 d'october 2024**

Patruns: Marcus Albin + Lea Simeon  
Via Ruast Sut 9, 7165 Breil/Brigels  
Zona: Zona da habitar mischedada 2  
Object: Paravesta, parcella BR10026, Ruast, Breil

**Protestas:**

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.  
*Suprastonza communal Breil*

**Chor Uvriu Danis-Tavanasa**

Il Chor Uvriu envida cordialmein alla radunonza generala dils **24 d'october 2024** allas 20.00 ell'aula dalla casa da scola a Danis. Era nos commembers d'honor ein cordialmein envidai. Has tschaffen da cantar? Nus beneventein bugen novas commembras e commembers a nossa radunonza. Dai in'egliada sin nossa pagina www.choruvriu.ch e s'annunzia tier mei!  
*la suprastonza*

**Biblioteca populara Vuorz**

**Gievgia, ils 17 d'october 2024**, 19.00: Discuors cun Ursula Bapst da Vuorz el rom dall'exposiziun speciala «colur» egl Arcun da tradiziun Vuorz. Co figuresch'ella ses sentiments cun colur en sia ovra d'art? 19.00, Biblioteca populara Vuorz, Cadruvi 5, Vuorz.

**Volksbibliothek Waltensburg**

**Donnerstag, 17. Oktober 2024**, 19 Uhr: Gespräch mit Ursula Bapst aus Waltensburg/Vuorz im Rahmen der Sonderausstellung «Farbe» im Arcun da tradiziun Vuorz/Heimatmuseum Waltensburg. Wie stellt sie in ihren Werken Gefühle durch Farbe dar? 19 Uhr Volksbibliothek Waltensburg, Cadruvi 5, Waltensburg/Vuorz.

**Uniu da troccas Ochli**

**Il club da troccas Ochli Danis-Tavanasa envida cordialmein alla radunonza generala venderdis, ils 18**

**d'october 2024** allas 20.00 el bistro-café Tancadi a Mutteins-Tavanasa.

Ei legrass nus zun fetg d'astgar beneventar novas commembras e nos commembers a nossa radunonza generala. Secapescha ein era persunas che habiteschan buca ella vischnaunca da Breil beinvegnidas. Per damondas stat la presidenta bugen a disposiziun (079 462 82 92).

**Rinderausstellung Brigels**

**12.10.2024**, Parkplatz Bergbahnen Brigels, ab 10 Uhr  
– Rangierung der Abteilungen  
– Wahl Alpkönigin  
– Schöneuterwahl Rinder  
– Misswahl «Miss Tumpiv 2024»  
– Tombola mit Kalb  
Wir freuen uns auf zahlreiches erscheinen  
*Uniu d'exposiziun da biestga*

**Uniu da cant Vuorz**

**Radunonza generala, mesjamna ils 16 d'october 2024** allas 20.15 en sala da scola Vuorz.

**Tractandas:**

1. Beinvegni ed appel
2. Recepziun da novs commembers  
– Extradada da commembers
3. Protocol
4. Rapport annual dil president  
– Rapport dalla dirigenta
5. Rendaquen e rapport dils revisurs
6. Program da lavur
7. Fixar las taxas annualas
8. Varia

Nus sperein sin stedia participaziun e selegrein era sin novas commembras e novs commembers en nossas retschas. Tut tgi che ha plascher da cantar ensem e star da cumpignia ei beinvegnis.  
*La suprastonza*

**Rinderausstellung Brigels****12.10.2024, 10 Uhr**

Siehe unter Brigels!

**DISENTIS/MUSTÉR**

www.disentis.ch

**Lubientschas da baghegiar**

L'istanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar.

**Nr. 2024-1032.000**

Pendicularas Disentis/Mustér AG, Via Aclotta 2, 7180 Disentis/Mustér, spustar il baghetg d'ustria dil Cuolm da Vi a Gendusas, parcellas 2539/2536, Gendusas, 7180 Disentis/Mustér.

**Nr. 2024-1063.000**

Irene e Hans Huonder-Schönenberger, Via Faltscharidas 1, 7180 Disentis/Mustér, construcziun d'ina casa nova d'ina famiglia, parcella 1733, Via Faltscharidas 1, 7180 Disentis/Mustér.

**Nr. 2024-1070.000**

Corporaziun d'aua Spina da Vin, Caum postal 32, 7180 Disentis/Mustér; realisaziun dalla lingia da circulaziun a Craiers, parcellas 1815/1818/1819/1820/1821/1831/1832/3020, Craiers Disla, 7180 Disentis/Mustér.

**Nr. 2024-1074.000**

Roman e Riccarda Bass-Caduff, Via Scaletta 4, 7180 Disentis/Mustér; remplazzament dil scaldament entras ina nova pompa da calira cun sondas geotermicas, parcella 1021, Via Scaletta 4, 7180 Disentis/Mustér.

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér***Uffeci funsil Cadi**

**Introducziun register funsil federal Disentis/Muster**  
**Exposiziun publica dil register funsil purificau**

Il register funsil purificau pertuconnd il territori restont dalla vischnaunca da Disentis/Muster (parts dallas sorts da mesiraziun nrs. 3, 7, 10, 12, plans pil register funsil nrs. 38-41, 44-47 e pi ans da survesta 1: 10'000), per il qual il register funsil federal exista aunc buca, vegn exponius publicamein sin fundament digl art. 18 dall'Ordinaziun dil register funsil el cantun Grischun (KGBV; BR. 217.100) naven dils **07 d'october 2024 entochen ils 07 da december 2024** tier igl Uffeci funsil Cadi. L'investa succeda sin preannunzia telefonica (081 920 33 44).

Protestas encunter il register funsil purificau ein d'inoltrar en scret e motivau enteifer il temps d'exposiziun tier igl Uffeci funsil Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Muster.

7180 Disentis/Muster, 04 d'october 2024

*Uffeci funsil Cadi, lgl administratur, Martin Monn***Grundbuchamt Cadi****Grundbuchanlage Disentis/Muster**

**Öffentliche Auflage des bereinigten Grundbuches**  
Das bereinigte Grundbuch über das Restgebiet der Gemeinde Disentis/Muster (Teile der Vermessungslose Nrn. 3, 7, 10, 12, Pläne für das Grundbuch Nrn. 38-41, 44-47 sowie Übersichtspläne 1: 10'000), für welches das eidgenössische Grundbuch noch nicht besteht, wird im Sinne von Art. 18 der Verordnung betreffend das Grundbuch im Kanton Graubünden (KGBV; BR 217.100) vom **07. Oktober 2024 bis 07. Dezember 2024** beim Grundbuchamt Cadi öffentlich aufgelegt. Einsichtnahmen können telefonisch vereinbart werden (Tel. 081 920 33 44).

Einsprachen gegen das bereinigte Grundbuch sind schriftlich und begründet innert der Auflagefrist beim Grundbuchamt Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Muster, einzureichen.

Disentis/Muster, 04. Oktober 2024

*Grundbuchamt Cadi**Der Grundbuchverwalter, Martin Monn***Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun - Sedrun**

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

**Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:****Betroffene Strecke / Orte:** Trun-Sedrun**Dauer:** 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 6.00 Uhr24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 6.00 Uhr  
Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren





## SCOLA LUMNEZIA

Sin l'entschatta digl onn da scola 2025/26 encurin nus:

### persuna d'instrucziun primara

cun in pensum da lavur da 80–100%



Informaziuns detagliadas:  
[www.scolalumnezia.ch](http://www.scolalumnezia.ch)

Ulteriur sclariment: François Furer, menader da scola  
079 570 71 44 / [direcziun@scolalumnezia.ch](mailto:direcziun@scolalumnezia.ch)

## COMMUNICAZIUN.CH DIE MANUFATUR

Per 1. August 2025 bieten wir an unserem Standort in Chur eine Lehrstelle an als

# Mediamatiker\* in EFZ

Haben wir dein Interesse geweckt?  
Weitere Informationen findest du im Stelleninserat.

Stelleninserat



glennerstrasse 17 · 7130 ilanz  
 filiale sommerastrasse 32  
 postfach 491 · 7007 chur  
 werbetchnik via fussau 8 · 7130 ilanz  
 081 925 27 00 · [info@communicaziun.ch](mailto:info@communicaziun.ch)  
[communicaziun.ch](http://communicaziun.ch)

## Wilhelm IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN  
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immowilhelm GmbH · Via Nova 72 · 7017 Flims Dorf  
+41 (0)81 911 50 00  
[info@immowilhelm.ch](mailto:info@immowilhelm.ch) · [www.immowilhelm.ch](http://www.immowilhelm.ch)

## Jump in deine Zukunft



**Wir bilden Dich aus - Deine Ausbildung, Dein Erfolgsweg! Wir haben noch offene Lehrstelle in Chur, Davos und Bonaduz für 2025 zu vergeben.**

Während der abwechslungsreichen Ausbildung erwirbst du fundierte Kenntnisse in verschiedenen Aufgabengebieten. Wir bieten dir ein Ausbildungsprogramm mit individueller Betreuung in einem tollen Schuhmode Geschäft mit moderner Infrastruktur und einem coolen Team.

### Benefits

- Top Ausbildung
- 6 Wochen Ferien
- Überdurchschnittlicher Ausbildungslohn
- Zusätzliche Leistungslohnzulage
- 1 freier Samstag im Monat
- Kein Abenderkauf
- Kein Sonntagsverkauf
- Eigener Business Laptop
- Grosszügige Einkaufsvergünstigungen
- 4 Paar Schuhe gratis pro Lehrjahr

DEGIACOMI  
SCHUHMODE  
— SEIT 1919 —

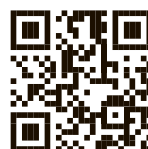
z.Hd. Herrn Peter Degiacomi  
Versamerstr. 32, CH 7402 Bonaduz  
Telefon +41 81 630 20 70  
[info@degiacom.ch](mailto:info@degiacom.ch) | [www.degiacom.ch](http://www.degiacom.ch)



plazzas.gr.ch  
**GRISCHUN**

# ENSEMEN

*per il Grischun*



### Kunst- & Antikhandel Spindler kauft:

Möbel • Gemälde • Zinn • Silberbestecke  
Porzellan • Teppiche • Wand-Tischuhren  
Schmuck • Münzen und Armbanduhren.  
Kaufe auch ganze Sammlungen.

Tel 079 226 95 84

Termin nach telefonischer Vereinbarung.  
[josef.spindler@gmx.de](mailto:josef.spindler@gmx.de)  
Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg

### Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal,  
sehr guter Preis,  
Barzahlung,  
Mo bis So.

Tel.

078 830 66 55

### wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:  
[www.143.ch/ostschweiz](http://www.143.ch/ostschweiz)



Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umlegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis. *Ihre connecta ag*

### Sera da troccas a Mustér

Nus lein puspei envidar ad ina sera da troccas per in e scadin. L'emprema sera ha liug, **mardis ils 15 d'october 2024** naven dallas 19:00 ell'ustria Casa Cruna. Era novizs che vulan emprender da dar troccas ein cordialmei beinvegni. Cordialmei envidan *Ils organisaturs*

### Preavis SENIORA-CA e Cussegl pastoral

**Gievgia, ils 24 d'october 2024** excursiun/pelegrinadi cun devoziun a Clavadi e silsuenten pushegn en Miraval. Il cussegl pastoral dalla Pleiv s. Gions organischescha quell'excursiun resp. pelegrinadi ensem cun SENIORA-CA. Invitaziun cun details suonda el proxim FUS. p.s. pil «Digital-Café» tonscha ei era aunc!

### Rinderausstellung Brigels

**12.10.2024, 10 Uhr**

Siehe unter Brigels!



FALERA

[www.falera.net](http://www.falera.net)

### Sanaziun Via Principala / Via Bigliac

Per serrar giu la sanaziun vid la Via Principala / Via Bigliac sto aunc la cuvrada fina vegnir fatga. Quellas lavurs ein planisadas sco suondont:

**Venderdis, ils 11 d'october 2024**

**Via Principala (Fandrels – Casa Seeli)**

**Gievgia, ils 17 d'october 2024**

**Via Bigliac (l'entira Via Bigliac)**

Las lavurs san denton vegnir fatgas mo sche l'aura ei buna. Duess quei buca esser il cass duront ils dis indicati, sche vegnan las lavurs spustadas entochen che l'aura lai puspei tier las lavurs.

Duront las lavurs vid la cuvrada fina sto la Via Principala naven dil parcadi «Fandrels» vegnir serrada per tut il traffic. Era vegn la Via Bigliac buca ad esser carrabla duront il di dallas lavurs. Medemamein sto vegnir quintau cun impediments da traffic sco era emissius da canera. Possessurs che han duront il temps da che la cuvrada fina vegn fatga negin access tier lur parcella, san parcar lur autos gratuitamein sil parcadi a Fandrels. **Nus supplichein perquei da parcar enturn ad ura Vies auto, per che Vos sappies carrar naven duront ils dis che la via ei serrada.**

Ulteriuras informaziuns anfleis sin nossa pagina d'internet [www.falera.net](http://www.falera.net)

Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha. *La suprastanza communal*

### Sanierung Hauptstrasse Via Principala / Via Bigliac

Um die Sanierungsarbeiten abzuschliessen, muss noch der Deckbelag eingebaut werden. Diese Arbeiten sind wie folgt vorgesehen:

**Freitag, 11. Oktober 2024**

**Via Principala (Fandrels – Casa Seeli)**

**Donnerstag, 17. Oktober 2024**

**Via Bigliac (gesamte Strasse Via Bigliac)**

Die Arbeiten am Deckbelag können jedoch nur bei gu-

ter Witterung ausgeführt werden. Sollte die Witterung während den oben erwähnten Tagen die Arbeiten nicht zulassen, müssen die Arbeiten am Deckbelag verschoben und bei der nächsten guten Witterung ausgeführt werden.

Während des Einbaus des Deckbelages muss die Hauptstrasse ab Parkplatz «Fandrels» für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Gleiches gilt für die Arbeiten an der Via Bigliac. Verkehrsbehinderungen und Unannehmlichkeiten werden leider nicht zu verhindern sein. Eigentümer, die während des Einbaus des Deckbelages keine Zufahrt zu ihrem Grundstück haben, können die Fahrzeuge gratis auf dem Parkplatz «Fandrels» abstellen. **Wir bitten Sie deshalb Ihre Fahrzeuge frühzeitig umzuparkieren, damit Sie an den Sperrtagen auch wegfahren können.**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.falera.net](http://www.falera.net)

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. *Der Gemeindevorstand*

### Obligaziun da far survetsch da pumpiers 2025

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Falera ein per regla umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulletamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia.

**Tenor las disposiziuns executivas tier la lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Falera entscheiva l'obligaziun da dar pumpiers egl onn, el qual il 20avel onn da naschientscha vegn cumplenius. L'obligaziun da far pumpiers finescha alla fin digl onn (31-12), el qual il 42avel onn da naschientscha vegn cumplenius.**

La taxa da basa per la taxa da cumpensaziun munta per obligai da far pumpiers cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) fr. 280.—/onn. Tier domicil jamnil cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) munta la taxa da basa per la taxa da cumpensaziun fr. 100.—/onn.

Persunas ch'ein obligadas da far pumpiers e che lessan prestar survetsch san s'annunziar **entochen ils 22 da november 2024** cul formular corrispudent. Il formular ei publicaus sin la pagina d'internet <https://www.laax-gr.ch>.

Persunas che prestan gia survetsch e lessan pagar niev la taxa da cumpensaziun enstagl da prestar survetsch activ duein s'annunziar a scret **entochen ils 22 da november 2024** tiel cumandant da pumpiers.

Per ulteriuras informaziuns stat il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 ni E-Mail: [feuerwehr@laax-gr.ch](mailto:feuerwehr@laax-gr.ch)) bugen a disposiziun.

*Il cumandant da pumpiers*

### Feuerwehrdienstpflicht 2025

Gemäss Feuerwegesetz der Gemeinde Falera sind in der Regel Männer und Frauen mit Wohnsitz in der Gemeinde Falera feuerwehrrpflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehrrpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehrrpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

**Gemäss Ausführungsbestimmungen zum Feuerwegesetz der Gemeinde Falera beginnt die Feuerwehrrpflicht in dem Jahr, in dem das 20. Altersjahr erfüllt wird. Die Feuerwehrrpflicht endet am Jahresende (31.12.), in dem das 42. Altersjahr erfüllt wird.** Die Grundtaxe des Feuerwehrrpflichtersatzes beträgt für Feuerwehrrpflichtige mit Volldomizil (Stichtag jeweils

31.12.) Fr. 280.—/Jahr. Für Wochenaufenthalter mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) beträgt die Grundtaxe des Feuerwehrrpflichtersatzes Fr. 100.—/Jahr. Feuerwehrrpflichtige Personen, die neu Feuerwehrrdienst leisten möchten, können sich **bis 22. November 2024** mit dem entsprechenden Formular anmelden. Das Anmeldeformular ist auf der Homepage <https://www.laax-gr.ch> publiziert.

Personen, die nicht mehr aktiven Feuerwehrrdienst leisten und anstatt die Ersatzabgabe bezahlen möchten, können sich schriftlich **bis 22. November 2024** beim Feuerwehrrkommandanten melden.

Für weitere Auskünfte steht der Feuerwehrrkommandant, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 oder E-Mail: [feuerwehr@laax-gr.ch](mailto:feuerwehr@laax-gr.ch)) gerne zur Verfügung.

*Der Feuerwehrrkommandant*

### la fermata Falera

#### Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevedita: [www.lafermata.ch](http://www.lafermata.ch)

#### 2024

*December/Dezember*

15. Singvögel – Kinderlieder mit Pfiff

27. Vernissascha exposiziun d'art / Vernissage Kunstausstellung

29. Concert festiv / Orchesterkonzert

#### 2025

*Schaner/Januar*

03. Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück»

*Feverr/Februar*

01. Michael Elsener «Alles wird gut»

09. Coop Kindermusical «Die kleine Hexe»

14. Bänz Friedli räumt auf

*Mars/März*

01. Pasta del Amore «Ying & Forever Young»

### Chor viril – baselgia Falera

**Invit alla radunonza generala mesjamna, ils 23 d'october 2024** allas 20.15 ella Fermata.

#### Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dad in dumbravuschs
3. Appel e mutaziuns
4. Protocol dalla radunonza generala dils 25 d'october 2023
5. Rapport annual dil president
6. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbazium
7. Elecziuns
8. Rapport dalla dirigenta e plan da lavur
9. Fixar la contribuziun annuala
10. Honoraziuns
11. Varia


Cordialmei envidein nus tuts commembers a nossa radunonza generala. Ei legrass nus zun fetg da saver beneventar era novas fatschas en nies miez. Fagei aschi bien eprende cun vus la mappa. Nus sperein sin stedia participaziun. *La suprastanza*

### Uniun da dunnas Falera

#### Finiastras d'advent

Mintga sera egl advent, duei zanua glischar ina biala finiastra d'advent ed envidar a far ina spassegiada atras nies vitg. Tgi ha gust da separticipar e decorar ina finiastra, in esch ni in auter plaz in di denter igl 1. ed ils 24. da december? Annunziar pren bugen Steffi Steiner 079 843 11 17 ni [info@dunnas-falera.ch](mailto:info@dunnas-falera.ch) encunter.





## ZUSTELLER/IN IN TRUN

Die Kernkompetenz der Samedia Distribution AG liegt in der Frühzustellung von Zeitungen und Zeitschriften. Das Unternehmen ist in Familienbesitz.

### WAS DICH ERWARTET

- Zustellung von Zeitungen und Werbepostsachen
- Arbeiten an Werk-/und Sonntagen
- Einsätze zwischen 04.00 und 06.30 Uhr (werktags) und 05.00 und 07.30 Uhr (sonntags)

### WAS DU MITBRINGST

- Motivierter Frühaufsteher
- Exakte Arbeitsweise
- Naturliebhaber und wetterfest
- Selbstständigkeit
- Fahrausweis B oder A1

### WAS WIR BIETEN

- Motiviertes Team
- Frische Luft
- Abwechslungsreiches und interessantes Beschäftigungsfeld
- Diverse Benefits

Fragen oder Unklarheiten?  
Weitere Auskünfte erteilen dir gerne die Gebietsleiter der Distribution,  
Telefon +41 81 255 51 91.

Bei Interesse melde dich unter:  
distribution@samedia.ch  
www.samedia-distribution.ch

**CHF 100.-  
EINTRITTS-  
PRÄMIE**

**samedia  
DISTRIBUTION AG**


## VISCHNAUNCA ILANZGLION GEMEINDE

### PLAZZAS LIBRAS: OFFENE STELLEN:

**PLAZZA D'EMPRENDISSADI SCO  
SPECIALIST/-A PIL MANTENIMENT DIL  
MENASCHI AFQ (SURVETSCH TECNIC)  
LEHRSTELLE ALS FACHFRAU/FACHMANN  
BETRIEBSUNTERHALT EFZ (WERKDIENTST)**

**PLAZZA D'EMPRENDISSADI SCO  
COMMERCIAANT/-A AFQ  
LEHRSTELLE ALS KAUFFRAU/  
KAUFMANN EFZ**



**DAPLI INFORMAZIUNS:  
WEITERE INFORMATIONEN:**  
www.ilanz-glion.ch

La Curatella professionala Surselva meina mesiras tenor il dretg dalla protecziun dad affons e carschi.  
Nus encurin naven **digl 1. da schaner 2025 ni tenor convegnientscha in/a**

## referendari/a (40% – 60%)


Liug da lavur: Glion  
Dapli informaziuns anfleis Vus sut [www.regiun-surselva.ch/plazzas](http://www.regiun-surselva.ch/plazzas)

La Curatella professionala Surselva meina mesiras tenor il dretg dalla protecziun dad affons e carschi.  
Nus encurin naven **digl 1. da schaner 2025 ni tenor convegnientscha in/a**

## procuratur/a (30% – 50%)

Liug da lavur: Glion  
Dapli informaziuns anfleis Vus sut [www.regiun-surselva.ch/plazzas](http://www.regiun-surselva.ch/plazzas)



seit  
1969



## Montalta AG

### Raumakustik

Wir schaffen hörbar optimierte  
Lebens- und Arbeitsräume

*für ein gesundes Wohlbefinden*

[www.montaltaag.ch](http://www.montaltaag.ch)



## Drucksachen aller Art.

Flyer, Broschüren, Visitenkarten  
oder Ähnliches? Layout,  
Druck und Versand –  
alles aus einer Hand.



T 081 252 38 85  
info@churatwork.ch  
churatwork.ch

**chur@work**  
Der Mensch im Zentrum

**Adventsfenster**

Jeden Abend im Advent soll irgendwo ein schön gestaltetes Adventsfenster leuchten und zu einem Spaziergang durch unser Dorf einladen. Wer hat Lust mitzumachen und ein Fenster, eine Türe oder ein Garagentor an einem Tag zwischen dem 1. und 24. Dezember zu dekorieren? Anmeldung bei Steffi Steiner 079 843 11 17 oder info@dunnas-falera.ch. *La suprastonza*



**Telefon 081 920 15 15** [www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch)

**Damondas da baghegiar****Exposiziun publica dils plans**

11 da october 2024 entochen ils 31 da october 2024

**Liug d'exposiziun**

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

**Recuors**

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 31 da october 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

**Patruna da construcziun**

Othmar Gustav Bernet, Giudem Vitg 9, 7128 Riein

**Object**

remplassament dil scaldament electric cun pompa da calira, Giudem Vitg 9, 7128 Riein, parcella nr. 8054

**Zona**

zona dil vitg

**Lubientschas supplementaras****che ston vegnir coordinadas**

damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

**Patruna da construcziun**

RhB Immobilien AG, Bahnhofstrasse 25, 7001 Cuera

**Object**

perfuraziun dalla fontauna, utilisaziun dall' aua sutterranea per pompa da calira, Bahnhofstrasse, 7130 Glion-parcella nr. 15395

**Zona**

zona centrala staziun, ulteriur territori communal, zona per baghetgs e stabiliments publics

**Lubientschas supplementaras****che ston vegnir coordinadas**

– damonda per ina lubientscha per furadas ed intervenziuns en territoris specialmein periclitai suttamess alla protecziun dad auas Au

**Baugesuche****Öffentliche Planaufgabe**

11. Oktober 2024 bis 31. Oktober 2024

**Auflageort**

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

**Einsprachen**

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 31. Oktober 2024 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

**Bauherrschaften**

Othmar Gustav Bernet, Giudem Vitg 9, 7128 Riein

**Bauprojekt**

Ersatz Elektroheizung durch Wärmepumpe,

Giudem Vitg 9, 7128 Riein

Parzelle Nr. 8054

**Zone**

Dorfzone

**Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen**

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaften**

RhB Immobilien AG, Bahnhofstrasse 25, 7001 Chur

**Bauprojekt**

Brunnenbohrung, Grundwassernutzung für Wärmepumpe,

Bahnhofstrasse, 7130 Ilanz

Parzelle Nr. 15395

**Zone**

Kernzone Bahnhof, Zone übriges Gemeindegebiet, Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

**Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen**

– Gesuch für eine Bewilligung für Bohrungen und Eingriffe in besonders gefährdeten Gewässerschutzbereichen Au

**80avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion**

**Mesjamna, ils 23 d'october 2024**, allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

**Tractandas:**

1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 11 da settember 2024
3. Commembra/-er cussegl da scola, elecziun substitutiva
4. Nominaziun cumissiu predeliberonta revisiun dalla planisaziun locala
5. Cumpra areal Maissen a Glion, deliberaziun per mauns dalla votaziun all'urna
6. Cumpra providiment d'aua ed ovra electrica cun aua da beiber dalla claustra dallas dominicanas da Glion, decisiun
7. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communal
8. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu en-vesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion [www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch) > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2024. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communal Ilanz/Glion.

*Parlament Ilanz/Glion  
Daniel Candinas, president*

**80. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion**

**Mittwoch, den 23. Oktober 2024**, um 19.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

**Traktanden:**

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 11. September 2024
3. Schulratsmitglied, Ersatzwahl
4. Einsetzung vorberatende Kommission Ortsplanungsrevision
5. Erwerb Areal Maissen in Ilanz, Vorberatung zuhanden Urnenabstimmung
6. Kauf Wasserversorgung und Trinkwasserkraftwerk des Klosters der Ilanzer Dominikanerinnen, Beschlussfassung
7. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
8. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion

on [www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch) > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2024 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden. *Parlament Ilanz/Glion  
Daniel Candinas, Präsident*

**Fiera a Glion**

**Mesjamna, ils 16 d'october 2024**, ei fiera a Glion. La via Centrala naven dalla cruschada Hotel Rätia, la via dil Glogn entochen avon la Moda Decurtins sco era l'entira Piazza Cumin ein serradas per tut il traffic naven dallas 06.00 entochen las 19.00 (era per habitontas e habitons en quei perimeter).

Per tut ils autos privats stattan ils parcadis publics a disposiziun gratuit quei gi. Plirs parcadis gratuits sesanflan dalla vart seniastra dil Rein sco era egl areal Fontanivas en vischinonza dil bogn aviert.

Nus engraziein per Vossa capientscha e selegrein sin in seveser alla fiera nua ch'ina vasta purschida cun varga 40 stans spetga Vus. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

**Warenmarkt in Ilanz**

Am **Mittwoch, dem 16. Oktober 2024**, findet der Warenmarkt in Ilanz statt. Die Via Centrala ab Kreuzung Rätia und die Glennerstrasse bis Moda Decurtins, sowie der gesamte Landsgemeindeplatz bis oberhalb des Stadtbrunnens sind von 06.00 bis 19.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt (auch für Anwohnerinnen und Anwohner).

Die öffentlichen Parkplätze sind an diesem Tag kostenlos nutzbar. Linksseitig des Rheins und beim Schwimmbad im Areal Fontanivas stehen Ihnen weitere Parkplätze kostenlos zur Verfügung.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch am Ilanzer Warenmarkt. Über 40 Marktstände bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Angebot.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

**10avel Transruinaulta – restricziuns da traffic a Glion**

**Sonda avonmiezgi, ils 19 d'october 2024**, ha liug a Glion la partenza dalla 10avla ediziun dil «Transruinaulta». Pervia dalla partenza avon la casa cumin a Glion vegn ei denter ca. las 6.00 e las 12.30 a dar restricziuns da traffic per liung dalla Via dil Glogn e sin la Piazza Cumin/Via Centrala.

In sviament vegn signalisau. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

**10. Transruinaulta – Verkehrsbeschränkungen in Ilanz**

**Samstagvormittag, am 19. Oktober 2024**, findet in Ilanz der Start des zehnten «Transruinaulta» statt. Infolge des Starts vor dem Rathaus in Ilanz ist von ca. 6.00 bis 12.30 Uhr entlang der Glennerstrasse und auf dem Landsgemeindeplatz/Via Centrala mit Verkehrsbeschränkungen zu rechnen. Eine Umleitung wird signalisiert. *Gemeinde Ilanz/Glion*

**Serrada dalla Ruinaulta ils 19-10-2024 muort occurrenza da sport**

Muort l'occurrenza da cuorer Transruinaulta vegn **la senda da viandar tras la Ruinaulta denter Glion e Versomi** serrada sonda, ils 19 d'october 2024 dallas 10.00 entochen las 16.00, quei tenor cunvegna cun ils rangers dalla Ruinaulta. Naven dallas 12.00 ei igl access da Glion anora puspei pusseivels.

Tier damondas pertuccont la serrada dat il survetsch dils rangers scleariment sut 079 682 30 85 (Christian Malär). *Polizia communal Ilanz/Glion*





## Von West Virginia nach Graubünden: Die Erfolgsgeschichte des Golden Delicious

Seine goldgelbe Schale und sein süsser, saftiger Geschmack machten den Golden Delicious zu einer der beliebtesten Apfelsorten weltweit. Doch wie hat er die Welt erobert? Und: Was hat das mit Graubünden zu tun? Eine Entdeckungsreise durch die Geschichte des Golden Delicious und wie er den Weg in die Sammlung der «Kulinarischen Schätze» des Vereins graubündenVIVA fand.

Eine kleine Farm in West Virginia, USA: Um 1890 entdeckte der Farmer Anderson H. Mullins zufällig einen Baum mit aussergewöhnlich süssen, saftigen Äpfeln – damals seltene Eigenschaften. 1914 verkaufte Mullins den Baum an die Stark Brothers Nursery, die die Äpfel als «Golden Delicious» vermarktet. Der Name ist heute weltweit bekannt.

### Von Amerika nach Graubünden – die Reise des «Goldstücks»

Ab den 1920er-Jahren breitete sich der Golden Delicious rasch in Nordamerika aus. Auch in Europa wuchs die Nachfrage nach neuen Sorten. Ernst Lauber aus Malans brachte 1928 nach seiner Rückkehr aus den USA ein Stück Holz des Golden Delicious in die Schweiz und kultivierte die Sorte erstmals auf seinem Gut Plandaditsch. Damit legte er den Grundstein für die Verbreitung des Apfels in Europa. Sein Einfluss auf die Apfelzucht Europas brachte ihm den Übernamen «Golden-Vater» ein. Der Golden Delicious ist heute die älteste Zucht-Apfelsorte Graubündens.

### Der Apfel, der die Welt verführte

Ab den 1930er-Jahren begannen immer mehr europäische Plantagen, den Golden Delicious anzubauen, besonders in Frankreich, Deutschland und Italien. Die Sorte überzeugte durch Lagerfähigkeit, süssen Geschmack und Vielseitigkeit und wurde rasch zur beliebtesten Apfelsorte Europas und weltweit. Der europäische Original-Golden-Hochstamm bei Laubers in Malans musste 2017 gefällt werden, doch seit 2014 steht ein neuer Baum mit den originalen Genen auf dem Gut Plandaditsch.

### Der Anbau – eine Herausforderung

So golden der Apfel ist, sein Anbau ist nicht einfach. Golden Delicious ist anfällig für Schorf und Mehltau und sehr druckempfindlich. Heute bevorzugen Konsument:innen oft säuerlichere Äpfel. Moderne Sorten – vielfach Nachkommen des Golden Delicious – bieten verbesserte Krankheitsresistenz. Doch der Einfluss des Golden Delicious auf die Obstkultur weltweit bleibt unvergessen, womit er zu

Recht einen Platz in der Sammlung der «Kulinarischen Schätze» verdient.

Der Golden Delicious ist das fünfte Produkt, das graubündenVIVA im Rahmen der «Kulinarischen Schätze» präsentiert. Die «Kulinarischen Schätze» sind eine Einladung an alle, Vielfalt und Reichtum der Bündner Küche zu entdecken.

Für weitere Inhalte besuchen Sie die Seite [graubuendenviva.ch/schaetze](http://graubuendenviva.ch/schaetze) und folgen Sie graubündenVIVA auf Social Media.



Ernst und Hedwig Lauber probieren einen Golden Delicious.

### Sperrung der Ruinaulta am 19.10.2024 zugunsten Sportveranstaltung

In Absprache mit dem Rangerdienst der Ruinaulta wird aufgrund der Laufveranstaltung Transruinaulta die Rheinschlucht auf dem **Wanderwegabschnitt von Ilanz bis Versam** am Samstag, 19. Oktober 2024, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr gesperrt. Ab 12.00 Uhr ist der Zugang von Ilanz wieder möglich. Für Fragen zur Sperrung gibt der Rangerdienst Auskunft unter 079 682 30 85 (Christian Malär).

*Gemeindepolizei Ilanz/Glion*

### Serrada via d'uaul, Alp da Schnaus

Muort cultivaziun digl uaul resta la via Alp da Schnaus serrada per tut il traffic naven dils 14 d'october 2024 ad interim.

Nus supplichein da prender enonuschientscha ed engrazien per Vossa capientscha. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

### Strassensperrung Waldweg, Alp da Schnaus

Infolge Waldpflegeingriff ist der Waldweg nach Alp da Schnaus vom 14. Oktober 2024 bis auf weiteres für jeglichen Verkehr gesperrt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und um Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*

### Serrada dalla via Val Gambada - Alp Cavel

Muort lavurs da sanaziun vegn la via Alp Cavel serrada naven dils 7 d'october 2024 ad interim per tut il traffic naven dalla Val Gambada. Ulteriuras informaziuns dat il menaschi forestal dalla vischnaunca Ilanz/Glion sur la numera da telefon 081 936 04 34.

Nus supplichein da prender enonuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha.

*Vischnauncas Ilanz/Glion*

### Strassensperrung Val Gambada – Alp Cavel

Wegen Sanierungsarbeiten wird die Strasse Alp Cavel ab dem 7. Oktober 2024 bis auf weiteres ab Val Gambada für jeglichen Verkehr gesperrt. Auskünfte erhalten Sie beim Forstamt der Gemeinde Ilanz/Glion (Telefon Nr. 081 936 04 34).

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*

### Clavs halla polivalenta e casa da scola, Sevgein

La serraria tier la halla polivalenta e la casa da scola a Sevgein vegn midada. Naven dils 14 d'october 2024 ein las clavs cun las suandontas indicaziuns buca pli valeivlas. Per la halla polivalenta a Sevgein ei la clav cun l'indicaziun BE5873 e per la casa da scola a Sevgein ei la clav cun l'indicaziun 178544 buca pli valeivlas!

Uniuns ni privats che han igl entir onn access tier la halla ni la scola a Sevgein duein per plascher s'annunziar pertuoccont midar la clav tier Joelle Jäger dalla vischnaunca Ilanz/Glion, telefon 081 920 15 88 ni e-mail: joelle.jaeger@ilanz-glion.ch.

*Immobilias Ilanz/Glion*

### Schlüssel Mehrzweckgebäude und Schulhaus, Sevgein

Die Schliessanlage beim Mehrzweckgebäude und beim Schulhaus in Sevgein wird ausgewechselt. Ab dem 14. Oktober 2024 sind die Schlüssel mit den folgenden Bezeichnungen nicht mehr gültig. Für das Mehrzweckgebäude in Sevgein ist der Schlüssel mit der Bezeichnung BE5873 und für das Schulhaus in Sevgein ist der

Schlüssel mit der Bezeichnung 178544 nicht mehr gültig! Vereine oder Private, die während des ganzen Jahres Zugang zur Halle oder zur Schule in Sevgein haben, können sich betreffend Schlüsselaustausch bei Joelle Jäger von der Gemeinde Ilanz/Glion melden. Telefon 081 920 15 88 oder E-Mail: joelle.jaeger@ilanz-glion.ch.

*Immobilien Ilanz/Glion*

### Consigna da dascha a Glion

Per curclar fossas etc. deponin nus dascha sper ils santeris, sut la suosta dil marcau e sper il bogn aviert. Nus saveis retrer la dascha **naven da gievgia, ils 24 d'october 2024** els loghens suranummai.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

### Abgabe von Tannenreisig in Ilanz

Für das Abdecken von Gräbern etc. wird bei den Friedhöfen, bei der Stadtsüste und beim Schwimmbad Tannenreisig deponiert. Das Tannenreisig kann **ab Donnerstag, 24. Oktober 2024** an den genannten Orten bezogen werden.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

### Uras d'avertura administraziun communal a Ilanz/Glion da Numnasontga

Tut ils biros dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion ein serrai da Numnasontga sco suonda:

– **vendergis, igl 1. da november 2024** – serrau igl entir gi

**En las suandontas fracziuns dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion ei Numnasontga in firau:** Glion, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein e Siat.

**En las suandontas fracziuns ei Numnasontga negin firau:** Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein e Schnaus.

Nus engraziein per Vossa capientscha.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion an Allerheiligen

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind an Allerheiligen wie folgt geschlossen:

– **Freitag, 1. November 2024 – ganzer Tag geschlossen**

**In den folgenden Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion ist Allerheiligen ein Feiertag:** Ilanz, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein und Siat.

**In den folgenden Fraktionen ist Allerheiligen kein Feiertag:** Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein und Schnaus.

Wir danken für Ihr Verständnis.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

### Rimnada da rumien bloccont

#### Castrisch

**Sonda, ils 19 d'october 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viafier retica a Castrisch.**

#### Sevgein

**Sonda, ils 19 d'october 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Sevgein rimnaus. **Dallas 8.00 – 10.00 a Piaz e dallas 10.30 – 11.30 ad Isla a Sevgein.**

Ei astga vegnir furniu suletamein **rumien bloccont.**

Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar

- Apparats electric
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Moped
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

### Sperrgutannahme

#### Castrisch

Am **Samstag, 19. Oktober 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

#### Sevgein

Am **Samstag, 19. Oktober 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Sevgein statt. **Von 8.00 – 10.00 Uhr in Piaz und von 10.30 – 11.30 Uhr in Isla in Sevgein.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehricht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

*Gemeinde Ilanz/Glion*

### Acziun da birnel

Ei vegn puspei produciu birnel cun pers bletschs dalla Svizra. Birnel ei in product dil tutfatatg natural senza supplements.

Ins sa empustar las suandontas unitads da birnel:

#### birnel en qualitat convenziunala

migiel	à 60 g	CHF	2.00
migiel	à 250 g	CHF	5.00
distribuid	à 250 g	CHF	5.00
migiel	à 500 g	CHF	8.00
migiel	à 1,0 kg	CHF	12.00
sadiala	à 5,0 kg	CHF	50.00

#### birnel en qualitat da BIO certificada

distribuid	à 250 g	CHF	5.50
migiel	à 1,0 kg	CHF	14.00

Informaziuns detagliadas davart il birnel anfleis Vos era sin [www.winterhilfe.ch](http://www.winterhilfe.ch).

La controlla da habitonts pren bugen encunter empustaziuns via telefon 081 920 15 36 ni era per e-mail ad [einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch](mailto:einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch) entochen ils **23 d'october 2024**. *Vischnaunca Ilanz/Glion*



# WIR HABEN FÜR SIE UNVERSCHÄMT BEQUEME SCHUHE

Bei Laufgut Degiacomi und Schuhmode Degiacomi finden Sie unverschämt bequeme Schuhe.

Wir stellen die höchsten Ansprüche an gutes Schuhwerk. Aus diesem Grund haben wir unsere Kollektion für Sie erweitert. Die unterschiedliche Leistenbreite eines Schuhmodells, die „Schuhweite“, wird in der Fachsprache mit Buchstaben bezeichnet. Dabei sind F/G Normalweiten und H/K/M werden als Spezialweiten geführt. Wir bieten auch die Weiten D/E an um besser auf die Bedürfnisse schlanker Füße eingehen zu können

Das erfahrene und fachkundige Team von Degiacomi kümmert sich auch um ganz spezielle Bedürfnisse und zeigt Ihnen die richtigen Massnahmen bei z.B. Spreiz-, Knick- und Plattfüssen, Fersensporn oder auch dem Hallux Valgus auf. Gute Schuhe sorgen für gesunde Füße und einen komfortablen Weg durchs Leben.

Kein Fuss ist perfekt, aber Ihr Schuhwerk kann es werden!

252-76-0006



303-33-0050



309-33-0013



225-24-006



**BERATUNG MACHT DEN UNTERSCHIED!  
DAMIT DER SCHUH PERFEKT SITZT.**



**SCHLANKWEITE**  
FÜR SCHLANKE FÜSSE

**D+E**

**NORMALWEITE**  
FÜR NORMALE FÜSSE

**F+G**

**MEHRWEITE**  
FÜR KRÄFTIGE FÜSSE

**H-M**

WEITEN IM REGULÄREN SCHUHHANDEL

**DEGIACOMI**  
SCHUHMODE  
— SEIT 1919 —

Versamerstrasse 32 · 7402 Bonaduz  
Tel. 081 630 20 70 · www.degiacom.ch

Weitere Filialen in:

DAVOS 081 420 00 10

FLIMS 081 911 55 55

THUSIS 081 630 00 20

**Laufgut® Degiacomi**  
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE

Ihr Spezialist für gutes Laufen  
Schuhtechnik / Schuhservice

Grabenstrasse 44 · 7000 Chur · Tel 081 250 05 00

www.laufgut-degiacom.ch



Besuchen Sie unseren Onlineshop unter [www.degiacom-schuhe.ch](http://www.degiacom-schuhe.ch)  
und stöbern Sie sich ganz bequem von zu Hause aus durch unser Angebot.  
[www.degiacom-schuhe.ch](http://www.degiacom-schuhe.ch)

## Birnel-Aktion

Es wird wieder Birnel aus Schweizer Mostbirnen hergestellt. Birnel ist ein reines Naturprodukt ohne irgendwelche Zusätze.

Birnel kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

### Birnel in konventioneller Qualität

Glas	à 60 g	CHF 2.00
Glas	à 250 g	CHF 5.00
Dispenser	à 250 g	CHF 5.00
Glas	à 500 g	CHF 8.00
Glas	à 1,0 kg	CHF 12.00
Kessel	à 5,0 kg	CHF 50.00

### Birnel in zertifizierter BIO-Qualität

Dispenser	à 250 g	CHF 5.50
Glas	à 1,0 kg	CHF 14.00

Detaillierte Informationen über Birnel sind auch auf der Homepage [www.winterhilfe.ch](http://www.winterhilfe.ch) zu finden.

Bestellungen nimmt die Einwohnerkontrolle bis **23. Oktober 2024** telefonisch unter 081 920 15 36 oder auch per E-Mail an [einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch](mailto:einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch) entgegen. *Gemeinde Ilanz/Glion*

## Rimnada da pupi a Duvin e Pitasch

**Margis, ils 22 d'october 2024**, allas 7.45 a Duvin, silsüenter a Pitasch. *Scola primara Duvin/Pitasch*

## Papiersammlung in Duvin und Pitasch

**Dienstag, 22. Oktober 2024**, um 7.45 Uhr in Duvin, danach in Pitasch. *Primarschule Duvin/Pitasch*

## Rimnada da pupi vegl a Rueun, Pigniu e Siat

**Mesjamna, ils 23 d'october 2024** rimnan il luvrer da vischnaunca ed ils scolars primars pupi vegl.

Nus supplichein Vus da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau entochen las 08.00 bein vesibel els loghens usitai da rimnada. **Ei vegn rimnau negin cartun resp. negins sacs da plastic!**

A Rueun vegn il pupi rimnau entochen il luvrer da vischnaunca e las scolaras ed ils scolars da Rueun. Ei vegn tschentau negin container. Il pupi vegn transportaus directamein a Plaun Grond. Ellas fracziuns da Pigniu e Siat vegn il pupi rimnau els loghens da rimnada usitai. Per ulteriuras damondas saveis Vus bugen sedrizzar al sekretariat dalla scola Ilanz/Glion per telefon sut la numera 081 925 28 29 ni per e-mail a [info@scola-ilanz.ch](mailto:info@scola-ilanz.ch). Cordial engraziament per Vossa collaboraziun.

*Scolaras e scolars cun persunas d'instrucziun Rueun*

## Altpapiersammlung in Rueun, Pigniu und Siat

Am **Mittwoch, den 23. Oktober 2024** sammeln der Gemeindearbeiter und die Primarschüler das Altpapier. Wir bitten Sie, das Altpapier gut gebündelt und gut sichtbar vor 08.00 Uhr an den Sammelstellen zu deponieren. **Wir sammeln keinen Karton und auch keine Plastiksäcke.**

In Rueun wird das Altpapier vom Gemeindearbeiter und den Schülern gesammelt. Es wird kein Container aufgestellt. Das Papier wird direkt nach Plaun Grond transportiert. In Pigniu und Siat wird das Altpapier an den üblichen Sammelstellen abgeholt.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch 081 925 28 29 oder per E-Mail [info@scola-ilanz.ch](mailto:info@scola-ilanz.ch) an das Sekretariat der Schule Ilanz/Glion.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

*Schülerinnen und Schüler mit Lehrpersonen Rueun*

# Pleivs/Kirchgemeinden

## Ev.-Ref. Kirchg. Luven Flond Pitasch Duvin

### 500 Jahre Freistaat Drei Bünde - Glaube Fede Cretta

Im Jahr 2024 feiert der Kanton Graubünden das fünf-hundertjährige Jubiläum der Artikel von Ilanz. Die Bündner Regierung organisiert zahlreiche Gedenkveranstaltungen. Die beiden Landeskirchen haben ebenfalls Aktionen entwickelt, siehe beiliegenden Flyer.

Eröffnungsveranstaltung – Samstag, 12. Oktober um 17 Uhr – Kirche St. Margarethen

– Am Tag der Eröffnung der Wanderausstellung spielt Luca Maurizio ein satirisch-philosophisches Kabarett in der Kirche St. Margarethen unter dem Titel «Deus in Burnout» – Rettet Graubünden die Welt?

– Wanderausstellung – 12. bis 26. Oktober, täglich 9 – 17 Uhr – Kirche St. Margarethen

– Die Wanderausstellung zeigt 38 Farbfotos von Personen, die zum Glauben befragt wurden. Die Interviews, die mit den abgebildeten Personen geführt worden sind, können über QR-Codes aufgerufen werden. Die Ausstellung verteilt sich nach der Eröffnung zum Teil auf Kirchen in der Umgebung (Luven, Flond, Pitasch, Castrisch, Riein).

# Quei e tschei Dies und Das

## Fontanivas Castrisch

### Meisa da miezgi a Castrisch

Mardis, ils 15 d'october 2024 ha liug nossa meisa da miezgi ell'ustria Mundaun. Annunziats entochen dumengia, ils 13 d'october 2024 all'ustria Mundaun tel. 081 925 19 16. Survetsch da transport sa vegnir organisaus tel. 078 828 73 10.

### Mittagstisch in Castrisch

Am Dienstag, 15. Oktober 2024, findet wieder unser Mittagstisch für die Senioren im Restaurant Mundaun statt. Anmeldungen bitte bis am Sonntag, 13. Oktober 2024 direkt ans Rest. Mundaun Tel. 081 925 19 16. Fahrdienst kann organisiert werden Tel. 078 828 73 10.

## Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

### Avis: Niev!

La meisa rodonda da seniors «da cumpignia» ha liug naven dils 5-11-2024 **da niev ella nova biblioteca, Städtlistrasse 17 a Glion**. La proxima sentupada ha liug mardis ils 5-11-24 da las 14.00 - 17.00. Nus s'entupein mintgamai igl empren ed il tierz mardis dil meins. Ulteriurs detagls suonden! Nus selegrein sin Vus!

*Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»,  
Rosita Valaula*

## Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

### Vorankündigung: Neu!

Der Seniorentreff findet **neu**, ab dem 5.11.2024 **in den Räumlichkeiten der neuen Bibliothek, an der Städtlistrasse 17 in Ilanz** statt. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 5-11-24 zwischen 14.00 – 17.00 Uhr statt. Wir treffen uns jeweils am 1. und am 3. Dienstag im Monat. Genaue Details folgen! Wir freuen uns auf Euch!

*Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»,  
Rosita Valaula*

## Chor viril Ligia Grischa

### Invit alla radunonza generala

Il chor viril Ligia Grischa entschiva igl onn da cant 2024/25 cun la radunonza generala la **dumengia, ils 27 d'october 2024** allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

Il directur Christoph Cajöri ha preparau in zun interessant program che vegn presentaus ils 17 da matg 2025 en la baselgia S. Martin a Cuera ed ils 18 da matg en baselgia dalla claustra a Glion. Al concert coopere-scha la Scola da cant Surselva.

Nus havessan grond plascher da beneventar novas fatschas en nossas retschas. Tgi che ha plascher dil cant viril ei beinvegnius alla radunonza generala ni all'emprema emprova che ha liug ils 10 da november allas 19.00 ell'aula a Glion. Per ulteriur sclariment saveis s'annunziar tier il president Mathias Pfister, tel. 079 632 17 64. Il plan d'emprovas anfleis sut [www.ligia-grischa.ch](http://www.ligia-grischa.ch). Nus selegrein da novas forzas en nossas retschas.

## Männerchor Ligia Grischa

### Einladung zur Generalversammlung

Der Männerchor Ligia Grischa beginnt das Gesangsjahr 2024/25 mit der Generalversammlung am **Sonntag, 27. Oktober 2024**, 19 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Unser Direktor Christoph Cajöri hat ein interessantes Programm vorbereitet, welches am Jahreskonzert vom 17. Mai 2025 in der Kirche S. Martin in Chur und am 18. Mai in der Klosterkirche Ilanz präsentiert wird. Das Konzert wird mit Beiträgen der Singschule Surselva bereichert. Wir würden uns freuen, neue Kräfte in unseren Reihen begrüssen zu dürfen. Wer also Freude am Männerchor-gesang hat, ist an unserer Generalversammlung oder an der 1. Probe vom 10. November um 19 Uhr in der Aula Ilanz herzlich willkommen. Für weitere Auskünfte steht der Präsident Mathias Pfister, Tel. 079 632 17 64, gerne zur Verfügung. Der Probenplan kann auf unserer Homepage unter [www.ligia-grischa.ch](http://www.ligia-grischa.ch) eingesehen werden. Wir freuen uns auf neue Kräfte in unseren Reihen.

## Frauenverein Ilanz

### Seniorenflug nach Siat am 22. Oktober 2024

Wer kommt mit und lernt Siat und seine Geschichte kennen? Fahrt mit dem Postauto nach Siat. Alfons Depuoz erzählt vom Dorf. Danach bewirbt uns der Frauenverein in der Casa Sentupada mit Kaffee und Kuchen. Die Kosten übernimmt die Seniorenkasse. Bitte bei der Anmeldung angeben Halbtax, BÜGA usw. Abfahrt ab Ilanz, 13.35 Uhr. Rückkehr in Ilanz, 17.00 Uhr. Anmeldungen bitte bis 18. Oktober 2024 an Bettina Grolimund-Müller: [b.gro@gmx.ch](mailto:b.gro@gmx.ch) oder 076 675 22 90. Wir freuen uns auf Euch. *Für die Seniorengruppe  
Bettina Grolimund-Müller und Rosita Valaula*

## Kindercafé grond e Pign

**Mittwoch, 16. Oktober**, 14.00–16.30. Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss.

## Suentermiezdi da sault a Glion

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 17 d'october 2024** allas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Musica: Kapelle Schesaplana

Sclariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35





# RONDO

Aktuelle News  
und Hintergrundgeschichten  
aus der Region

Montag  
bis Freitag  
18.00 Uhr

[suedostschweiz.ch/tv](https://suedostschweiz.ch/tv)



 **südostschweiz**

Bild: Samedia / Livia Mauerhofer

### Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Senioren und Seniorinnen ist am **Donnerstag, 17. Oktober 2024** um 14.15–18 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz  
Tanzmusik: Kapelle Schesaplana  
Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

### Pro Senectute Ilanz

#### Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun l'Argo mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensium ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Glion  
Di: mesjamna ils 16 d'october 2024, 12.00  
Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 076 512 76 13.

#### Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der Argo einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz  
Tag: Mittwoch, 16. Oktober 2024, 12 Uhr  
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8.00–10.00 Uhr. Tel: 076 512 76 13.

#### Meisa da miezdi a Ladir

Stefan Schiess e team organischescha ensemen culla Pro Senectute Surselva la meisa da miezdi (Mittagstisch) inagada per meins a Ladir. Igl intent dalla meisa da gentar ei da promover la cuminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensium da Ladir/Ruschein e contuorn. Envidai ein tuttas persunas da Ladir/Ruschein e contuorn ch'ei ella vegliadetgna dalla pensium ni statan silla sava da quella.

Datum: venderdis, ils 18 d'october 2024, 12.30  
Liug: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir  
Annunzias: Ein da far entochen gievgia las 18.00 tier Ustria La Terrassa, Tel. 081 925 17 51 ni 076 545 78 98

#### Mittagstisch in Ladir

Stefan Schiess und Team organisieren zusammen mit Pro Senectute Surselva 1x im Monat einen Mittagstisch in Ladir. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren ab dem 60. Altersjahr von Ladir/Ruschein und Umgebung

Datum: Freitag, 18. Oktober 2024, 12.30 Uhr  
Ort: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir  
Anmeldung: bitte bis Donnerstag, 18 Uhr bei La Terrassa, Tel: 081 925 17 51 oder 076 545 78 98

#### guidas culturalas - davosa caschun 2024!

**mira!cultura: Minas da Gulatsch a Rueun, sonda, ils 12 d'october 2024**, dallas 9.00–12.00. L'inizianta e guida da cultura Ursula Brändli Capaul, meina vus silla senda d'ual entochen tier las minas.

Duront il viadi enderschis la historia dallas minas en Surselva, lur effect sociocultural sils vitgs e las fatschen-tas che stevan davostier. Smarvigliei e scuvri ils scaziz da nossa regiun.

Liug da sentupada: Rueun, parcadi Minas da Gulatsch.

**Excursiun guidada Lag da Pigniu, mesjamna ils 9 ed ils 16 d'october**, 09.30-ca. 14.00. Sin quella excusium veg-

nis accumpignai d'histrichers che dattan investa el temps dallas uiaras entuorn Napoleon e Suworow e declaran la mentada dalla forza hydraulica per la Surselva. Liug da sentupada: Pigniu, vitg (fermada d'auto da posta)

**Annunzia necessaria** entochen il di avon l'occurrenza allas 16.00 tier Surselva Turissem Glion, ilan@sur-selva.info, ni tel. 081 920 11 02

Ulteriuras guidas anfleis sin [www.surselva.info](http://www.surselva.info)

#### Kulturführungen - letzte Gelegenheit 2024!

**mira!cultura: Minas da Gulatsch in Rueun, Samstag, 12. Oktober 2024**, von 9.00–12.00 Uhr, statt. Die Initiatorin und Kulturführerin, Ursula Brändli Capaul, führt Sie auf dem Waldweg bis zu den Minen. Auf dem Weg erfahren Sie die Geschichte der Erzbergwerke der Surselva, ihren soziokulturellen Einfluss auf die Dörfer und über die Firmen, welche dahinter standen. Lassen Sie sich überraschen und entdecken Sie die Schätze unserer Region.

Treffpunkt: Rueun, Parkplatz Minas da Gulatsch.

#### Kulturwanderung Lag da Pigniu, Mittwoch, 9. und 16. Oktober 2024

09.30-ca.14.00 Uhr. Auf dieser Wanderung werden sie von Historikern begleitet, die Einblicke in die Zeit der Napoleonischen Kriege und die Bedeutung der Wasserkraft in der Surselva geben. Treffpunkt: Bushaltestelle Pigniu, vitg

**Anmeldung erforderlich** bis jeweils am Vortag der Veranstaltung, 16.00 Uhr bei Surselva Tourismus, ilan@sur-selva.info oder Tel. 081 920 11 02. Weitere Kulturführungen finden Sie unter [www.surselva.info](http://www.surselva.info)

#### Chor mischedau Sevgein

Cordial invit a nossa **radunonza generala, venderdis, ils 25-10-2024**, allas 20.00 en stanza da sesidas el baghetg plurivalent a Sevgein.

#### Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbvuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza generala dils 20-10-2023
4. Rendaquen e rapport dallas revisuras
5. Rapport dalla presidenta
6. Rapport dalla dirigenta
7. Elecziuns:
  - presidenta (reelecziun)
  - actuara (reelecziun)
  - duas revisuras da quen (reelecziun)
  - bandierel (reelecziun)
  - menadra da register (reelecziun)
8. Mutaziuns
9. Contribuziun annuala
10. Program da cant 2024/2025
11. Viadi / activitads
12. Honoraziuns
13. Informaziuns e varia

Cordialmein envidein nus tuttas commembras e tuts commembers a nossa radunonza generala (prender il cudischi blau da cant). Suentar radunonza datti in puschegn ella Cauma.

Vulas era guder la buna cumpignia dil chor mischedau Sevgein e cantar cun nus? Lu neu a radunonza ni ad ina da nossas empremas emprovas da cant che han liug mintgamai la mesjamna, dallas 20.00–22.00 en halla plurivalenta a Sevgein.

**Noss'emprema emprova da cant ha liug la mesjamna, ils 23 d'october allas 20.00 en halla plurivalenta a Sevgein.** Nus selegrein sin in bi e prospereivel niev onn da cant!  
*La suprastonza culla dirigenta*

#### Gemischter Chor Sevgein

Herzliche Einladung zu unserer **Generalversammlung am Freitag, 25.10.2024**, um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Mehrzweckgebäudes in Sevgein.

#### Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl zweier Stimmzähler
3. Protokoll der letzten GV vom 20.10.2023
4. Jahresrechnung und Rapport der Revisorinnen
5. Rapport der Präsidentin
6. Rapport der Dirigentin
7. Wahlen:
  - Präsidentin (Wiederwahl)
  - Aktuarin (Wiederwahl)
  - zwei Rechnungsrevisorinnen (Wiederwahl)
  - Fähnrich (Wiederwahl)
  - Registerleiterin (Wiederwahl)
8. Mutationen
9. Jahresbeitrag
10. Gesangsprogramm 2024/2025
11. Reise / Aktivitäten
12. Ehrungen
13. Informationen und Varia

Wir laden alla Sängerrinnen und Sängerr herzlich zu unserer Generalversammlung ein. Bitte blaues Gesangsbüchlein mitbringen. Nach der Versammlung gibt es einen Imbiss in der Cauma.

Willst auch Du die schöne Geselligkeit im Chor mischedau Sevgein geniessen und mit uns singen? Dann komm an die GV oder nimm unverbindlich an einer unserer ersten Chorproben teil. Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00–22.00 in der Turnhalle in Sevgein.

**Unsere erste Gesangsprobe findet am Mittwoch, 23.10.2024 um 20 Uhr, in der Turnhalle in Sevgein statt.** Wir freuen uns auf ein schönes und frohes neues Gesangsjahr!  
*Der Vorstand und die Dirigentin*



[www.laax-gr.ch](http://www.laax-gr.ch)

#### Sanaziun dalla Via Grava

Pervia da lavurs da catram vegn la via Grava denter la cruschada Via Falera e Via Fraissen serrada mesjamna, ils 16 d'october 2024, da las 11.00 entochen las 19.00 per tut il traffic, inclusiv velos.

Tenor las cundiziuns da l'aura vegn la lavur stuschada sin gievgia, ils 17 d'october 2024, ni venderdis, ils 18 d'october 2024, sco termin da untgida.

*Uffeci da baghegiar Laax*

#### Strassensanierung Via Grava

Infolge des Belagseinbaus wird der Strassenabschnitt zwischen der Kreuzung Via Falera und Via Fraissen am Mittwoch, den 16. Oktober 2024, von 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr für jeglichen Verkehr, einschliesslich Fahrräder, gesperrt.

Je nach Witterung dient Donnerstag, der 17. Oktober 2024, oder Freitag, der 18. Oktober 2024, als Ausweichtermin.

*Bauamt Laax*

#### Serrada d'unviern piazza da cumpostar

Ord motivs da menaschi vegn la piazza da cumpostar Pardanal serrada naven dils 16 da november 2024 entochen ca. miez avrel 2025. Duront quei temps sa negin cumpost vegnir deponius leu.  
*Uffeci da baghegiar Laax*



## Dieser Raum ist viel zu laut!

Kennen Sie das? Sie befinden sich mitten in einer Gruppe von Menschen in einem interessanten Gespräch – Sie tauschen sich aus, doch es fällt Ihnen schwer im Gespräch zu bleiben.

In Räumen, in denen sich mehrere Menschen aufhalten und miteinander sprechen oder arbeiten, entsteht Nachhall und Lärm wobei das menschliche Wohlfühl gestört wird. Gerade Restaurants, Büros, Sitzungszimmer, Foyers, Schulen, Pflegeeinrichtungen und Ausstellungen mit harten Oberflächen aus Glas, Holz und Beton sind besonders betroffen.

Hier sind raumakustische Massnahmen wichtig:

- für die Verbesserung der Sprachverständlichkeit
- für die Förderung der Konzentrations- und Leistungsfähigkeit
- für eine angenehme Raum-atmosphäre

Kontaktieren Sie uns für eine Beratung mit nachhaltigen, massgeschneiderten und innovativen Raumakustik-Lösungen. Wir schaffen für Sie hörbar optimierte Arbeits- und Lebensräume akustisch wie optisch – für ein gesundes Wohlbefinden.

**Montalta AG Raumakustik**  
montaltaag.ch – Tel. 081 641 10 40



## Jetzt fürs Gymnasium anmelden

Du möchtest ein Gymnasium, das dir nicht nur erstklassigen Unterricht bietet, sondern dich auch persönlich unterstützt? Das Gymnasium & Internat Kloster Disentis, mitten in einer atemberaubenden Landschaft, bietet dir genau das! Hier wirst du nicht nur individuell gefördert, sodass du deine Stärken optimal entfalten kannst, sondern findest auch Freundschaften fürs Leben.

Der Eintritt ans Gymnasium & Internat Kloster Disentis erfolgt über die kantonalen Aufnahmeprüfungen:

Aufnahmeprüfung für die 1. Klasse des Gymnasiums: 11. Februar 2025  
Anmeldeschluss: 16. Dezember 2024

Aufnahmeprüfung für die 3. Klasse des Gymnasiums: 11. März 2025  
Anmeldeschluss: 13. Januar 2025

Alle Informationen wie auch Angaben zu unseren Vorbereitungs-Trainings findest du online unter: [gymnasium-disentis.ch/aufnahme](http://gymnasium-disentis.ch/aufnahme)

Melde dich jetzt an und entscheide dich für eine spannende Zukunft voller Möglichkeiten.

Wir freuen uns auf dich!

**Gymnasium & Internat Kloster Disentis**  
CH-7180 Disentis/Mustér  
Tel. +41 81 929 68 68  
[info@gkd.ch](mailto:info@gkd.ch)



## Herzliche Gratulation!

Vom 25. bis 28. September fand in Solothurn die SwissSkills Championships und die Schweizer Meisterschaft im legen von kalten Platten bei den Berufslernenden statt. Lena Strub und Karin Broger beide vom TOP Ausbildungsbetrieb Stadt-Metzg AG in Ilanz nahmen daran teil.

Dank Lena's aussergewöhnlichem Talents und Engagement konnte sie sich über alle fünf Disziplinen die Goldmedaille umhängen lassen. Sie wurde Schweizer Meisterin und Siegerin der SwissSkills Championships 2024 der Fleischfachleute.

Durch eine herausragende Leistung und ihr bemerkenswertes Engagement holte in der Kategorie Berufslernende Karin Broger den Schweizer

Meister-Titel in der Einzelwertung und in der Teamwertung. Dieser Erfolg ist von besonderer Bedeutung, da er nicht nur ihr persönliches Können, sondern auch ihre Fähigkeit, auf höchstem Niveau zu brillieren, eindrucksvoll unter Beweis stellt.

Das ganze Stadt-Metzg-Team ist sehr Happy und Stolz auf ihren Berufsnachwuchs und gratuliert beiden recht herzlich.

Wir machen auch Sie FIT für die Zukunft. Ausbildungsplatz 2025 ist noch frei.

**Stadt-Metzg AG**  
Glennerstrasse 10, 7130 Ilanz  
Tel. 081 925 15 64  
[info@stadt-metzg.ch](mailto:info@stadt-metzg.ch)  
[www.stadt-metzg.ch](http://www.stadt-metzg.ch)



## Krampfadern – was tun?

Unter Krampfadern, medizinisch Varizen genannt, leiden sehr viele Menschen. Die Ursachen sind genetische Faktoren, Bewegungsmangel, Übergewicht und hormonelle Veränderungen. Varizen treten hauptsächlich an den Beinen auf und entstehen durch eine Schwäche der Venenwände und -klappen, sodass das Blut in den Venen zurückstaut.

Varizen können zu Symptomen, wie schweren und/oder geschwollenen Beinen führen und bergen gesundheitliche Risiken, weshalb eine Behandlung im Laufe der Zeit häufig unabdingbar wird.

Es gibt viele Therapiemöglichkeiten, die den Bedürfnissen der Pati-

entinnen und Patienten sowie der jeweiligen, konkreten Erkrankung angepasst werden können. Die Möglichkeiten reichen von konservativen Massnahmen bis zu minimalinvasiven Interventionen und offenen Operationen. Erfahren Sie am Vortrag, welche Massnahmen das konkret sind.

**Öffentlicher Vortrag am Mittwoch, 23. Okt., von 18.30 bis 20.00 Uhr**

**Dr. med. Simone Hofer, Chefärztin Gefässchirurgie, KSGR**  
**Dr. med. Uwe Schwarzwälder Leitender Arzt Angiologie, KSGR**

**Im Hörsaal, Kantonsspital Graubünden**



## Wintereinstellung Gründeponie

Aus betrieblichen Gründen wird die Kompostdeponie Pardanal vom 16. November 2024 bis ca. Mitte April 2025 geschlossen. Während dieser Zeit kann dort kein Kompostgut deponiert werden. *Bauamt Laax*

## Tagliar plantas e caglias

Tenor artechel 61 dalla lescha da baghegiar astgan caglias e roma buca vargar ora sin via.  
Per liug dallas vias publicas e privatas, che vegnan rumidas da neiv dalla vischnaunca, ein tut las caglias e tut la roma da tagliar anavos aschia, che nuot varga ora sin vias publicas e privatas suenter ch'ei ha bischau.  
Quellas lavurs ston esser finidas entochen fin october 2024. En cass d'omission vegnan quellas lavurs fatgas dalla gruppa da lavur dalla vischnaunca ni d'ina fatschenta privata sin cuosts dils proprietaris.  
*Uffeci da baghegiar Laax*

## Beschneiden von Bäumen und Sträucher

Gemäss Art. 61 des Gemeindebaugesetzes dürfen Sträucher und Äste nicht in die Fläche von Gehwegen oder Strassen hineinragen  
Entlang öffentlicher Straßen sowie Privatstraßen, die im Winter von der Gemeinde vom Schnee geräumt werden, sind alle Sträucher und Äste so zurückzuschneiden, dass sie auch nach Schneefall nicht in den Straßen- oder Gehwegbereich hineinragen.  
Diese Arbeiten sind bis Ende Oktober 2024 auszuführen. Bei Unterlassung werden diese Arbeiten auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeindewerkgruppe oder private Unternehmer ausgeführt.  
*Bauamt Laax*

## Chor viril Laax

**Invit alla radunonza generala, ils 11 d'october 2024** allas 20.00 en la Sentupada.

### Tractandas:

1. Appell / dumbravuschs
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual dil president
4. Rapport dil dirigent
5. Rapport dil cassier
6. Rapport dils revisurs da quen / approbaziun dil quen
7. Elecziuns
  - dalla suprastonza
  - dalla direenziun
  - dils revisurs da quen
8. d'in bandierel
9. Fixar ils dis e las uras d'exercezi
10. Fixar las contribuziuns annualas
11. Varia

Nus selegrein da beneventar novs cantadurs che habiteschan a Laax ni el contuorn. Als giuvens recumandein nus da dumandar el ravugl da vos amigts da vegnir ensemen cun tei a cantar cun nus. Las emprovas da cant han liug mintgamai il gliendisdis naven dallas 20.00 – 22.00 en la Sentupada. Nus selegrein da tia viseta alla radunonza ni ad ina da nossas emprovas da cant. Ulteriuras informaziuns tiel president René Buchli (076 519 15 72) ni tier in da nos cantadurs.

## Café nocturn/Nachtcafé

**Venderdis, ils 11 d'october 2024** allas 18.00 – 24.00 el Museum Laax. Motto: Nus dein troccas.

**Freitag, 11. Oktober 2024** von 18 – 24 Uhr im Museum Laax. Motto: Wir spielen Troccas.



## Damondas da baghegiar

2024/173-08

**Datum dalla publicaziun: 11 d'october 2024**

**Petents:** Maria Elisabeth ed Erwin Vincenz Pellas 222A, 7144 Vella  
**Projectadra:** sumcrap. atelier d'architettura Via Centrala 2, 7130 Glion  
**Object:** Midada d'intent localitads d'animals en habitaziun primara, baghetg nr. d'assicuranza 6-222A sin parcella nr. 4059, Pellas el vischinadi da Vella  
**Zona:** Zona mischedada da habitar 3 (art. 26 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)  
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2024/095-22

**Datum dalla publicaziun: 11 d'october 2024**

**Petents:** Nadja e Rino Caviezel Bual 138D, 7144 Vella  
**Projectadra:** Soller-Partner Electro SA Curtgin Risch 81, 7144 Vella  
**Object:** Implont fotovoltaic sin tetg e vid la fatschada, baghetg nr. d'assicuranza 6-138D sin la parcella dil dretg da baghegiar nr. D4815, parcella da tschep nr. 4364, Bual el vischinadi da Vella  
**Zona:** Zona mischedada da habitar 2 (art. 26 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

### Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastonza communal Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella durant il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci communal da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.  
7144 Vella, ils 11 d'october 2024

*Uffeci communal Lumnezia*

## Contribuziuns annualas 2024 per uniuns e gruppažiuns d'interess

Sin fundament dil reglament davart sustegn per uniuns e gruppažiuns d'interess sbursescha la vischnaunca Lumnezia contribuziuns annualas  
– ad uniuns cun activitads sin ils secturs «art e cultura», «social ed ambient»;  
– ad uniuns cun activitads sin il sectur «sport e movement» aschilunsch ch'ei vegn prestau lavur activa per la promoziun da giuvenils;  
– a gruppažiuns d'interess tenor art. 76 dalla constituziun communal.

Per survegnir las contribuziuns han las uniuns/gruppažiuns d'inoltrar ina gliesta actuala dils commembers ed il program annual dallas activitads durant igl onn actual. Il formular d'annunzia stat a disposiziun silla pagina d'internet dalla vischnaunca Lumnezia.

La documentaziun ei da tarmetter all'administraziun communal Lumnezia **entochen fin october 2024**.

*Administraziun communal Lumnezia*

## Jahresbeiträge 2024 an Vereine und Interessensgruppen

Auf Grund des Reglementes über die Unterstützung von Vereinen und Interessensgruppen entrichtet die Gemeinde Lumnezia Jahresbeiträge  
– an Vereine mit Aktivitäten in den Bereichen «Kunst und Kultur», «Soziales und Umwelt»;  
– an Vereine mit Aktivitäten im Bereich «Sport und Bewegung» sofern aktive Arbeit für die Jugendförderung geleistet wird;  
– an Interessensgruppen gemäss Art. 76 der Gemeindeverfassung.  
Um die Beiträge zu erhalten, müssen die Vereine/Interessensgruppen ein aktuelles Mitgliederverzeichnis sowie eine Auflistung der Aktivitäten im aktuellen Jahr einreichen. Das Anmeldeformular steht auf der Webseite der Gemeinde Lumnezia zur Verfügung.  
Die Dokumentation ist **bis Ende Oktober 2024** an die Gemeindeverwaltung Lumnezia zuzustellen.  
*Gemeindeverwaltung Lumnezia*

## Pro Lumerins

**Radunonza generala, sonda ils 12 d'october**, la vigelia da nossa Pardananza, envidein nus Vus cordialmein alla radunonza generala 2024 dalla Pro Lumerins. Quella ha liug allas 14.00 sin plaz pervenda a Lumbrein. Da malaura ha la radunonza liug el museum d'iseglia da Camilius Collenberg orasi Vigela.

### Tractandas:

1. Beinveggni
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual
4. Rendaquen e rapport da revisiun
5. 16avla Sera Sogn Martin – informaziun
6. Projects currents
7. Varia

Alla fin dalla radunonza selegra la Pro Lumerins d'envitar Vus agl apert tradiziunal ell'Ustria Alpina. Nus selegrein da Vossa preschientscha! *la suprastonza*

## Societad da musica Lumbrein

**Radunonza generala, venderdis, ils 18 d'october 2024** allas 20.15 en l'aula dalla casa da scola a Lumbrein.

### Tractandas:

1. Beinveggni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Approbaziun dil protocol dalla davosa rg
5. Rapport annual dalla presidenta e dalla dirigenta
6. Rendament da quen
7. Extradas ed entradas
8. Elecziuns – cassier – actuar
9. Program da lavur
10. Varia

Sin stedia participaziun selegra *la suprastonza*

## Marcau Daniev Lumnezia 2024

Il Marcau Daniev Lumnezia ha liug ils **28 da december 2024** a Vrin. Ils formulars d'annunzia san vegnir retratgs tier Surselva Tourismus Info Lumnezia, Tel. 081 931 18 58, vallumnezia@surselva.info. Davos termin d'annunzia 01.11.2024.

## Uniun da tratga da biestga Lumnezia

**Premi da genetschas Lumnezia, ils 19 d'october 2024** Entschatta: allas 10.00 a Vella sil plaz dallas sutgeras. Era uonn astgein nus menar atras a Vella nies premi da



## Degiacomi Outlet bis 26.10.24

Der Outlet Schuh Discount von Degiacomi Schuhmode findet noch bis am Samstag, 26. Oktober 2024, statt.

Degiacomi ist mit einem Outlet Schuh Discount Geschäft im Plarena Center in Domat/Ems vertreten. Es werden ausschliesslich Markenschuhe für Damen und Herren namhafter Hersteller mit tollen Rabatten angeboten. Als Beispiel die beliebten ON Outdoor- und Freizeitschuhe sowie Modelle von Fretz men, Skechers, Gabor, Paul Green, Salewa, Waldläufer, Solidus, Birkenstock, Think, Timberland und weiterer Marken. Sie suchen Schuhe für die Ferien, die

Freizeit, zum Wandern oder den Beruf, da finden Sie sicher einen tollen Schuh zu einem super Preis. Auch Gesundheits-, Bequem- und Hausschuhe sind sehr stark reduziert. Es ist ein grossartiger Ort, um ein Schnäppchen zu tätigen. Viel Spass beim Shoppen.

**Outlet Schuh Discount**  
Via da Val 1  
7013 Domat/Ems

**Dienstag bis Freitag**  
09.00 - 12.00 / 13.00 - 18.00 Uhr  
**Samstag**  
09.00 - 17.00 Uhr

Telefon 079 559 90 20



## Wintersaison-Start

Am 11., 12. und 14. Oktober startet Menzli Sport in Ilanz, Disentis und Laax Dorf in die neue Wintersaison. An diesen Tagen erwartet die Kundinnen und Kunden ein attraktiver Spezialrabatt auf das gesamte Sortiment. Mit einer breiten Produktauswahl und fachkundiger Beratung rund um Skifahren, Langlauf und Tourenausrüstung ist Menzli Sport der ideale Partner für den Winter.

Die langjährige Erfahrung und sportliche Expertise der Mitarbeitenden sorgen dafür, dass jede Beratung individuell und kompetent ist. Sobald der Winter vor der Tür steht und die Vorfreude auf Schneetage wächst, wird es Zeit, sich auszustatten – sei es für die

Piste, eine Skitour oder eine Winterwanderung. Menzli Sport bietet für jede winterliche Aktivität das passende Equipment und überzeugt auch mit einer grossen Auswahl an stilvoller Winterbekleidung.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. In Ilanz vor dem Hauptgeschäft laden feine Crêpes zum Verweilen ein, in Disentis lockt das gemütliche «Raclette-Stübli», und auch in Laax gibt es kulinarische Genüsse, die den Besuch abrunden.

**Menzli Sport AG**  
Glernerstrasse 23  
7130 Ilanz  
Tel. 081 920 08 80



## Frisch, flexibel, unkompliziert

So lautet die Devise der Firma Willi Reinigungen GmbH. Das Familienunternehmen besteht seit 2016 in Appenzell und seit 2022 in Chur. Ein Team von total 27 Reinigungs-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erledigt motiviert und gut geschult Reinigungsarbeiten aller Art. Die Firma reinigt regelmässig private Haushalte, Büros oder Gewerbebetriebe. In den letzten Jahren wurden etliche Wohnungen und Häuser bei Umzug oder nach Umbau gereinigt. Aber auch wiederkehrende Unterhaltsaufträge und Hauswartungsaufgaben werden professionell ausgeführt. Dank einer pflichtbewussten und seriösen Reinigung mit schonenden Reinigungsmitteln und modernen Geräten, sorgt die Reinigungsfirma für eine tadellose

Arbeitsqualität. Das Reinigungsteam in der Region Chur führt Rico Weingartner-Willi und arbeitet aktiv mit. Mehr Informationen finden sich auch auf der Internetseite [www.willi-reinigungen.ch](http://www.willi-reinigungen.ch) oder per Telefon 079 131 23 23.

Steht eine Reinigung an? Umbau-, Endreinigung nach Umzug, Fensterreinigung, oder einfach ein gründlicher Herbstputz. Suchen Sie eine regelmässige Unterstützung für die Reinigung? Rico Weingartner-Willi freut sich auf die Kontaktnahme. Gerne unterbreitet er ein Angebot.

**Willi Reinigungen GmbH**  
Rheinstrasse 71, 7012 Felsberg  
Tel. 079 131 23 23  
[chur@willi-reinigungen.ch](mailto:chur@willi-reinigungen.ch)



## Sensationelle Rabatte

Unser grosser Wedding Outlet Sale ist im vollen Gange. Bis Ende Jahr räumen wir unser Lager im grossen Stil. Alle Brautkleider, Abendkleider und Herren-Festanzüge werden reduziert angeboten.

Ausgenommen davon ist die aktuelle Kollektion 2024. Profitiere jetzt von sensationellen Rabatten und kleide dich für deine Hochzeit ein. Egal ob du als Prinzessin, elegante Traumbraut oder als Hippie-Braut heiraten willst, bei uns findest du alles, was es für dein perfektes Wedding-Outfit braucht. Wunderschöne Brautkleider, Accessoires und coole Mix & Match Einzelteile. Für den Bräutigam bieten wir lässige Komplett-Outfits an, und sorgen dafür, dass ihr als Paar perfekt zusammen passt.

Die Trauzeugen und die Gäste der Hochzeit finden bei uns eine riesige Auswahl an kurzen und langen Kleidern in allen Farben.

Für ein Hochzeitskleid oder einen Herren-Festanzug bitten wir dich, vorgängig einen Termin zu vereinbaren. Unsere Stylistinnen wissen genau, was passt. Gemeinsam kreieren wir deinen Lieblingslook, und erfüllen all deine Wünsche und Träume. Vereinbare jetzt deinen Anprobetermin und lass dich im Dolce Vita verzaubern, von unserer Auswahl und unseren Preisen. Wir freuen uns auf dich!

**Dolce Vita Chur**  
[www.dolcevita-chur.ch](http://www.dolcevita-chur.ch)  
Tel. 081 252 99 91



genetschas usitau cun ils expositurs da Luven, Mund-aun e Duvin. L'unioni da tratga da biestga Lumnezia beneventa cordialmein la populaziun dalla Lumnezia sco era hosps interessai vid la tratga da biestga.

#### Program dil gi:

- rangaziun dallas partiziuns
- miezgi cun uustria sil plaz ed ella Baracca
- Occurrenza d'affons
- Cup da menaschi
- Elecziun bi iver genetschas
- Elecziun bi iver vaccas
- Elecziun victura dil gi

Nus selegrein sin Vossa viseta, bia aspectatur ed in bi gi da cumpignia ensemen cun Vus. Per saver passentar ina biala sera da cumpignia sentupein nus naven dallas 20.00 ell'ustria Crestas a Vignogn.

#### Convivenza – Zusammenleben

Convivenza envida ad ina divertenta sera da concert cun la Musica giuvenila Surselva sut la bitgetta da Remo Derungs ed il chor da project sut la direcziun da Flavio Bundi: **Sonda, ils 26-10** allas 20 en halla plurivalenta Vella. Ulteriuras informaziuns online sut convivenza.digital

Convivenza lädt zu einem abwechslungsreichen Konzertabend mit der Musica giuvenila Surselva unter der Leitung von Remo Derungs und dem Convivenza-Projektchor unter der Leitung von Flavio Bundi: **Samstag, 26. Oktober** um 20 Uhr in der Halla plurivalenta Vella. Weitere Informationen online unter convivenza.digital



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

#### Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubientscha da baghegiar:

**Nr. 20/2024 Corporaziun d'alp Pazzola, c/o Remo Vogt, Via Crestas 20, 7183 Mompe Medel**

Niev lidimèr cuvretg e pumpadi per las auas piarsas dalla cascharia d'alp sin parcella nr. 1466 a Pazzola

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quella decisiun enteifer 20 dis suenter la comunicaziun alla suprastanza communal. Silsuenter entra la lubientscha en vigur legala.

Curaglia, 11 d'octobr 2024

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

#### Transport da rumians blocconts

La vischnaunca organisescha era quest atun in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretschn. La rimnada ha liug sut survigilanza **gievgia, ils 10 e venderdis, ils 11 d'october 2024, mintgamai dallas 13.00–18.30.**

Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriu rufid. Per quei intent stattan differents containers a disposiziun.

**Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismess quei di sigl areal dalla serenera.**

**Ei sa vegnir dismess maximalmein 2 m<sup>3</sup> rufid per casada gratuit. Per ulteriurs m<sup>3</sup> vegn incassau ina taxa da fr. 50.—/m<sup>3</sup>.**

Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparaturas electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismessas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei

rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nua ch'ins sa cumprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir depoinius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) duront las uras da spurtegl.

#### Adatg!!

Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismess culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolat, liquids, ieli, colurs, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismessa culs rumians blocconts.

**Far diever da quels transports astgan mo ils habitonts da nossa vischnaunca.**

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

#### Deponia a Fadretschn

Ils 21 d'october 2024 entscheivan las lavurs per la nova deponia a Fadretschn. Per quei motiv sesanflan ils containers da cartun, pils sacs blaus per plastic sco era la buot da ieli vegl all'entschatta dil plaz da lenna sigl areal giu Fadretschn. Curdem verd supplichein nus da furnier mo encunter sera e las sondas e deponer sco usitau ella suoschna sper la serenera. Nus supplichein da prender enconuschientscha da quell'informaziun ed engraziein a vischinas e vischins per la capientscha.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

#### Tagliar anavos caglias, plontas e roma

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica. Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu). Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen miez november 2024**. En cass ch'il cagliom vegn buca tagliaus anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

#### Informaziun

Muort in'excursiun restan l'administraziun communal sco era gl'uffeci stradal e forestal serrai **venderdis, ils 18 d'october 2024**. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

#### Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2024

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumpleni il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata.

Nus fagein attents **student(a)s en studi cumplein ed emprendist(a)s sur 21 onns** d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament (immatriculaziun / contract d'emprendissadi) ei da tarmetter entochen sil pli tard **venderdis, ils 18 d'october 2024** all'administraziun communal, Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia ni per mail (info@medel.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada. Bien engraziament per las breigias.

Administraziun communal Medel/Lucmagn

#### Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels!



OBERSAXEN MUNDAUN

www.ober saxenmundaun.swiss

#### Baugesuch

Tag der Publikation: 11.10.2024

Bauherrschaft: Bianchi A. AG  
Ober Misanenga 32, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Norbert von Sax

Architekt: Obertor 30, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit  
Einliegerwohnung

Parzelle: Nr. 594, Miraniga

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 11. Oktober 2024 bis 31. Oktober 2024

#### Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

#### Damonda da baghegiar

Di dalla publicaziun: 11-10-2024

Patrun: Bianchi A. AG  
Ober Misanenga 32, 7134 Obersaxen

Representant: Norbert von Sax  
Obertor 30, 7134 Obersaxen

Project: Construcziun nova d'ina casa da  
famiglia cun habitaziun integrada

Parcella: Nr. 594, Miraniga

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal

d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: Ils 11 d'october 2024 entochen ils

d'exposiziun: 31 d'october 2024

#### Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indiar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastanza communal.

La suprastanza communal

#### Nothilfekurs für Führerausweiserwerbende und Interessierte

Wo: Aula, Mehrzweckgebäude Meierhof

Wer: Annetta Alig-Arpagaus, SGS zertifiziert

Wie: Anmeldung bis 30.10.2024 mit Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse an: annetta.alig@bluewin.ch

Was: Erlernen der lebensrettenden Sofortmassnahmen in Theorie und mit praktischen Fallbeispielen.

Wann: Mittwoch, **06.11.2024** 19.30–22.00 Uhr, Freitag, **08.11.2024**, 19.30–22.00 Uhr, Samstag, **09.11.2024**, 09.00–11.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

Wie viele: Min. 6 aber max. 12 Personen

Weiteres: Ein Nothilfekurs ist für Führerausweiserwerbende obligatorisch. Dieser basiert auf den aktuellsten Richtlinien für die Erste Hilfe. Das Zertifikat ist 6 Jahre gültig.



# Dipl. Betriebs- wirtschaftler:in HF

mit eidg. Diplom (Start: November 2024)

**MKS-Weiterbildungszentren**  
Sargans | Chur | Zürich  
Rapperswil-Jona  
www.mksag.ch  
Tel. 081-720 41 81

## Marktplatz

### «Stubete Gäng»-Konzert in Chur

Am 13. Dezember erobert die legendäre Erfolgsband «Stubete Gäng» die Stadthalle Chur.

In wenigen Wochen steigt das grosse Volksfest in der Stadthalle in Chur. Mit mehr als 2000 bereits verkauften Tickets kündigt sich ein musikalisches Spektakel der Extraklasse an.

Das Publikum kann sich auf ein unvergessliches Konzerterlebnis freuen, bei dem Hits wie «Willisau», «Petra Sturzenegger», «Göschene Airolo» und «De Pizzaiolo».

Die Tore zur magischen Show öffnen sich bereits um 18.00 Uhr, und bevor die Bühne bebt, erwartet die Besucher ein kulinarisches Ange-

bot, das keine Wünsche offenlässt. Mit Spezialitäten wie Monika Älplermagronen, Ursula Bratwurst, Richi Magenbrot werden auch die Gaumen verwöhnt. Ein Abend, der Musik und Genuss vereint.

Neben den begehrten Stehplätzen für Erwachsene und Kinder (Der Chälblifloor ist direkt vor der Bühne) gibt es auch exklusive Meet & Greet-Pakete, die ein persönliches Treffen mit der Band und ein köstliches Abendessen umfassen.

Wer sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen will, sollte sich noch schnell ein Ticket sichern.

**Tickets:**  
[www.stubetegaeng.ch](http://www.stubetegaeng.ch)



**BEVOR DEINE FERIE  
INS WASSER FALLEN**

Bei deinem Reisebüro vor Ort  
von Experten beraten lassen.

geniallokal-initiative.ch

### Im Car zum Rüebli- märkt, Zibele- märkt, Allerseelen-Markt uvm.



Der Herbst hält Einzug und die Roth-Cars steuern wieder zahlreiche Märkte an – zum Beispiel:

**Markt in Luino** (Mi, 9.10. & 30.10.)  
**Markt in Cannobio** (So, 20.10.)  
**Allerseelenmarkt Glurns** (Sa, 2.11.)  
**Rüebli-  
märkt Aarau** (Mi, 6.11.)  
**Zibelemärkt Bern** (Mo, 25.11.)  
ab 17.11.: **31 Weihnachtsmärkte**

Weitere Reisen, Daten und Preise finden Sie unter [www.rothchur.ch](http://www.rothchur.ch).

Gerne berät Sie das Roth-Team auch persönlich am Telefon ...

**Reisebüro Roth Chur**  
Tel. 081 252 38 88 | [www.rothchur.ch](http://www.rothchur.ch)

### Grosse Ofenausstellung bei KamBaTec GmbH in Cazis



Ein knisterndes Feuer im Cheminée schafft Atmosphäre und angenehme Wärme in Ihrem Zuhause. Besonders jetzt in der Übergangszeit und an den kühlen Tagen sind Stückholzöfen unschlagbar, ideal, praktisch und sehr beliebt. Erfüllen auch Sie sich diese wohlthuende Wärme. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihren Besuch in unserer Ausstellung in Cazis.

**KamBaTec GmbH**  
Industriezone 21, 7408 Cazis  
Tel. 081 322 41 61  
[www.kambatec.ch](http://www.kambatec.ch)  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–12 / 13–17 h

## Convivenza – Zusammenleben

Convivenza lädt zu einem abwechslungsreichen Konzertabend mit der Musica giuvenila Surselva unter der Leitung von Remo Derungs und dem *Convivenza*-Projektchor unter der Leitung von Flavio Bundi: **Samstag, 26. Oktober** um 20 Uhr in der Halla plurivalenta Vella. Weitere Informationen online unter [convivenza.digital](http://convivenza.digital)

*Convivenza* envida ad ina divertenta sera da concert cun la Musica giuvenila Surselva sut la bitgetta da Remo Derungs ed il chor da project sut la direcziun da Flavio Bundi: **Sonda, ils 26-10** allas 20 en halla plurivalenta Vella. Ulteriuras informaziuns online sut [convivenza.digital](http://convivenza.digital)

## Rinderausstellung Brigels

**12.10.2024, 10 Uhr.** Siehe unter Brigels!



[www.sagogn.ch](http://www.sagogn.ch)

## Sera d'informaziun gievgia, ils 24 d'october 2024

La suprastanza communal Sagogn envida cordialmein ils habitonts da Sagogn ad ina sera d'informaziun. Quella ha liug **gievgia, ils 24 d'october 2024** allas **20.00** ella halla polivalenta a Sagogn. Ils commembers dalla suprastanza sepresentan e datten informaziuns pertuccont lur ressorts e da suandontas tematicas:

- Revisiun dil plan dil vitg
- Stan actual e planisaziun dallas sanaziuns da vias

Ulteriuamein vegn Thomas Buchli, president dil cusegl d'administraziun dil Spital regional Surselva, a dar sco referent envidau informaziuns davart la situaziun e las finanzas dil spital a Glion.

Silsuenter ein tuts envidai cordialmain ad in apero, che vegn organisaus dall'unium da giuventetgna Sagogn.

Sagogn, 11-10-2024 *suprastanza communal Sagogn*

## Informationsveranstaltung am Donnerstag, 24. Oktober 2024

Der Gemeindevorstand Sagogn lädt die Einwohnerschaft von Sagogn herzlich zu einer Informationsveranstaltung ein. Diese findet am **Donnerstag, 24. Oktober 2024** um **20:00 Uhr** in der Mehrzweckhalle in Sagogn statt. Die Vorstandsmitglieder werden sich persönlich vorstellen und anschliessend Informationen zu ihren Ressorts sowie folgenden Themen geben:

- Ortsplanrevision
- Stand und Planung Strassensanierungen

Zusätzlich wird Thomas Buchli, Präsident des Verwaltungsrates des Regionalspitals Surselva, als Gastreferent Informationen zur Situation und den Finanzen des Spitals in Ilanz geben.

Im Anschluss sind alle herzlich zu einem kleinen Apéro eingeladen, der vom Jugendverein Sagogn organisiert wird.

Sagogn, 11-10-2024 *Gemeindevorstand Sagogn*

## Contribuziuns per uniuns che promovon ils affons

La suprastanza communal renda cheutras attent agl uorden davart il susteniment dallas uniuns che scoleschan e promovon ils affons dalla vischnaunca da Sagogn el sectur da sport e cultura. Affons e giuvenils denter 5 e 16 onns cun dimora ella vischnaunca da Sagogn han il dretg da far valer ina contribuziun da ma-

ximal 100 francs per lur unium ni organisaziun. Nus rendein attent agl art. 5 digl uorden: «Mintgina e mintgin ch'ei autorisau sa far valer il susteniment alla canzlia communal». Las uniuns dueien annunziar lur affons cul formular «damonda susteniment d'uniuns» sil-la homepage dalla vischnaunca Sagogn. Davos termin per l'annunzia ei ils **31 d'october 2024**.

Sagogn, 11-10-2024 *Administraziun communal Sagogn*

## Beiträge für die Jugendförderung der Vereine

Der Gemeindevorstand weist hiermit auf die Gemeindeverordnung über die Unterstützung von Vereinen, die unsere Jugend im Bereich Sport und Kultur ausbilden und fördern. Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 16 Jahren mit Niederlassung in Sagogn können einen Maximalbetrag von Fr. 100.-- für Ihren Verein oder ihre Organisation geltend machen. Vereine und Organisationen können Ihren Zuspuch mit dem entsprechenden Formular auf der Homepage der Gemeinde Sagogn anmelden. Letzter Meldetermin ist am **31. Oktober 2024**.

Sagogn, 11.10.2024 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

## Chor catolic Sagogn

**Radunonza generala, sonda, ils 19 d'october 2024** allas 20.15 en casa pervenda catolica.

### Tractandas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa rg
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Mutaziuns: entradas/extradas
6. Rapport annual dalla presidenta e dirigenta
7. Elecziuns
8. Program da lavur 2024/25
9. Contribuziun annuala
10. Informaziun pertuccont fusium
11. Varia

Envesta al protocol 2023 naven dallas 19.30. Ei fagegg plascher da saver beneventar novas cantaduras e novs cantadurs. Suenten radunonza stein da cumpignia e gudin in pushegn. Las dunnas dalla suprastanza selegan sin vossa partizipaziun *Petra e Rita*

**Avis:** Margis, ils 5 da november, entscheiva nies onn da cant dil chor baselgia ecumen.

## Katholischer Kirchenchor Sagogn

**Generalversammlung, Samstag, 19. Oktober 2024** um 20.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Sagogn.

### Traktanden:

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Mutationen: Eintritte/Austritte
6. Jahresrapport der Präsidentin und Dirigentin
7. Wahlen
8. Programm 2024/25
9. Jahresbeitrag
10. Information betreffend Fusion
11. Varia

Einsicht in das Protokoll ab 19.30 Uhr. Es würde uns freuen neue Sänger/innen begrüßen zu dürfen. Nach der Versammlung gibt es einen Imbiss. Auf eine zahlreiche Teilnahme freuen sich die Vorstandsfrauen *Petra und Rita*

**Hinweis:** Am Dienstag, 5. November, beginnt unser Singjahr als «chor baselgia ecumen».

## Selvaclub Sagogn

### Entschatta dil trenament

Nies JO vegn menaus da trenadras e trenaders motivai dad J&S. Cun ils trenaments polisportivs vegn il placher dil sport ed il spért da gruppa promoviu. Ils affons e giuvenils emprendan cun giugs la situaziun da cuorsa, perquei che nus separticipiein mintga sesiun communablamein a cuorsas regionalas. Era vegn offeriu in camp da trenament e diversas excursiuns.

Emprem trenament: **margis, ils 22 d'october 2024**, dallas 18:30- 20:00. Ils trenaments fagein mintgamai margis sera e sonda avonmiezdi. Tut ils affons naven dall'annada 2018 ein cordialmein envidai. Annunzia: Selvaclub Sagogn, [jo-selvasagogn@hotmail.com](mailto:jo-selvasagogn@hotmail.com) ni tier Gianna Jäger sur 076 508 13 28.

### Trainingsbeginn

Unsere JO wird von motivierten J&S Leiter/-innen geführt. Durch die polysportiven Trainings werden Freude am Sport und Teamgeist gefördert. Die Kinder und Jugendlichen werden spielerisch an Wettkampfsituationen herangeführt, da wir jede Saison gemeinsam an regionalen Wettkämpfen teilnehmen. Auch werden Trainingslager und verschiedene Ausflüge angeboten.

Erstes Training: **Dienstag, 22. Oktober 2024**, von 18:30 bis 20:00 Uhr. Die Trainings finden jeweils am Dienstagabend und am Samstagvormittag statt. Alle Kinder ab dem Jahrgang 2018 sind herzlich willkommen. Anmeldung: Selvaclub Sagogn, [jo-selvasagogn@hotmail.com](mailto:jo-selvasagogn@hotmail.com) oder bei Gianna Jäger 076 508 13 28.

## Fiasta da perdanonza

**Dumengia, ils 13 d'october 2024**, festivescha la pleiv catolia sia perdanonza. Igl ei la commemoraziun dalla consecraziun dalla baselgia gl'onn 1640. Quei onn han ins finiu suenter sis onns la renovaziun e barochisaziun dil vegl sanctuari. Dapi lu ei la perdanonza mintg'onn la secunda dumengia d'october. La festividad vegn era uonn fatga solemnamein cun survetsch divin festiv, parada dalla cumpignia da mats, musica, cant dil chor e processium. Uonn ei la perdanonza en cumbinaziun culla fiasta dallas quater pleivs. Nus beneventein aschia las parochianas ed ils parochians da Schluein, Glion e Sevgein. Suenten la processium ora Sut Baselgias cuntinuescha la fiasta sin plaz-scola cun in beinvegni musical. En ed avon la halla polivalenta ein tuts envidai cordialmein da s'entupar e tgirar la cumpignia. L'Unium da dunnas ha preparau in bi e bien pushegn.

Nus selegrein e giavischein in bi gi da cuminonza.

*La suprastanza dalla pleiv catolica*

## Chor viril Laax > Mira sut Laax!



[www.schluein.ch](http://www.schluein.ch)

## Damonda da baghegiar

### Nr. 33

### Di da publicaziun: 11 d'october 2024

Petent: Sturzenegger Pascal  
Via Val Vedra 28, 7151 Schluein

Architect/representant: Cathomen Haustechnik AG  
Via Pardanal 6, 7031 Laax

Baghetg: Pumpa da scaldar cun aria/aua

Lubientschas supplementaras: EOZ

Parcela/zona: 58 / zona d'agricultura

Quartier/Via: Mulin / Via Val Vedra 28

Termin d'exposiziun: 11 - 30 d'october 2024



# PRAKTISCH, PRAKTISCHER, NUTZFAHRZEUGE VON OPEL.

DIVERSE MODELLVARIANTEN DIREKT AB LAGER LIEFERBAR. /



OPEL VIVARO 4x4  
**SOFORT  
VERFÜGBAR**



**Emil Frey** Chur  
emilfrey.ch/chur

LASS DICH  
BERATEN.



**ZU VERMIETEN IN ILANZ**

ab sofort

**4½-Zimmer-Wohnung**

Fr. 1600.– inkl. Garagen-PP

Auskunft und Besichtigung:  
079 250 57 59

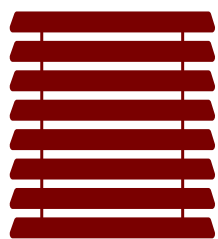
Ich fühle, also  
**musiziere** ich.



SCHWEIZERISCHE  
BIBLIOTHEK FÜR  
BLINDE, SEH- UND  
LESEBEHINDERTE



SPENDEN CH74 0900 0000 8000 1514 1



# BALETT STOREN GMBH

**SONNENSTOREN**  
**STOFFERSATZ**  
**LAMELLENSTOREN**  
**ROLLLADEN**  
**PLISSÉE**  
**INSEKTENSCHUTZ**  
**FENSTERLÄDEN**

**BALETT STOREN GMBH**  
Via Spineus 20  
7165 Breil/Brigels  
079 560 90 86

info@balett-storen.ch  
[www.balett-storen.ch](http://www.balett-storen.ch)

Da schar a tscheins a **Lumbrein**  
naven digl 1-12-2024 ni tenor convegnointscha

## habitaziun renovada da 2 stanzas cun balcon e garascha

frs 900.– per meins inclusiv cuosts accessoris.

Pleiv catolica romana da Lumnezia  
Alexander Casanova  
**079 454 31 69, xxzani@bluewin.ch**



AB 19. 9. 2024 WILDSPEZIALITÄTEN

Folgt uns auf und



**Onkologie in Bewegung**  
Entwicklungen und Trends

**Prof. Dr. med. Roger von Moos** berichtet  
über neuste Entwicklungen im Tumor- und  
Forschungszentrum des Kantonsspitals GR

**Dr. med. Hannes Graf** informiert aus der  
Integrativen und komplementären Medizin.



krebsliga graubünden  
lia grischuna cunter il cancer  
lega grigionese contro il cancro

**ÖFFENTLICHER  
ANLASS**

u.a. mit  
Referaten und  
Apéro

Do, 24.10.2024

18.30 Uhr

Restaurant  
VA BENE, Chur

[krebssliga-gr.ch](http://krebssliga-gr.ch)

**Protestas:**

Protestas dil dretg public ein da far a scret duront il temps d'exposiziun alla suprastanza communal. Investa dils plans san ins prender sin canzlia communal.

*Uffeci da baghegiar Schluain*

**Baugesuch****Nr. 33****Datum der Publikation: 11. Oktober 2024**

Gesuchsteller: Sturzenegger Pascal  
Via Val Vedra 28, 7151 Schluain

Architekt/ Cathomen Haustechnik AG

Vertreter: Via Pardanal 6, 7031 Laax

Bauvorhaben: Luft/Wasser Wärmepumpe

Zusatzbewilligungen: BAB

Parzelle/Zone: 58 / Landwirtschaftszone

Quartier/Strasse: Mulin / Via Val Vedra 28

Auflagefrist: 11. - 30. Oktober 2024

**Einsprachen:**

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

*Bauamt Schluain*

**Publicaziun dallas lubientschas da baghegiar, lubidas ella procedura d'annunzia**

La direcziun communal ha lubiu las suandontas demandas ella procedura d'annunzia tenor art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR):

**3. Quartal 2024 (1. da fenadur - 30 da settember 2024)**

**Potent: StWEG Casas Aurora, Via Mulinas 28, 30 + 32, 7151 Schluain**

Project: indrez solars, parc. nr. 1103, Via Mulinas 28, 30 + 32

**Potent: Lechmann Carina, Via Casti 24, 7151 Schluain**

Project: sanaziun tetg ed indrez solar, parc. nr. 126, Via Casti 24

**Potent: Lombris Gieri, Via Casti 37, 7151 Schluain**

Project: remplazzar seiv da tuja entras ina seiv, parc. nr. 968, Via Casti 37  
Schluain, ils 11 d'october 2024

*Uffeci da baghegiar Schluain*

**Ausschreibung der erteilten Baubewilligungen im Meldeverfahren**

Die Gemeindeführung hat folgende Baugesuche im Rahmen des Meldeverfahrens gemäss Art. 40 der kantonalen Raumplanungsverordnung (KRVGR) bewilligt:

**3. Quartal 2024 (1. Juli - 30. September 2024)**

**Gesuchsteller: StWEG Casas Aurora, Via Mulinas 28, 30 + 32, 7151 Schluain**

Projekt: Photovoltaikanlagen, Parz. Nr. 1103, Via Mulinas 28, 30 + 32

**Gesuchsteller: Lechmann Carina, Via Casti 24, 7151 Schluain**

Projekt: Dachsanierung und Photovoltaikanlage, Parz. Nr. 126, Via Casti 24

**Gesuchsteller: Lombris Gieri, Via Casti 37, 7151 Schluain**

Projekt: Thuja Zaun durch Sichtschutzzaun ersetzen, Parz. Nr. 968, Via Casti 37  
Schluain, 11. Oktober 2024

*Bauamt Schluain*



[www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch)

**Annunzias da baghegiar**

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziaun suandonts projects:

**Nr. 123/2024**

Lechmann Carin e Remo, 7172 Rabius; remplazzament dalla stora cun in pergola dil baghetg nr. 692B sin parcella nr. 299 a Rabius-Via Gir.

**Nr. 128/2024**

Swisscom (Schweiz) AG, 3050 Berna; cavar sfoss per lingia sin parcella nr. 4098 a Sumvitg-Plaun da Crusch.

*Cumissium da baghegiar*

**Serrada via Crap Ner**

Muort in tagl da lenna ei la via da Crap Ner serrada naven da Crest Ault ensi. La via resta serrada prevendentamein naven dils 14 d'october entochen ils 25 d'october 2025. Las fin d'jannas ei la via aviarta.

Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vos directamein da nies selviculter Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67).

*Uffeci forestal*

**Serrada via da velos Plaun Petschen – Punt Gonda**

Muort lavurs resta la via da velos denter Plaun Petschen e Punt Gonda serrada entochen ils 25 d'october 2024. Nus engraziein per Vossa capientscha. Per ulterior sclariment stat l'administraziun communal bugen a disposiziun (tel. 081 920 25 00).

*Departament sendas e piogns*

**Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun - Sedrun**

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

**Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:**

**Betroffene Strecke / Orte:** Trun - Sedrun

**Dauer:** 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 06.00 Uhr

24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 06.00 Uhr  
Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umlegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis.

*Ihre connecta ag*

**Sera culinaria en l'ustria Placi Pign Surrein**

A caschun da siu giubileum organischescha la Corporaziun d'alps Sumvitg en collaboraziun cun tuttas ustrias dalla vischnaunca in e scadin che maglia bugen bein ad ina tscheina cun products indigens ed ina cuorta informaziun sur dalla corporaziun d'alps Sumvitg. Ils ustiers e las ustieras selegren sin Vossa viseta. **Dumengia ils 20-10-2024** naven dallas 18.00. Reservaziuns entochen ils 16-10-24. Cordial invit.

*Corporaziun d'alps Sumvitg*

**Societad da tir Vial Sumvitg****Lotto 2024**

Era uonn menein nus puspei atras nies tradiziunal lotto e quei in meins avon che nies termin usitau pia gia la **dumengia, ils 13.10.2024** en sala da scola a Sumvitg. Entschata allas 14.00, la sala ei aviarta gia allas 13.00. Ein spetga sin Vos sco adina fetg bials premis. Nus selegrein gia ussa sin Vossa viseta cheu tier nus.

*Inserat!*

**Rinderausstellung Brigels****12.10.2024, 10 Uhr**

Siehe unter Brigels!



[www.trun.ch](http://www.trun.ch)

**Elecziun supplementara per la suprastanza communal****Per il rest dalla perioda d'uffeci 2024-2026**

**La elecziun ha liug dumengia, ils 24 da november 2024**

Geraua Erica Cavegn-Pfister ha abdicau siu uffeci sin la fin digl onn 2024. Sebasond sin artechel 31 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns ordeina la suprastanza communal ina elecziun supplementara per il rest dalla perioda d'uffeci.

**Propostas per il sez che vegn libers en la suprastanza communal ein d'inoltrar entochen ils 24 d'october 2024** (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats per la suprastanza. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschientscha, liug e professiun.

*Administraziun communal Trun*

**Organisaziun rimnada da rufid bloccont**

Sco usitau organischescha la vischnaunca la rimnada da rufid bloccont.

La rimnada en vischnaunca ei destinada per rufid ord ils tenercasa privats da nossa vischnaunca. Ella succeda per segidar cun nossas convischinas e nos convischins e per evitar viadis cun pigns quantums sin la deponia a Plaun Grond, Rueun.

**Liug**

La rimanda da rufid bloccont succeda gievgia, ils 17-10-2024, allas 10.00 – 18.00 ad Igniu/Pustget.

**Uorden sil plaz da rimnada**

Il material sto vegnir sortius e deponius tenor instrucziun dil responsabel per la rimnada en ils divers containers.



Specialit ats da Breil

**SCHMED METZGEREI**

Feines aus Brigels




**Ihre Metzgerei  
f ur Bündner Wild**



GRAUBÜNDEN

**Kocht**

Jetzt zum Kochkurs anmelden

EXKLUSIVER KOCHKURS MIT  
F RST & SCHMALZ UND THERMOMIX®

Geeignet f ur: Anfänger und Foodies  
Termine: Do 7. / Fr 8. November  
Zeit: 17.30 - 22.00 Uhr  
Ort: F rst & Schmalz, Chur



MENÜ ENTDECKEN  
UND ANMELDEN

Alle Informationen  
[www.suedostschweiz.ch/kochen](http://www.suedostschweiz.ch/kochen)

**Und plötzlich können Sie  
nicht mehr aussprechen,  
was Sie denken.**

**FRAGILE SUISSE** Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma,  
Hirntumor: Hirnverletzungen  
können alle treffen.

Hilfe f ur Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige.  
Helfen auch Sie!  
Spendenkonto: PC 80-10132-0  
IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0



**GROSSES WEDDING OUTLET**

**WIR ZÜNDEN STUFE 2  
IM GROSSEN WEDDING OUTLET**

Das Dolce Vita erhält im 2025 neue Besitzerinnen, darum reduzieren wir die Preise nochmals im grossen Stil. Nutze die Gelegenheit und wähle dein Wedding Outfit bei uns aus, denn jetzt kannst du bares Geld sparen.

F ur die Anprobe eines Brautkleides bitten wir um Terminvereinbarung.



**COCKTAIL KLEIDER  
AB  
50.-**

**BRAUT KLEIDER  
AB  
198.-**

**HERREN ANZÜGE  
AB  
198.-**

**DOLCEVITA**  
Mode f ur schöne Momente  
Rheinfelsstrasse 4 · 7001 Chur  
Tel. 081 252 99 91 · [info@dolcevita-chur.ch](mailto:info@dolcevita-chur.ch)  
[www.dolcevita-chur.ch](http://www.dolcevita-chur.ch)

**Cuosts**

Pigns quantums entochen la grondezia dad 1m<sup>3</sup> vegnan pri encunter gratuitamein. Per quantums che survargan quella dimensiun vegn quintau mintgamai frs. 15.00 per il m<sup>3</sup>.

Per pneus senza gavegl ei da pagar ina contribuziun da frs. 6.00 per toc, pneus cun gavegl frs. 12.00 per toc.

Rufid che vegn buca prius encunter:

- lenna che sa vegnir barschada
- plastic dallas ballas da silo
- rufid che croda tier spazzadas, sanaziuns e rumidas da baghetgs
- utensils electronics (san vegnir dismiss tier la deponia Plaun Grond a Rueun)

*Suprastonza communal Trun*

**Serrada dalla via Boden**

A partir dils 21 d'october vegn pinau lenna egl uaul dil Boden. Per il transport da lenna ord igl uaul vegn montau la suga. Ord quei motiv sto la via vegnir serrada per tut il traffic. Las lavurs cuozzan rodun treis jamnas. La fin d'jamna vegn sespruau da tegner liber la via. Informaziuns detaglias anfleis vus sin la pagina d'internet dalla vischnaunca da Trun.

En cass urgents e motivai eis ei da prender si contact cun il selvicultur Carlo Monn (078 729 73 84) ni cun il responsabel per il tagl da lenna David Solèr (079 754 31 55).

*Uffeci forestal Trun  
Firma Solèr Holz AG*

**Administraziun communal**

Il spurtegl dall'administraziun communal resta serraugliendisdis, ils 14 d'october e mardis, ils 15 d'october 2024 muort lavurs da sanaziun e remplazzament da cazzolas els zulers dil center communal.

Bien engraziament per la capientscha.

*Administraziun communal Trun*

**Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun - Sedrun**

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgender Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

**Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:**

**Betroffene Strecke / Orte:** Trun - Sedrun

**Dauer:** 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 6.00 Uhr

24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 6.00 Uhr  
Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umliegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis.

*Ihre connecta ag*

**Uniun da scursalets Trun****Scola da hockey sin glatsch e patinar dalla Banca Cantunala Grischuna**

Eis ti in buob ni ina buoba denter 4 ed 8 onns ed has plascher d'emprender da patinar e dar hockey sin glatsch cun trenaders dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT)? Lu s'annunzia per la scola da patinar e hockey che l'UdsT meina atras per la 27avla gada. Igl impurtont ei buca la prestaziun mobein il plascher ed il divertiment en ina grupp. Per separticipar drova ei ina capellina, patinas e sche avon maun ulteriurs schurmetgs. Enqual uorden da hockey e patinas san ins era affittar dall'UdsT.

**Liug:** Patinera Center da sport Mustér e patinera a Trun (cu la patinera naturala a Trun ei aviarta)

**Entschatta:** A Mustér venderdis, ils 1 da november 2024, dallas 17.15 – 18.15

**Trenaments:** A Mustér e cu la patinera a Trun ei semtgada a Trun: mesjamna e venderdis 17.15 – 18.15 (ins sa era prender part mo inagada ad jamna)

**Cuoz:** Naven d'entschatta november 2024 entochen ca. meiz fevrer 2025

**Fuffernadi:** Vul ti inagada vegnir a fuffernar? Quei ei gratuit e pusseivel da tut temps.

**Turnier da la Banca Cantunala Grischuna:** Dumenzia, ils 9 da fevrer 2024 ella halla da glatsch a Tavau

**Menader dalla scola da patinar:** Mischa Kupka, Lumneins 1, 7166 Trun, 078 633 20 08, mischa.kupka@bluewin.ch

**Annunzia ed informaziuns:** www.grhockey.ch/gkb-hockeyschule/uniun-da-scursalets-trun

**Uniun da scursalets Trun****Hockey sin glatsch per affons denter 8 e 15 onns**

Eis ti denter 8 e 15 onns ed has plascher da dar regularein hockey sin glatsch en cumpignia da giuvens ni giuvnas ensemen cun trenaders dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT)? Lu eis tier nus el dretg liug. Igl uorden da hockey sa per part vegnir affittaus.

**Liug:** Patinera Center da sport Mustér e patinera a Trun (cu la patinera naturala a Trun ei aviarta) sco era a Trun en halla da gimnastica dil Center communal.

**Entschatta:** Venderdis, ils 1 da november 2024, dallas 18.15 – 19.15 uras, Center da sport Mustér

**Trenaments:** Mintgamai mesjamna e venderdis dallas 18.15 – 19.45 uras

**Cuoz:** Naven d'entschatta november 2024 entochen ca. meiz fevrer 2025

**Fuffernadi:** Vul ti inagada vegnir a fuffernar? Quei ei gratuit e pusseivel da tut temps.

**Camp da Hockey:** Biasca ils 9 – 10 da november 2024

**Annunzia ed informaziuns:** Uniun da scursalets Trun, Raffael Bearth, president, raffael.bearth@bluewin.ch, 079 609 39 79

**Museum Cuort Ligia Grischa Trun**

**Sonda, ils 19 d'october** allas 19.00 Referat «La struttura geologica dil Tödi - Sediments dalla mar sin 3000 msm» dad Adrian Pfiffner. Il referat ei cumprius el prezi d'entrada. cordialmein envida *il team dil museum*

**Runa Péra SA**

**Invitaziun alla radunonza generala, venderdis, ils 25 d'october 2024** allas 20.00 el Refugi, Campliun.

**Tractandas:**

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils

27 d'october 2023

4. Rapport da gestiun e rendaquen 2023/2024
5. Conclus davart l'applicaziun dil resultat da menaschi
6. Scarica al cussegl d'administraziun
7. Elecziuns
8. Varia

Dils differents acts sa vegnir priu investa tier la presidenta, Nora Zürcher, Via Caltgadira 2, 7166 Trun. Suentar la radunonza vegn offeriu in puschneg. Per motivs organisatorics suppliechein nus da s'annunziar tochen ils 24-10-2024 sin 079 585 55 30 ni info@runalpera.ch. *Il cussegl d'administraziun*

**Rinderausstellung Brigels**

**12.10.2024, 10 Uhr**

Siehe unter Brigels!



[www.vals.ch](http://www.vals.ch)

**Personalwechsel Gemeindekanzlei**

Geschätzte Valserinnen und Valser  
Nach 23 Jahren interessanter und befriedigender Arbeit auf der Gemeindekanzlei im Interesse der Valser Bevölkerung ist es Zeit, mich zu verabschieden. Infolge Pensionierung beende ich meine berufliche Tätigkeit Mitte Oktober 2024, und ich bedanke mich bestens für viele freundliche Kontakte und das stets entgegengebrachte Vertrauen auf der Kanzlei.

Mit grosser Freude und Zuversicht gebe ich, **Paul Mittner**, mein Amt gerne dem ehemaligen Kanzlei-Lehrling Remo Tönz weiter.

Als Nachfolger von Paul habe ich, **Remo Tönz**, am 2.8.2024 auf der Gemeindekanzlei angefangen. Ich freue mich auf meine neue, vielseitige Tätigkeit auf der Gemeindekanzlei, mit vielen spannenden Herausforderungen.

Vals, 25.9.2024

*Gemeindekanzlei Vals*

**Eingeschränkte Öffnungszeiten am 14. Oktober 2024**

Das Gemeindehaus wird am Montag, dem 14. Oktober 2024, ab 16.50 Uhr aufgrund eines internen Anlasses geschlossen sein. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

Vals, 1.10.2024

*Gemeindeverwaltung*

**Altpapiersammlung**

Am **Donnerstag, den 24. Oktober, ab 13 Uhr**, sammelt die Oberstufe das Altpapier.

Wir bitten Sie die Altpapierbündel rechtzeitig und gut sichtbar zu deponieren. Bitte keinen Karton und nicht zu schwere Bündel! Verleimte Bücher und plastifizierte Prospekte gehören in den Haushaltkehrich und können nicht als Altpapier gesammelt werden.

*Oberstufe und 5./6. Klasse*

**Convivenza – Zusammenleben**

*Convivenza* lädt zu einem abwechslungsreichen Konzertabend mit der Musica giuvenila Surselva unter der Leitung von Remo Derungs und dem *Convivenza*-Projektchor unter der Leitung von Flavio Bundi: **Samstag, 26. Oktober** um 20 Uhr in der Halla plurivalenta Vella. Weitere Informationen online unter [convivenza.digital](http://convivenza.digital)





# **RONDO**

**Auf den Punkt  
gebracht.**

**Montag  
bis Freitag  
18.00 Uhr**

**Stündlich  
wiederholt**



[suedostschweiz.ch/tv](https://suedostschweiz.ch/tv)



Bild: Samedia / Samuel Zeller

**Frauenturnverein Vals**

Einladung zur 54. Generalversammlung des Turnvereins Vals am **Mittwoch, 23. Oktober 2024** um 20 Uhr im Café Schnider. Wir laden alle Aktivmitglieder, TV-Freundinnen und Ehrenmitglieder zur ordentlichen Generalversammlung ein.

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der GV vom 25. Oktober 2023
4. Jahresberichte

5. Kassa- und Revisorenbericht
6. Jahresbeiträge
7. Budget
8. Ausserordentliche Wahlen
9. Jahresprogramm
10. Verschiedenes

Der Vorstand:

Heidi, Maria-Luisa, Tamara, Julia, Carmen, Irma

**Schützenverein Vals**

Neu: Oktoberendschiessen /Tunnel- und Nusstortenstich vom 12.10.2024 wird **verschoben auf Sa.**

**26.10.2024**, Schiesszeit 9 - 12 Uhr mit Rangverkündigung im Hotel Steinbock. Bitte vormerken.

Das nächste Trainingsschiessen findet am **Freitag, 10. Oktober 2024** ab 17.30 Uhr statt.

**Samariterverein Vals**

Einladung zum öffentlichen Vortrag «**Sucht und Drogen**» ...nüchtern betrachtet. **Dienstag, 22.10.2024**, 20 Uhr, Sitzungszimmer Zentrum Glüs, Vals. Anschliessend Apéro (alkoholfrei). Die Teilnahme ist kostenlos.

Blaues Kreuz und Samariterverein Vals

## Occurrenzas • Veranstaltungen

**District da cant Surselva****Uniun ceciliania Surselva**

09.11. Radunonza da delegai a Falera

**Chor mischedau Surselva**

Concert: *Missa Credo KV 257 da W. A. Mozart, ed igl Oratori da Nadal da Camille Saint-Saëns.*

14.12. 20.00 baselgia claustrala Glion

15.12. 15.00 baselgia claustrala Glion

**Chor mischedau Suraua**

Notg dils chors – *Chor mischedau Suraua e kontra.cant*  
15.12. 18.00 Concert en la baselgia dalla s. Crusch a Cuera

21.12. 20.00 Concert en la baselgia Val s. Pieder

22.12. 20.00 Concert en la baselgia dalla claustra a Glion

**Chor mischedau Castrisch**

*Chor mischedau Castrisch cun il Chor dals Paslers Domat*  
22.03. 20.15 Concert en casa da scola Castrisch

**Chor viril Ligia Grischa**

*Konzert Chor viril Ligia Grischa und Singschule Surselva*  
17.05. 19.30 in der Kirche St. Martin Chur  
18.05. 15.30 en la baselgia dalla Claustra, Glion

**District da musica Surselva****Societad da musica Suraua**

10.05. 20.00 Concert annual ad Uors en casa da scola

## Mintga di/Täglich

**Falera**

• **Parc La Mutta.** Führungen durch die 3500 Jahre alte Megalithen-Anlage: Sie erfahren warum die Einheimischen in prähistorischen Zeiten Sonne, Mond und Sterne beobachtet haben. Und warum sie so viele Steinreihen, Menhire und Schalensteine hinterlassen haben. Anmeldung und Treffpunkt: Tourismusinformatio Falera, Tel. 081 921 30 30.

**Vals**

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.

• **Gandahus-Führung.** Mi, + Fr, 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur fu?hren Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. \*Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr Tel: 081 920 70 70

• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16.00–17.30, Fr, 16.00–18.00, Sa, 9.30–11.00. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.

• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11.00–18.00 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11.00–20.00 Uhr geöffnet. Infos und Reservationen auf 7132.com.

• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Freitag 10.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00. Mittwoch 10.00: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

**Waltensburg/Vuorz**

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

## October/Oktober

**Venderdis/Freitag, 11-10-2024****Ilanz**

• 9.45–11.15 öftl. Sprachführung: Per gassas e streglias - laufend Romanisch lernen. Romanisch erleben und erlernen. Treffpunkt: Landsgemeindeplatz. Anmeldung: erforderlich bis am Vortag 16 Uhr bei Tel. 081 920 11 05, ilanz@surselva.info

**Sonda/Samstag, 12-10-2024****Disentis/Mustér**

• 12.00 - 17.00 Fiera d'october sil plaz dil Catrina Resort cun products locals e souvenirs, sco era gastronomia cun specialitads dalla Bavaria e gervosa. Casti da siglir per ils affons.

**Ilanz**

• 14.00-17.00 öftl. Kulturführung: Minas da Gulatsch bei Rueun. Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten im einstigen Bergbau zu entdecken. Treffpunkt: PP Minas da Gulatsch oberhalb Rueun. Anmeldung: erforderlich bis am Vortag 16 Uhr bei Tel. 081 920 11 05, ilanz@surselva.info

**Obersaxen Mundaun**

• 7.00 Bergfahrt mit der Sesselbahn von Cuolm Sura auf den Piz Mundaun. Zmorge in der Gipfelhütte von 7.30 – 9.30 Uhr. Nur bei guter Witterung. Informationen: www.ober-saxen-mundaun.ch

**Dumengia/Sonntag, 13-10-2024****Trun**

• 14.30–15.30 Davos guid public tras l'exposiziun ESPACES IMAGINAIRES cun ovras da Matias Spe-scha ed Esther Spycher cun Fis Guldimmann.

**Mesjamna/Mittwoch, 16-10-2024****Ilanz**

• Kulturwanderung Lag da Pigniu: «von Suworow bis zur Axpo». Eine Exkursion für, aber nicht nur, geschichtsinteressierte Wanderer. Mehr Infos: www.surselva.info. Anmeldung erforderlich bis am Vortag um 16.00 Uhr bei Surselva Tourismus, Tel. 0041 81 920 11 05, ilanz@surselva.info

**Sonda/Samstag, 26-10-2024****Ilanz**

• 9.00-10.00 Znüni bei Gebäck, Früchten und Getränken. Input: «Heile, heile Säge...». FEG, Eingang Lift Residenz St. Josef oder Arcada-Treppe. Eintritt frei.

**Sagogn**

• Feiern Sie mit uns 25 Jahre Kino in Sagogn. 14.15 Scola da cant Surselva. Anschliessend Kinderfilm «Zoo-mania». 17.30 Uniun da Muscia Sagogn mit ausgewählten Filmklassikern. Anschliessend Spaghetтата für alle Gäste. 20.00 Auswahl: 1 Thriller Parasite oder 2. Komödie «Mein Blind Date mit dem Leben».

**Dumengia/Sonntag, 27-10-2024****Trun**

• 14.00–17.00 L'exposiziun dils dus artists Matias Spe-scha ed Esther Mathis va a fin e nus envidein ad ina v-seta finala cun apéro. L'entrada ei gratuita.

## November/November

**Venderdis/Freitag, 1-11-2024****Ilanz**

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion. Wann/cura: 19.15 Uhr.

**Sonda/Samstag, 2-11-2024****Disentis/Mustér**

• 1. campinadi grischun d'acrobatica a Mustér el Center Fontauna. Uniun da gimnastica CADI

**Sevgein**

• 19.00–02.00, Lotto dalla uniun da catschadurs Pez Féss en halla polivalenta a Sevgein.

**Dumengia/Sonntag, 3-11-2024****Disentis/Mustér**

• 1. campinadi grischun d'acrobatica a Mustér el Center Fontauna. Uniun da gimnastica CADI

**Ruschein**

• 20.15 «Da cuminonza» – Ina sera cun Renata Coray, sociolinguista e romontscha dalla Bassa cun ragischs familiaras a Ruschein. En Casa da scola Crestas.

**Mardis/Dienstag, 5-11-2024****Ilanz**

• Der Seniorentreff findet neu in den Räumlichkeiten der neuen Bibliothek, an der Städtlistr. 17 in Ilanz statt. Unser Treffen findet zwischen 14 – 17 Uhr statt, wobei wir Sie in die Räumlichkeiten der neuen Bibliothek einführen.



# Pleivs • Pfarreimteilungen

## PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



### PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

#### Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch  
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07  
Secretariat: Petronella Meier-Spescha  
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

#### Sonda, ils 12 d'october

*Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

19.00 Danis: S. Messa per la dumengia  
(sur Mathew George).  
Mf Ottilia Schuoler-Livers;  
Franzstg (Franz) Friberg; Donat Caduff.  
Ministrants: Matteo, Leano

#### Dumengia, ils 13 d'october

*28. dumengia ordinaria. Maria, Regina dil s. Rusari  
Collecta per l'uniun da giuventetgna Breil*

10.00 Breil: S. Messa per la fiasta da Maria,  
Regina dil s. Rusari, cun processiuun  
(sur Mathew George).  
Ministrants: Ela, Paula, Laura, Selina  
17.00 Andiastr: S. Rusari en caplutta s. Antoni  
17.00 Danis: S. Rusari  
17.00 Dardin: S. Rusari

#### Dumengia, ils 20 d'october

*29. dumengia ordinaria. Unfrenda per la Missio*

9.00 Andiastr: Survetsch divin dil Plaid,  
preparaus dalla gruppa da liturgia  
10.30 Dardin: Survetsch divin dil Plaid,  
preparaus dalla gruppa da liturgia  
17.00 Danis: S. Rusari  
17.00 Dardin: S. Rusari  
18.00 Breil: S. Rusari

#### Devoziuns/rusaris la dumengia sera el meins october:

**Andiastr:** ils 13 ed ils 27-10-2024,  
allas 17.00 en caplutta da s. Antoni

**Breil:** ils 06 ed ils 20-10-24, allas 18.00 en baselgia

**Danis:** ils 06, 13, 20 ed ils 27-10-2024,  
allas 17.00 en baselgia

**Dardin:** ils 06, 13, 20 ed ils 27-10-2024,  
allas 17.00 en baselgia

#### Absenza da nies plevon

Nies plevon sur Sajan ei naven dils 8-10– 16-10-2024  
ad in pelegrinadi en Grezia. En cass urgents suppli-  
chein nus da contactar il secretariat, tel. 081 941 17 18.

### CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

#### Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch  
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarlum@bluewin.ch  
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass  
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09  
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

#### Venderdis, ils 11 d'october

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S.Messa

#### Sonda, ils 12 d'october

17.00 Peiden: Messa per la dumengia cun prelecziun  
dil rodel. Mfp Margreta Castellberg;  
Sur Benedetg Chistell  
Suenter messa viseta sin santeri.

#### Dumengia, ils 13 d'october

*28. dumengia el ciclus annual. Perdanonza a Lumbrein  
en honur da Nossadunna dallas dolurs*

10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza  
La messa vegn embellida dil chor Kontra.cant  
e silsuenter la processiuun usitada cun parada  
dall'uniun da giuventetgna e cun la musica da  
Lumbrein.  
Il rodel dalla processiuun vegn publicaus  
cheusut.  
Mfp Geronas ed Onna Maria Casanova-Derungs;  
Maria Capaul-Marchetti;  
Gion Gieri Capeder-Casaula  
Ministrants:  
Jasmin ed Anja, Melina e Jana Solèr  
19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Murezi e Rosa Caviezal-Caminada  
Ministrants: Levin

#### Dumengia, ils 20 d'october

*29. dumengia el ciclus annual*

*Unfrenda per la MISSIO*

09.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia  
(Pader Murezi Casanova)  
Mfp Gieri Murezi Arpagaus-Elvedi;  
Simon Caduff-Caminada  
Ministrants: Tamara ed Alessio  
10.45 Vrin: Eucaristia dalla dumengia  
(Pader Murezi Casanova)  
Trentavel per Alexander Caminada  
Mfp Anton e Maria Caminada-Caviezal  
(davosa publicaziun)  
Ministrants: Levin e Rilana  
17.00 Vrin: Rusari

#### Vacanzas dil plevon

Naven da gliendisdis, ils 14-10 entochen e cun mardis,  
ils 22-10-2024 ei sur Dirk Jasinski en vacanzas. En cass  
urgents e da mortori san ins seolver directamein tier il  
secretariat: 078 619 32 09.

Dumengia, ils 20 d'october astgein nus beneventar Pa-  
der Murezi Casanova dalla claustra da Mustér en nossa  
pleiv. El vegn a celebrar quella dumengia la s.Messa a  
Cumbel allas 9:00 uras ed a Vrin allas 10:45. Fagein ad  
el in cordial beinvegni cheu tier nus ed engraziein gia  
oz per ses buns survetschs.

#### Rodel dalla processiuun da Nossadunna dallas dolurs ils 13 d'october 2024

1. S. crusch gronda Gian Derungs
2. La bulla Leon Capaul, Leano Solèr
3. Musica e parada
4. Crucifix grond Simon Arquisch
5. Harta da s. Flep:  
Andrin Gartmann, Corsin Risch Jenny
6. Il geni: Alessio Oester
7. Las spadas: Pius Capaul, Leo Capaul-Gartmann
8. S. crusch dallas dolurs: Gabriel Derungs
9. Ils buobs
10. las mattatschas
11. Las mattauns
12. S. crusch cotschna: Armin Capaul
13. Vut pign da Nossadunna: Roman Caminada, Andreas  
Collenberg, Gabriel Sgier, Serafin Caminada
14. Duas dallas 8 grondas: Lara Gartmann,  
Tanja Capaul
15. Sontgadad veglia: Leo Camenisch, Theofil Caminada

16. Duas dallas 8 grondas: Elea Capaul,  
Valentina Collenberg
17. Secunda sontgadad: Tino Solèr, Sebastian Solèr
18. Duas dallas 8 grondas: Lena Sofia Solèr,  
Anna Lea Oester
19. Tiarza sontgadad: Oscar Capaul, Fabian Capeder
20. Duas dallas 8 grondas: Andrina Jenny,  
Laura Elina Solèr
21. S. crusch nova: Beat Solèr
22. Halumbart: Flurin Capaul
23. Las siat pintgas: Sara Arnold, Nuria Casanova,  
Mona Capaul, Leana Casanova, Norina Botta,  
Jael Gartmann, Ladina Gartmann
24. Halumbart: Tarcisi Capaul
25. Nossadunna dallas dolurs: Alexander Casanova,  
Toni Casaula, Ciril Collenberg, Bernard Capaul
26. Spadas dil vut grond: Remigi Collenberg, Janis Capaul
27. Las treis culs plumatschs: Ariana Casanova,  
Gioia Botta, Julia Oester
28. Las treis Marias: Nina Casaula,  
Katharina Collenberg, Lea Capaul
29. Halumbart: Nicolaus Solèr, Nathan Solèr
30. Cantadurs
31. Crusch e ministrants: Jana Solèr, Melina Solèr,  
Anja Capaul, Jasmin Casanova
32. Baldachin: Anton Gartmann, Martin Sgier,  
Daniel Solèr, Curdin Casaula
33. S. crusch verda: Ivan Gartmann
34. Ils umens
35. S. crusch da s. Roc: Giachen Giusep Derungs
36. Las femnas

Quels che han in uffeci tier la processiuun duein sevest-  
gir en stgir e purtar ina corda da paternos. Dues in ni  
l'auter esser impediud d'ademplier siu uffeci sche duei el  
dar part quei als organisaturs dalla processiuun. Las gu-  
ardias san retrer lur vestgadira la sonda sera dallas 16.30  
– 17.00 en casa da scola. Las treis Marias ein supplica-  
das dad esser la dumengia allas 8.00 en casa da scola, las  
8 grondas allas 8.30 e las siat pintgas allas 8.45, il Ge-  
ni e las treis culs plumatschs allas 9.00.  
Erika Capaul-Donau, 079 295 24 73  
Anton Capaul, 079 382 84 81  
Curdin Casaula, 076 431 33 53  
Elmar Collenberg, 079 338 62 75

## DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

#### Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch  
Plevon: sur Peter Aregger  
aregger.peter@bluewin.ch  
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

#### Dumengia, ils 13 d'october

*28. dumengia ordinaria*

19.00 Rumein: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Margreta Blumenthal-Blumenthal

#### Sonda, ils 19 d'october

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 20 d'october

*29. dumengia ordinaria*

9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Theodor e Mengia Carlina Caduff-Caduff,  
Gion Balzer e Martina Blumenthal-Collenberg  
10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Daniel Derungs-Schnider,  
Reto Antoni Derungs

11.30 Vignogn: Celebraziun dil Batten da Jonas, fegl da Jasmin Hidber ed Erwin Derungs Nus gratulein alla famiglia e giavischein la benedicziun da Diu.

**Avis**

Sur Peter ha vacanzas naven dils 7 – 18 d'october 2024. En cass urgents per plascher s'annunziar tier il secretariat.

**DISENTIS/MUSTÉR**

**Uffeci parochial** 081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,  
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65  
Secretaria dalla pleiv:  
Jris Lombris, tel. 076 536 04 03  
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

**Venderdis, ils 11 d'october**

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Genoveva Levy, per Giusep Maissen-Huonder e per Placi Luis Flepp

**Sonda, ils 12 d'october**

*A Segnas ei buca messa questa fin d'jamna*

**Dumengia, ils 13 d'october**

*28. dumengia ordinaria digl onn*

9.30 A s. Gions: Messa gronda\*; messa caudonn per Gilberte Tuor-Aeby e m.f.p. Rosa Beer-Pally, per Mathilda e Thomas Flury-Zanin ed affons Tina, Robert e Thomas e per Alois Decurtins-Huonder, consorta ed affons

11.00 A Disla; messa en honur dil patrún baselgia s. Leci - perdanonza.  
M.f.p. Giusep e Rita Lutz-Castelberg, per Luisa e Georg Orlik-Biglier e per Franz Josef Levy

**Venderdis, ils 18 d'october**

*s. Lucas, evangelist*

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Rosa Beer-Pally, per Anni e Philipp Blumenthal-Knecht e per Maria Ursula e Luis Desax-Caminada

**Sonda, ils 19 d'october**

*A Segnas ei buca messa questa fin d'jamna*

**Dumengia, ils 20 d'october**

*29. dumengia ordinaria digl onn*

9.30 A s. Gions: Messa gronda\*; m.f.p. Silvia e Meinrad Cavegn-Sac, per Marcel Lozza-Mannhart e ses geniturs Giusep e Johanna Lozza e frars Guido e Giusep e per Marta Genelin e geniturs Placi e Franzisca Genelin-Foppa

11.00 A Mompe Tujetsch; messa en honur da s. Clau e s. Silvester, patrúns-caplutta - perdanonza

**Absenza dil plevon**

Sur Mathew ei en vacanzas dils 14–17 d'october

**Preavis**

Gievgia, ils 24 d'october vegn organisau in pelegrinadi a Clavadi cun devoziun e silsuenter pushegn ell'ustria Miraval. Partenza ei allas 13.45 avon halla Cons. Annunzias ein da far tochen ils 21 d'october tier il secretariat Puntreis: tel 081 929 56 56. Sin stedia participaziun selegran il cussegl pastoral e Seniors-ca.

**Klosterkirche Disentis** 081 929 69 00

**Sonntag, 13. Oktober**

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

**Werktag (ausser Donnerstag)**

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

**Donnerstag, 17. Oktober**

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Klosterkirche

Musikalische Gestaltung:

Mainzer Domkantorei St. Martin

Anschliessend a Capella-Konzert

des Mainzer Domchores

**Beichtgelegenheit:**

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,

wende sich an die Pforte

**Anbetung:**

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

**Praisegod für junge Leute:**

Am ersten Freitag im Monat: 20.30 - 21.45 Uhr

Lobpreis, Impuls, Anbetung,

Gemeinschaft. Anschliessend gemütlicher Ausklang

www.praisegod.ch

**Rosenkranz:**

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

**FALERA**

**Uffeci parochial** 081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

**Venderdis, ils 11 d'october**

19.00 S. Messa

Mfp Anna Margretha Cathomen-Caduff

**Dumengia, ils 13 d'october**

*28. dumengia ordinaria*

10.15 S. Messa caudonn per Agnes Cathomen-Thom

**Mesjamna, ils 16 d'october**

19.00 S. Messa

Mfp Maria Casutt-Casutt

**Venderdis, ils 18 d'october**

19.00 S. Messa

Mfp Tina e Christian Capaul-Cabrin

**Dumengia, ils 20 d'october**

*29. dumengia ordinaria – Unfranda per missio Friburg*

09.00 S. Messa caudonn per

Anna Christina Caviezel-Casutt

**ILANZ**

**Katholisches Pfarramt** 081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Benny Meier, Religionspädagog

**Samstag, 12. Oktober**

*28. Sonntag im Jahreskreis*

15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

17.00 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

**Sonntag, 13. Oktober**

*28. Sonntag im Jahreskreis*

*Fest der vier Pfarreien in Sagogn*

10.00 Gemeinsamer Gottesdienst zum Fest der

Pfarreien in Sagogn. Nach dem Gottesdienst

lädt die Pfarrei ein zu einem Apéro riche

**Montag, 14. Oktober**

17.00 Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 16. Oktober**

15.00 Eucharistiefeier im Altersheim La Pumera

**Donnerstag, 17. Oktober**

09.00 Eucharistiefeier

**Sonntag, 20. Oktober**

*29. Sonntag im Jahreskreis*

*Kollekte für missio*

09.30 Eucharistiefeier

Jahresgedächtnis Peter Monsch

Stiftmessen: Christian und Josefina

Gartmann-Tgetgel und Renaldo Gartmann

11.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

**Fest der Pfarreien, 13. Oktober**

Das Fest beginnt mit einem feierlichen Gottesdienst,

gefolgt von der Prozession. Der Chor, die Musikgesell-

schaft und die Jungmannschaft wirken mit.

Nach der Prozession lädt die Pfarrei Sagogn ein zu

einem Apéro riche. Wir hoffen, viele Pfarreiangehörige

aller vier Pfarreien begrüßen zu dürfen, als Zeichen der

Verbundenheit und Geschwisterlichkeit.

**Klosterkirche Ilanz**

081 926 95 00

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

**Sonntag: 13.10.2024**

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

**Montag, Donnerstag und Freitag**

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

**Dienstag**

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

**Mittwoch und Samstag**

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 / 926 95 00

**Sonntag: 13.10.2024**

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

**Montag, Donnerstag und Freitag**

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

**Dienstag**

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

**Mittwoch und Samstag**

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 / 926 95 00

**LAAX**

**Uffeci parochial** 081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

**Dumengia, ils 13 d'october**

*28. dumengia ordinaria*

09.00 S. Messa

Mfp Victoria Cavelti e Josefina Pfister-Cavelti

19.00 Rusari



**Margis, ils 15 d'october**

19.00 S. Messa  
Mfp Theresia Gliott e  
Maria Magdalena Casutt-Gliott

**Mesjamna, ils 16 d'october**

Il suentermiezgi Communiun dils malsauns a casa

**Gievgia, ils 17 d'october**

09.15 S. Messa  
Mfp Emerita Casutt-Cahenzli

**Sonda, ils 19 d'october**

17.00 Vorabendgottesdienst in Murscherg (Deutsch)  
Mfp Norbert Buchmeier-Bergamin

**Dumengia, ils 20 d'october**

29. *dumengia ordinaria*  
*Perdanonza – Unfrenda per missio Friburg*

10.30 S. Messa festiva da perdanonza  
Il Chor viril conta.

17.00 Devoziun da perdanonza

**LADIR****Uffeci parochial**

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia, rusari allas 19.30

**Sonda, ils 12 d'october**

19.30 S. Messa dalla dumengia,  
mfp Emil ed Olga Giger-Weber

**Gievgia, ils 17 d'october**

17.00 S. Messa

**MEDEL/LUCMAGN****Uffeci parochial**

078 269 90 88

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

**Dumengia, ils 13 d'october**

28. *dumengia ordinaria*  
9.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (pader  
claustra). M.f.p: Augustin Bundi; Rosa Luzia  
Pally-Giger; Clau Giusep Giger; Josefina  
Giger e parents

17.00 Curaglia: S. Rusari

**Dumengia, ils 20 d'october**

29. *dumengia ordinaria*

17.00 Curaglia: S. Rusari

**OBERSAXEN-MUNDAUN****Katholisches Pfarramt**

081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen  
Sekretariat: Monika Schmucki  
Telefon 081 933 11 27

**28. Sonntag im Jahreskreis**

Opfer: Radio Maria

**Freitag, 11. Oktober**

14.30 Rosenkranz  
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im  
**Steinhauser Zentrum**

**Samstag 12. Oktober**

10.00 Hl. Messe in der Kapelle Hl. drei Könige,  
**Platenga**  
Stiftmessen in der Zeit für Monica und  
Ferdie Alig-Cavelti

**Sonntag, 13. Oktober****Achtung!**

09.30 Hl. Messe in **St. Martin**,  
Ministranten: Freiwillig

**11.00 Hl. Messe in Meierhof,**

Stiftmessen in der Zeit für Edwin Weber-  
Casanova und Angehörige; Christ Anton &  
Anna Stella Sax-Caduff, Martin Giger &  
Fam., Margaretha Katharina Burgio-Caduff,  
Cletus Sax & Lidwina Beeli-Sax;  
Maria Catharina Sax;  
Lektorin: Elfrida Berther  
Ministranten: Freiwillig

**Mittwoch, 16. Oktober**

14.45 **keine** Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im  
**Steinhauser Zentrum**

**Freitag, 18. Oktober**

15.00 **keine** Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im  
**Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.  
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

**RUEUN/RUSCHEIN/  
SIAT E PIGNIU****Uffeci parochial**

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski  
pleivs-rrsp@bluewin.ch

**Venderdis, ils 11 d'october**

19.00 a Ruschein: S. Messa

**Dumengia, ils 13 d'october**

10.30 a Siat: S. Messa,  
mfp Johanna Rita Cavigelli-Schlosser  
19.00 a Pigniu: S. Messa,  
mfp Mariuschla Spescha-Spescha,  
mfp Margreta Schlosser, def. Beat Cavigelli

19.00 a Ruschein: Rusari

**Mardis, ils 15 d'october**

19.00 a Rueun: S. Messa, mfp Maria Nesa Casanova

**Mesjamna, ils 16 d'october**

10.00 a Siat: S. Messa

19.00 a Ruschein: Rusari

**Venderdis, ils 18 d'october**

19.00 a Ruschein: S. Messa

**Sonda, ils 19 d'october**

*Kollekte für Internationales Katholisches Missionswerk*

19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia,  
mfp Anastasia e Gieri Fidel Casanova-Caduff e  
fegl Thomas, mfp Onna Maria Klaiss-Caminada

**Dumengia, ils 20 d'october**

*Kollekte für Internationales Katholisches Missionswerk*

10.00 a Rueun: S. Messa da Perdanonza embelida dal  
chor mischedau Rueun-Siat, dalla Societad da  
musica Danis-Tavanasa e Cumpignia da mats,  
mfp Marianna Curschellas-Cavegn, mfp Balzer  
ed Ottilia Schlosser-Sgier

19.00 a Ruschein: Rusari

**SCHLUEIN****Uffeci parochial**

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon  
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala  
Marcus Flury, spiritual gidonter

**Venderdis, ils 11 d'october**

09.00 Survetsch divin eucaristic

**Dumengia, ils 13 d'october**

28. *dumengia ordinaria*

*Fiasta dallas 4 pleivs a Sagogn*

10.00 Survetsch divin eucaristic communabel a  
**Sagogn**

**Sonda, ils 19 d'october**

29. *Dumengia ordinaria*

*Collecta per las missiuns*

19.00 Survetsch divin eucaristic  
mf Clara Rosina Coray-Wellinger;  
Anton e Chatrigna Bergamin-Plaz

**Fiasta dallas quater pleivs, ils 13 d'october**

La pleiv da Sagogn ei uonn la pleiv che envida tut las  
parochianas ed ils parochians dallas quater pleivs all'at-  
gna perdanonza. Nus astgein selegrar sin in festiv sur-  
vetsch divin cun cant dil chor ed ina processiuun accum-  
pignada dalla musica e parada.

Silsuenter essan nus envidai ad in apéro riche. Nus spe-  
rein sin biaras bunas sentupadas che lain sentir nus che  
nus essan communablamein sin via.

**SEVGEIN****Uffeci parochial**

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon  
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala  
Marcus Flury, spiritual gidonter

**Dumengia, ils 13 d'october**

28. *Dumengia ordinaria*

*Fiasta dallas 4 pleivs a Sagogn*

10.00 Survetsch divin eucaristic communabel a  
**Sagogn**

**Dumengia, ils 20 d'october**

29. *Dumengia ordinaria*

*Collecta per las missiuns*

10.00 Survetsch divin eucaristic

**Fiasta dallas quater pleivs, ils 13 d'october**

La pleiv da Sagogn ei uonn la pleiv che envida tut las  
parochianas ed ils parochians dallas quater pleivs all'at-  
gna perdanonza. Nus astgein selegrar sin in festiv sur-  
vetsch divin cun cant dil chor ed ina processiuun accum-  
pignada dalla musica e parada.

Silsuenter essan nus envidai ad in apéro riche. Nus spe-  
rein sin biaras bunas sentupadas che lain sentir nus che  
nus essan communablamein sin via.

**PLEIV SUMVITG****Uffeci parochial**

081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,  
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53  
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal  
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70  
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

**Venderdis, ils 11 d'october**

S. *Gion ils XXIII, papa*

09.30 a Rabiis: Rusari

10.00 a Rabiis: S. Messa.

Mfp. Lina Capeder-Maissen

**Sonda, ils 12 d'october**

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla  
dumengia (sur Saji).

19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia  
Messa caudonn per Genoveva Cadruvi-Pelican  
e per Erna Cathomas-Baselgia  
Ministrantas: Silja e Valentina

**Dumengia, ils 13 d'october**

28. *dumengia ordinaria*

09.15 a Rabiis: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Werner Bearth-Tuor (davosa  
publicaziun), mfp. Bernard Bearth-Demont e  
mfp. Norbert Bearth

**10.30 a Cumpadials:** Eucaristia per la fiasta da s. Gagl.  
Mfp. Blandina Degonda-Cavelti.  
La societad da musica suna duront la messa.  
Suenter messa concert dalla societad da musica sil plaz scola. La pleiv envida leu ad in aperitiv.

19.00 a Cumpadials: Rusari

**Mardis, ils 15 d'october**

*S. Tresa d'Avila, muniessa*

10.00 a Sumvitg: S. Messa.

Mfp. Benedetg e Cecilia Schnoz-Huonder

**Mesjamna, ils 16 d'october**

*S. Gagl, eremit*

10.00 a Cumpadials: S. Messa.

Mfp. Mudest Albert Deplazes e

mfp. Anton e Maria Riedi-Monn

**Gievgia, ils 17 d'october**

*S. Ignazi d'Antiochia, uestg e marter*

10.00 a Surrein: S. Messa.

Mfp. Anna Tina Cadruvi e

mfp. Elisabeth Deplazes-Caviezal

**Venderdis, ils 18 d'october**

*S. Lucas, evangelist*

16.30 a Rabius: Rusari

17.00 a Rabius: S. Messa.

Mfp. Paulina Deplazes

**Sonda, ils 19 d'october**

*S. Paul dalla crusch, sacerdot /*

*Unfrenda per la missiun mundiala (Missio)*

11.00 a Cumpadials: Batten da Lara, affon da

Guido e Martina Bass-Berther, sesents a

Castrisch (avat Vigeli)

Cordiala gratulaziun ed in bi di da fiasta alla

giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner

alla pintga Lara.

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Josefina Bearth-Duff (davosa publicaziun)

e mfp. Ignaz e Bernadetta Cabalzar-Maissen

Ministrants: Elisa e Leandro

**Dumengia, ils 20 d'october**

*29. dumengia ordinaria /*

*Di dalla missiun mundiala /*

*Unfrenda per la missiun mundiala (Missio)*

09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Pauli ed Imelda Degonda-Maissen

10.30 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.

Messa caudonn per Hiazinta Castelberg e

mfp. Stiafen Albin-Maissen.

Ministrants: Maurin e Sima

**17.00 a Clavadi en caplutta da Nossaduna:**

**Devoziun dil s. Rusari per l'entira pleiv**

19.00 a Cumpadials: Rusari

**Preavis:**

**Numnasontga, igl 1. da november celebren nus la liturgia sco suonda:**

09.00 a Rabius: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri

10.30 a Surrein: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri

14.00 a Sumvitg: Liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri

Engraziel per prender enconuschientscha da quels termins.

## TRUN

Uffeci parochial **081 943 18 24**

**En cass urgents 079 478 66 71**

Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal

Secretariat: Gabriela Vincenz **079 714 22 50**

E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

**Sonda, ils 19 d'october**

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Cecilia Caduff; Catrina Pfister;

Giachen Giusep Pfister-Caduff

**Dumengia, ils 20 d'october**

**29. Dumengia ordinaria**

*Unfrenda per la MISSIO*

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Anna Maria e

Georg Maissen-Hartmann ed affons

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia. M.f. per

Mathias Caviezal-Giger; Frona Caviezal-

Giger; Angelo Tateo-Ponente e pers. viventa

Dils 7 – 18 d'october ei sur Tomasz en vacanzas. En cass da basegns saveis prender contact cun il secretariat.

## VALS

**Katholisches Pfarramt 081 935 11 07**

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

**Sonntag, 13. Oktober**

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 Hl. Messe

18.00 Rosenkranzandacht

**Dienstag, 15. Oktober**

19.30 Hl. Messe

**Mittwoch, 16. Oktober**

09.00 Hl. Messe

**Donnerstag, 17. Oktober**

09.00 Hl. Messe in Valé

**Freitag, 18. Oktober**

09.00 Hl. Messe

**Samstag, 19. Oktober**

09.00 Hl. Messe am Marien-Altar

18.30 Beichtgelegenheit

19.30 Vorabendmesse

**Sonntag, 20. Oktober**

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 Hl. Messe

## PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



## CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

**Uffeci parochial reformau 076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam  
www.pleivreformada-castrisch.ch

**Dumengia, ils 13 d'october**

*fiasta d'atun, sontga Tscheina*

9.30 Castrisch

11.00 Riein

**Sonntag, 13. Oktober**

*Herbstfest, Abendmahl*

9.30 Castrisch

11.00 Riein

**Dumengia, ils 20 d'october**

negins survetschs divins

**Sonntag, 20. Oktober**

keine Gottesdienste

## ILANZ

**Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz**

**081 925 14 33 / 079 676 91 69**

Pfarrer Hans Jakob Riedi [hansjakob.riedi@gr-ref.ch](mailto:hansjakob.riedi@gr-ref.ch)

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

[info@ilanz-reformiert.ch](mailto:info@ilanz-reformiert.ch), [www.ilanz-reformiert.ch](http://www.ilanz-reformiert.ch)

**Samstag, 12. Oktober**

*Kirche St. Margarethen*

**500 Jahre Freistaat Drei Bünde -**

**Glaube Fede Cretta**

17.00 Eröffnungsveranstaltung und ein satirisch-philosophisches Kabarett mit Luca Maurizio.

Start Wanderausstellung, Besichtigungen

täglich 9 – 17 Uhr in der Kirche St.

Margarethen bis am 26. Oktober.

**Sonntag, 13. Oktober**

Kein Gottesdienst in Ilanz

**Sonntag, 20. Oktober**

*Kirche St. Martin*

**Herbstfest/Erntedankfest**

10.00 Gottesdienst (Abendmahl)

mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Wir freuen uns

auf die Taufe von Luis Prinz,

Sohn von Gerd und Silvia Prinz-Candrian.

Reichtum und Segen sind keine

Selbstverständlichkeit. Wir bestimmen nicht,

wieviel Reichtum wir ernten. Reichtum ist ein

Geschenk Gottes an die Menschen. Er fällt

uns zu als Geschenk. Für diesen Reichtum

wollen wir mit dem alljährlichen Gottesdienst

zum Herbstfest danken. Im Anschluss

geniessen wir einen einfachen Apéro, je nach

Wetter vor oder in der Kirche. Ein herzliches

Willkommen. Wer von Ilanz einen Fahrdienst

benötigt, melde sich bitte bei Pfarrer Hans

Jakob Riedi, 079 676 91 69.

**Mittwoch, 23. Oktober**

*La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz*

15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

**Donnerstag, 24 Oktober**

*Pfrundhaus, Ilanz*

19.00 bis ca.20.00

**Bibelwerkstatt** zum Thema «Loslassen und

aufbrechen (Lk 9,57 – 62, mit Pfarrer Hans

Jakob Riedi.

**Ferien - Pfarrer Hans Jakob Riedi**

Vom Montag, 23.09.2024 bis/mit Sonntag

13.10.2024 ist das Pfarramt ferienhalber nicht be-

setzt. Pfarrer Jens Köre (081 911 12 74) übernimmt

die Vertretung vom 23. September bis und mit dem

6. Oktober. Pfarrer Albrecht Merkel aus Luven über-

nimmt die Vertretung (081 925 34 269) vom 7. Ok-

tober bis zum 13. Oktober.



## LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

**Uffeci parochial evangelic** 081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

**Samstag, 12. Oktober**

17.00 Ilanz Kirche St., Margarethen. Mit dem Kabarett «Deus in Burnout» mit Luca Maurizio wird die Ausstellung Glaube-Fede-Cretta eröffnet.

**Sonntag 13. Oktober**

*Herbstfest mit Abendmahl*

09.30 Duvin 119 67

10.45 Flond 119 132 62

substitut/ Amtswoche vom 14.-19.10. hat Pfr. Jakob Riedi 079 676 91 69

## SAGOGN/ LAAX/FALERA

**Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera**

Plevon Daniel Hanselmann 081 921 68 55

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch

www.ref-sagogn-laax-falera.ch

**Dumengia, ils 13 d'october**

**Sonntag, 13. Oktober**

negin priedi / kein Gottesdienst

**Dumengia, ils 20 d'october,**

09.30 Sagogn, priedi cun la plevonessa

Marguerite Schmid-Altwegg.

Musica: Markus Meier

**Sonntag, 20. Oktober**

09.30 Sagogn, Gottesdienst mit Pfarrerin Marguerite Schmid-Altwegg.

**Mittwoch, 23. Oktober**

14.45 Fiira mit de Chliina für Kinder von 0-5 Jahren, reformierte Kirche Sagogn, mit Elisa Candrian und Patrizia Tönz.

## SCHNAUS

**Uffeci parochial reformau Schnaus**

www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

**Dumengias, ils 13 d'october e 20 d'october**

Negin priedi a Schnaus - Kein Gottesdienst in Schnaus

**Pfarrvakanz**

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt/FUS oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

## TRIN

**Uffeci parochial evang.**

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@pleivtrin.ch

www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

**Dumengia, ils 13 d'october 2024**

negin priedi a Trin

**Vacanzas plevonessa**

Nossa plevonessa ei naven dils 7 – 17 d'october 2024 en vacanzas. En quei temps surpren la plevonessa Marguerite Schmid, da Flem, telefon 081 284 14 42 la suppleanza.

## VUORZ/WALTENSBURG

**Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg**

www.pleiv-evangelica-vuorz.ch

Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25

Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28

elizabeth.anderfuhren@gr-ref.ch

**Dumengia, ils 13 d'october**

Negin priedi a Vuorz - Kein Gottesdienst in Waltensburg

**Dumengia, ils 20 d'october**

*Fiasta d'atun - Herbstfest, Erntedankfest*

10.00 Priedi tudestg cun s. Tscheina, plevonessa

Elisabeth Anderfuhren, Uniun da cant Vuorz,

caffè baselgia – Gottesdienst deutsch mit

Abendmahl, Chorvereinigung Waltensburg,

Kirchenkaffee

## FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7



## ILANZ

**Freie evangelische Gemeinde** www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger Tel. 081 544 56 18

**Sonntag, 13. Oktober**

09.45 Gottesdienst

Predigt: Hansjörg Sprenger

**Donnerstag, 17. Oktober**

14.00/19.30 Bibelgespräch

helvetia.ch/graubünden

# Juwelen. Einbrecher. Brilliant versichert.

Vereinbaren Sie einfach eine Beratung mit der Expertin in Ihrer Region.

**einfach. klar. helvetia**  
Ihre Schweizer Versicherung



**Sina Deflorin**  
Versicherungs- und Vorsorgeberaterin

**Generalagentur Graubünden**  
T 058 280 38 48  
sina.deflorin@helvetia.ch

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**ICH BIN  
EIN EX-KIND.**

Deshalb engagiere ich mich heute für Kinder in Not.

Maria Walliser, ehemalige Skirennfahrerin

Jetzt informieren.

SOS KINDERDORF

JEDES TEAM BRAUCHT  
EINE PARTY

# XMAS DINNER FÜR EUER TEAM?

JA!

NEIN

JA!

JA!

JA!

THE RIGHT FOOD  
THE RIGHT GAME  
THE RIGHT VIBE

VEGGIE

STEAK

CORDON  
BLEU

VEGAN

PIZZA

FONDUE

TOMAHAWK

PASTA

TAVOLATA

SURF 'N'  
TURF

FREESTYLE  
GAMES

CASINO  
NIGHT

COCKTAIL  
KURS

MUSIK

SCHNITZEL-  
JAGD

BINGO

TANZEN

BEER  
PONG

LAAXERiÖS

STILVOLL

ENTSPANNT

MODERN

TRADI-  
TIONELL

GEMÜTLICH

LEBHAF

NICHTS PAS-  
SENDES FÜR  
EUCH DABEI?

Jeder Event ist so  
individuell wie du.  
Melde dich unter  
[events@laax.com](mailto:events@laax.com)

**LAAX**  
Meetings & Events

